



# Vinaròs

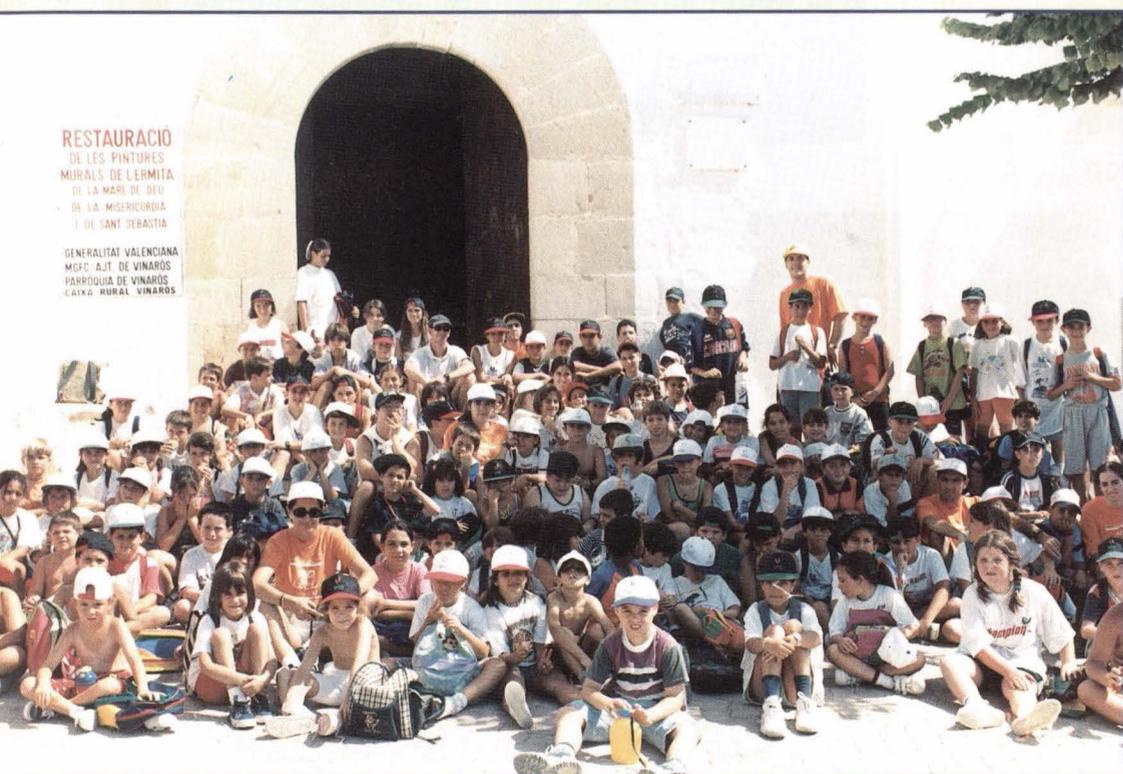
Setmanari d'informació local

Núm. 2.056 Dip. Legal CS-298-1984 Any XXXVII Tercera època - 18 de juliol 1998 - Preu: 150 PTS

16 de juliol.  
La gent del mar celebrà  
la Festa del Carme.



Foto: Reula



RESTAURACIÓ  
DE LES PINTURES  
MURALS DE L'ERMITA  
DE LA MARE DE DEU  
DE LA MISERICORDIA  
I DE SANT SEBASTIÀ

GENERALITAT VALENCIANA  
MGFC AJT DE VINARÒS  
PARROQUIA DE VINARÒS  
CAIXA RURAL VINARÒS



L'escola d'estiu l'Illa visità l'ermita.

Escola d'estiu de Càritas al col.legi

## Edita:

Ajuntament de Vinaròs

## Director:

Jordi Romeu Llorach

## Redactors:

Andrés Albiol Munera  
Emilio Fonollosa Antolí  
Àngel Giner Ribera  
Salvador Quinzà Macip  
Julián Zaragoza Baila  
Josep Foguet Sorlí  
Antonio Carbonell Soler  
Agustín Comes Pablo  
Alfred Giner Sorolla  
Josep A. Guimerà i Orts

## Col.laboradors:

Lola Monreal (Oràculo)  
Sebastián Vidal Rabasa (Deportes)  
Juan Chaler Comes (Taurina)  
M<sup>re</sup> Luisa Falcó Boix

## Administrador:

Jaime Casajuana Ara

TIRADA: 2.100 exemplars

## IMPORTANT

Aquest setmanari no accepta com seves les opinions expressades pels seus col.laboradors que tenen l'exclusiva responsabilitat del text publicat amb la seua firma, ni es fa responsable de l'autenticitat de la publicitat.

Vinaròs agraeix totes les col.laboracions, però adverteix que els originals a les diferents seccions no podran sobrepassar d'un foli mecanografiat a doble espai. A l'original haurà de constar la firma i figurar nom, cognoms, domicili, fotocòpia del D.N.I. de l'autor, o bé, en cas d'Entitats, del representant responsable.

La direcció no es compromet en publicar les col.laboracions que arriben després del dimarts.

## Administració i Subscripcions:

Apartat de Correus 16, o  
Ajuntament de Vinaròs

## Publicitat:

A l'Ajuntament o a qualsevol  
de les Agències de Publicitat

Jordi  
DASSOY IMPRESSOR

## TELEFONOS DE URGENCIA

Ambulancia Cruz Roja .....	964 450 856
Res. Sanitaria (Castellón) .....	964 211 000
C. Sanit. La Fe (Valencia) .....	963 862 700
Seguridad Social .....	964 451 350
Policia Municipal .....	964 450 200
Cuartel Guardia Civil .....	964 400 384
	964 400 520
Funerarias San Sebastián .....	964 410 909
Parada de Taxi (de 7 a 23) ...	964 452 815
ITV .....	964 401 320
Telegramas por teléfono .....	964 222 000
Funeraria Virgen del Lidón .....	964 451 698
Radio Taxi Vinaròs .....	964 455 151
Parque de Bomberos .....	085
	964 460 222
Ambulancias Maestrazgo .....	908 165 554
" .....	964 461 688
Hospital de Vinaròs (Centralita) .....	964 400 032
idem. (Inf. y cita previa) .....	964 400 160
Cruz Roja .....	964 401 081
Cruz Roja - Urgencias .....	908 069 169
REMSA Servicios Funerarios ....	964 452 507

## FARMACIA DE GUARDIA

Del 18 al 24 de julio de 1998

Ldo. D. JOSÉ M<sup>re</sup>  
GUIMERÀ MONFORT

Pl. Parroquial

HORARIO DE GUARDIAS de 8 a 24 h.

Fuera de este horario contactar con la  
Policia Municipal Tel. 964 450 200

## HORARIO DE AUTOBUSES

### SALIDAS DE VINARÒS - Dirección Valencia -

- VALÈNCIA 7.30 horas.  
- CASTELLÓ Y VALÈNCIA: 7.30 A por ctia. y autopista.  
- CASTELLÓ 7.30 - 8.30 - 13.30 - 19.15 h. (sólo verano)  
- BENICARLO - PEÑISCOLA (verano)  
Laborables: 7 - 7.45 - 8.15 - 8.45 - 9.15 - 9.45 - 10.15 - 10.45 - 11.15 - 11.45 - 12.15 - 12.45 - 13.15 - 13.45 - 14.15 - 14.45 - 15.15 - 15.45 - 16.15 - 16.45 - 17.15 - 17.45 - 18.15 - 18.45 - 19.15 - 19.45 - 20.15 - 20.45 - 21.15 h.  
Domingos y festivos: 8.15 - 9 - 9.45 - 10.30 - 11.15 - 12 - 12.45 - 13.30 - 14.15 - 15 - 15.45 - 16.30 - 17.15 - 18 - 18.45 - 19.30 - 20.15 - 21 h.

### - Dirección Barcelona -

- BARCELONA 6.05 - 6.55 - 13.00 - 17.15  
- TORTOSA 6.05 - 7.00 - 7.45 - 8.45 - 10.30 - 13.00 - 15.00 - 15.30 - 17.00 - 17.15 - 18.00 - 19.00  
- ULLDECONA 8.30 - 12 - 17.45 horas.  
- LA SENIA-ROSELL 12.30 C - 17.15 C.  
- SANT CARLES DE LA RÀPITA 6.05 - 7.00 - 7.45 - 8.45 - 10.30 - 13.00 - 15.00 - 15.30 - 17.00 - 17.15 - 18.00 - 19.00  
- TARRAGONA 7 C (Enlace Sant Carles)

### - Dirección Zaragoza -

- ZARAGOZA 7 A, 14.30 E, 15.30 A  
- ALCANIZ 7.45 h. (menos martes y viernes)  
- MORELLA 7.45 - 13.30 - 16.15 - 17.45 h.  
- CATI 17.45 h.  
- SAN JORGE - TRAIQUERA - LA JANA - CHERT 7.45 - 13.30 - 16.15 - 17.45 h.  
- SAN MATEO 7.45 - 16.15 - 17.45 h.

### - Dirección Madrid -

- MADRID 10.30 - 15 - 23 h.  
A: Dilluns a dissabtes feiners, B: Diari, C: Dilluns a divendres feiners, E: Diumenges i festius, +: Per Ulledecona.  
Informació: Tels. 964 440 300 / 964 441 010

## AUTO RES

### VINARÒS - MADRID:

Diario: 10 h. → 17.15 h.  
Domingos: 23.45 h. → 7 h.

### MADRID - VINARÒS:

Diario: 14 h. → 21.45 h.  
Sábados: 1 h. → 8.25 h.

## AUTOS MEDITERRANEO, S.A.

Plaza Fadrell, 2 y 3 - Tels. 964 220 054 - 964 220 536 - 964 221 507 - CASTELLON

### LÍNEA CASTELLÓN - VINARÒS

Todos los días de la semana, por autopista y con paradas en Castellón (Bar Santillana - Autobanco Valencia - Plaza la Paz - C/ San Roque - Estadio frente BMW - Residencia), Benicàsim (Gasolinera), Oropesa (Pueblo), Benicarló (Casal), Vinaròs (Hospital-Iglesia) y viceversa en sentido contrario.  
Salidas de Castellón por Autopista: 6.35 - 13.25 y 20.25 h.  
Salidas de Vinaròs por Autopista: (8.15 Hospital) 8.30 - 15.00 (15.15 Hospital) y 22.00 (22.15 Hospital).

Laborables de lunes a sábado inclusive, por la N-340 y paradas en: Benicàsim, Oropesa, Torreblanca, Alcalá de Chivert, Sta. Magdalena P., Benicarló, Vinaròs.  
Salidas de Castellón por N-340: 8.30 - 13.30 y 19.15, desde M. Ripollés.  
Salidas de Vinaròs por N-340: 8.30 - 13.30 y 19.15.

### Domingos y festivos:

Salidas de Castellón por N-340 (entrando por Peñíscola): 9.00 h.  
Salidas de Vinaròs por N-340 (entrando por Peñíscola): 19.00 h.

### HORARIO BUS VERANO

#### VINARÒS - BENICARLO - PEÑISCOLA

VINARÒS: 7.00 y de 7.45 a 21.45 h. cada media hora.  
Es decir a los cuartos en punto y a los menos cuartos.

BENICARLO: 30 minutos salidas ambos sentidos.

PEÑISCOLA: 7.30 y de 8.30 a 22.30 cada media hora, es decir, salidas a las horas en punto y a las medias.

#### VINARÒS (Hospital, junto Estación RENFE) - BENICARLO - PEÑISCOLA

VINARÒS (Hospital, junto Estación RENFE): "aproximadamente" 8.10 - 9.10 - 10.10 - 10.40 - 11.40 - 12.10 - 13.10 - 15.10 - 16.10 y 17.40.

PEÑISCOLA: 7.30 - 8.30 - 9.30 - 10 - 11 - 11.30 - 12.30 - 14.30 - 15.30 y 17.00.

#### BENICARLO - PEÑISCOLA

BENICARLO: 7.15 a 22.45 h. cada quince minutos. Es decir, horas, cuartos, medias y tres cuartos.

PEÑISCOLA: 6.40 a 23.15 h. cada quince minutos. Es decir, horas, cuartos, medias y tres cuartos. (Fallan 7 - 7.15 - 23).

#### BENICARLO (Estación RENFE) - PEÑISCOLA

BENICARLO (Estación RENFE): 7.15 a 22.45 h. cada media hora. Es decir a los cuartos en punto y a los menos cuarto.

PEÑISCOLA: 6.40 y desde las 7.45 a las 23.15 cada media hora. Es decir a los cuartos en punto y a los menos cuarto. (Fallan 7 - 7.15 y 23).

## HORARIO DE MISAS

### Parroquia Arciprestal de la Asunción

Días laborables: 9 y 20 horas.  
Días festivos: 8, 10, 12 y 20 horas.

### Parroquia de San Agustín (Convento Divina Providencia)

Días laborables: 19 horas.  
Días festivos: 9'30, 11'30 y 19 horas.

### Parroquia Santa Magdalena

Días laborables: 8'30 y 19'30 horas.  
Días festivos: 9 y 19 horas.  
EL CARME DELS MARINERS: 10'15 h.  
SANT ROC: 11'15 horas.

### Residencia San Sebastián

Días laborables: 8'30 horas.  
Días festivos: 10 horas.

### Iglesia Evangélica (San José, 69)

Horarios de Cultos: Domingos 11 h.

## HORARIO DE TRENES - A PARTIR DEL 28.09.97

### DIRECCIÓN CATALUÑA / PAÍS VASCO

TREN	DESTINO	SALIDA	OBSERVACIONES
ESTRELLA	BARCELONA SANTS	04.16	SÁBADOS, LUNES
ESTRELLA	BARCELONA SANTS	07.44	
TALGO	BARCELONA / MONTEPEILLER	09.20	
INTERCITY	BARCELONA FRANÇA	12.30	
TALGO	CERBERE	14.31	
INTERCITY	CERBERE	16.32	
TALGO	BARCELONA SANTS	18.28	
REGIONAL	BARCELONA FRANÇA	18.52	
INTERCITY	BARCELONA SANTS	19.15	
INTERCITY	BARCELONA FRANÇA	21.17	
ESTRELLA	BILBAO / IRÚN	23.48	CIRCULA DOMINGOS

### DIRECCIÓN MADRID / LEVANTE / ANDALUCÍA

TREN	DESTINO	SALIDA	OBSERVACIONES
ESTRELLA	MURCIA / CARTAGENA	01.02	CIRCULA: SÁBADOS, LUNES
ESTRELLA	ALACANT TÉRMINO	05.42	CIRCULA: SÁBADOS
REGIONAL	VALÈNCIA NORD	06.55	NO CIRCULA DOMINGOS
INTERCITY	SEVILLA / MÁLAGA / BADAJOZ	10.03	
INTERCITY	GRANADA / ALMERÍA	10.03	MARTES, JUEVES, SÁBADO
INTERCITY	MADRID P. ATOCHA	11.58	
REGIONAL	VALÈNCIA NORD	12.21	
TALGO	MURCIA / CARTAGENA	14.20	
INTERCITY	MADRID P. ATOCHA	16.28	
TALGO	MURCIA / LORCA	17.13	
INTERCITY	ALACANT TÉRMINO	19.04	
REGIONAL	VALÈNCIA NORD	19.20	CIRCULA DOMINGOS
TALGO	VALÈNCIA NORD	21.29	

## OFERTAS COMERCIALES

- **TARIFA IDA Y VUELTA:** DESCUENTOS: Plazas sentadas, y suplemento de plazas de litera 10%. DIAS DE APLICACIÓN: Todos excepto los de alto tráfico. En todos los trenes.
- **IDA Y VUELTA EN EL MISMO DÍA:** DESCUENTOS: Plazas sentadas y suplemento de litera 20%.
- **TARJETA DORADA:** DESCUENTOS: Trenes punta 25%. Trenes Valle y Llano, primer viaje 30%, segundo viaje 40%. Tercer viaje y sucesivos: 50%. DIAS DE APLICACIÓN: Todos.
- **CARNET JOVEN:** DESCUENTOS: Trenes punta: No es válido. Trenes Llano y Valle 20%. DIAS DE APLICACIÓN: Todos.

## AUTOS MEDITERRANEO, S.A. - SERVICIO URBANO VINARÒS

### HOSPITAL - ZONA TURÍSTICA SUR (CALA PUNTA)

### ZONA TURÍSTICA NORTE (CAMPING) - VINARÒS

VINARÒS - HOSPITAL: 8.15 - 9.00 - 10.00 - 11.00 - 12.00 - 13.00

HOSPITAL - VINARÒS: 8.20 - 9.15 - 10.15 - 11.15 - 12.15 - 15.15

VINARÒS - CALA PUNTA: 9.00 - 11.00 - 16.00 - 18.00

CALA PUNTA - VINARÒS: 9.25 - 11.25 - 16.15 - 18.15

VINARÒS - CAMPING: 8.30 - 10.20 - 12.20 - 15.20 - 17.20 - 18.20

CAMPING - VINARÒS: 8.45 - 10.35 - 12.35 - 15.35 - 17.35 - 18.35

DE LUNES A VIERNES

## J. J. CINEMA

Tel. 964 400 065

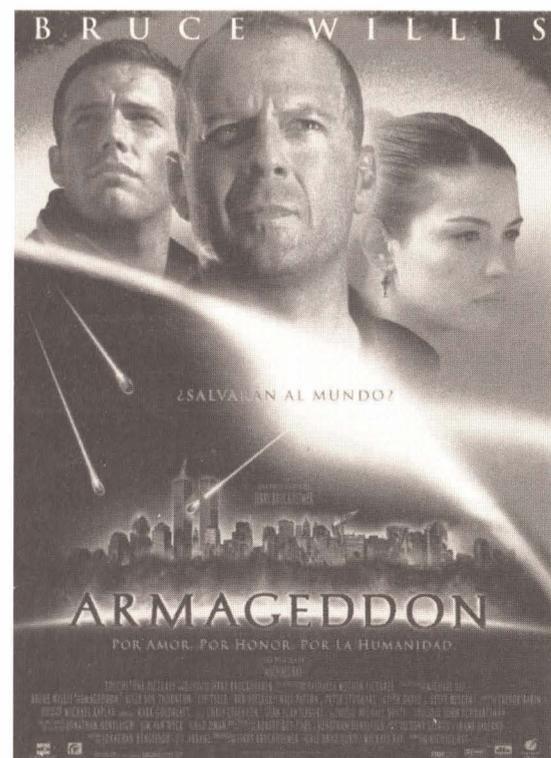
## ESPECTACULAR ESTRENO NACIONAL DE LA PELÍCULA DE ESTE VERANO

### ATENCIÓN A LOS HORARIOS

Sábado, 18: 7.30 tarde y 10.30 noche

Domingo, 19: 7.30 tarde y 10.30 noche

Lunes, 20: 7.30 tarde y 10.30 noche



# SUMARI

## ACTUALITAT

Notes Ajuntament	4 i 8
Reuni3n de treball	5
L'ILLA escola d'estiu visita l'ermita	5
Edictos	6
Joves periodistes	7
Protesta de los vendedores del Mercat Municipal pidiendo "zona azul" en la plaça Sant Agustí	11
La recepta	11
IV Escola d'Estiu Càritas - Vinar3s	13
Iglesia de Vinar3s	14
Fiestas de San Crist3bal	14
La pesca	16
Les nostres notícies	17, 18, 23 i 24

## ENTREVISTA

Entrevista a Jos3 Ram3n Renovell Renovell	9
--	---

## VIDA SOCIAL

25

## MISCEL.LÀNIA

26

## BOUS

La plaza de toros... y sus gentes	27
--------------------------------------	----

## OPINI3

El Consell Valencià de Cultura ha donat el primer pas. Ara ens toca fer la resta	28
Bajeza humana	28
Carta a un "confundido" por ceguera mental	28
Per la cultura de l'estabilitat front a la precarietat	29

## COL.LABORACIONS

Nuestras Costas (LVII)	30
Divagaciones...	30
XI Premis Alambor	31

## ESPORTS

Patronat Mpal. d'Esports	35
Colomb3fila - Billar - P. Dep.	36
Club Nàutic Vinar3s	37
Aletes - Mini-Tenis - Ciclismo	38
Movida del Deporte	39



▲ Cuina de Vinar3s. Avui Bar-Restaurant Bona Vista



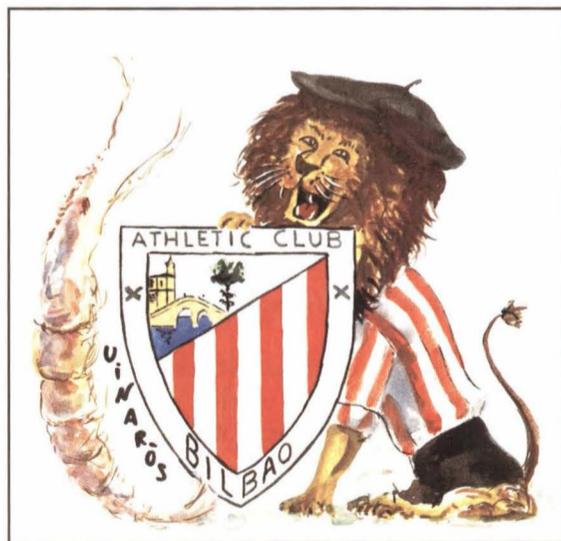
▲ Monzonis, delegat del Consell, visità l'alcalde de Vinar3s



▲ El pont Roig obert al trànsit



▲ Benicarl3 i Vinar3s units pel valencianisme



▲ Dibuix realitzat per Julio Guimerà



▲ La plaça de bous ha complit 128 anys



▲ Esculls artificials per a la costa vinarossenca



## Magnífic Ajuntament de Vinaròs

### Comunicado de prensa: Aguas potables

Será bueno que sigamos hablando de aguas una semana más.

El Ayuntamiento de Vinaròs ha formalizado un recurso de súplica ante el Tribunal Superior de Justicia en la Comunidad Valenciana, solicitando el levantamiento de la suspensión provisional decretada, intentando explicar a los Magistrados las actuaciones que hemos iniciado para garantizar el servicio de agua potable durante este verano, y para que sean conscientes de que su paralización podría significar, el igual que ocurrió el año pasado, una auténtica catástrofe para cada una de las familias vinarocenses y, sobre todo para el creciente turismo que poco a poco va apreciando la calidad de los servicios que ofrece nuestra ciudad.

En este sentido, los últimos datos disponibles, nos permiten confirmar que al consumo diario de agua potable supone un 15% más que durante las mismas fechas del verano pasado.

En otras palabras: O somos capaces de realizar la mejor gestión de los recursos hidráulicos que tenemos en Vinaròs, o la situación que todos recordamos podría repetirse.

Pensemos en las sábanas y ropa blanca que tuvimos que dejar de lavar, o en los incesantes viajes al supermercado a comprar agua potable a 20.000 ptas el metro cúbico.

Si ahora dice el ex Alcalde del PP en la prensa local que "el Ayuntamiento no necesita para nada que ninguna empresa privada realice los controles", no entendemos por qué pedían desesperadamente más tiempo para llegar a un consenso sobre la Empresa Mixta la noche del Pleno de la adjudicación.

Lo que no va a hacer este Ayuntamiento, mal que le pese al anterior equipo del PP, es quedarse mano sobre mano. Sabemos que nos acusarán de muchas cosas, por no esperar a que los Tribunales dicten sentencia respecto al recurso de la Subdelegación del Gobierno, pero eso significaría esperarnos cuatro o cinco años para acometer las soluciones que nuestro Servicio de Aguas Potables necesita este mismo verano.

Los que nos acusarán, que harán lo posible para que la Sala ratifique la suspensión de la Empresa mixta, querrían que nos dejáramos asustar, que interrumpiéramos los trabajos y el agua volviera a ser turbia.

Ya se oyen comentarios en bares y cafeterías, por parte de algunos "ilustres" que tienen cisterna de agua de lluvia en su chalet.

Pero no lo vamos a hacer.

Aunque quede poco tiempo antes de las elecciones municipales, y este es precisamente el motivo de tanta polémica, intentamos trabajar de una manera seria y despolitizada.

No concebimos que los ciudadanos esperen otra cosa de su Ayuntamiento.

La semana pasado dirigimos ya algunas cosas que han provocado el enfado de nuestros contrincantes políticos. Pero no se trata de política, sino de responsabilidad.

Políticamente se puede decir y repetir insistentemente que "si se descontrolaran dos millones de metros cúbicos de agua potable cada año, el agua saldría por las aceras", intentando con ello desacreditar la capacidad técnica de los concejales del equipo de gobierno.

Cierto es que nosotros no somos especialistas en la gestión de infraestructuras hidráulicas. Pero resulta que las tres empresas especializadas que optaron al concurso de noviembre dice eso mismo en su ofertas. Se nota que los concejales del PP no acudieron ni una sola vez a examinar las plicas presentadas.

Pero sin embargo, en el Pleno tenían claro su contenido, suponemos que porque alguien les estuvo haciendo ese trabajo de comparación.

Hagamos memoria.

En la nota de prensa de junio que tanto ha dolido a estos señores, se decía textualmente que "durante el último año que no se pudiera contabilizar el destino de más de dos millones de metros cúbicos de agua extraídos de los pozos municipales".

Si hubieran tenido algún interés por elegir a la mejor empresa y no a una empresa predeterminada, en el concurso, sabrían que de su postura se podría deducir que ninguna de las tres empresas sabe de qué habla en materia de aguas.

Ni siquiera aquella a la que se referían hace un par de años como "la empresa que va a cridar el Partit Popular".

Así la empresa Aquagets, de capital catalán, en su documento "Análisis Económico Financiero de la Evolución de la Empresa. Justificación del Capital Social Inicial", estima para el año 1998 un volumen de agua no controlada de 1.783.000 m<sup>3</sup>.

De otra parte, FACSA, afirma en su documento 5 "Situación actual del Servicio" que esta diferencia entre agua inyectada y contabilizada asciende a 2.007.854 m<sup>3</sup>.

Por último, Aguas de Valencia, eleva esta cifra en su Tomo 5 "Mejora del Rendimiento de la Red", hasta un total de 2.527.584 m<sup>3</sup> desde octubre de 1996 hasta septiembre de 1997.

No parece que hagan falta más explicaciones para desenmascarar a los "expertos" del anterior equipo del PP, que durante tres años estuvieron bloqueando la solución para las aguas potables y ahora intentan hacer lo mismo.

Únicamente nos queda confiar en la Justicia, confiar en que alguno de los Magistrados conozca Vinaròs y sepa de la calidad de vida que intentamos conseguir en este Municipio, para nosotros y para nuestros visitantes.

Y pedir otra vez a los ciudadanos, si esa orden de suspensión se reitera, que piensen serenamente en los verdaderos intereses que están moviendo este tema desde el principio.

Para que al final se cumpla lo de que la **veritat sempre sura**.

Anselmo García Aranda  
President de la Comissió de  
Medi Ambient i Serveis



## Magnífic Ajuntament de Vinaròs

### Elecciones Centro Municipal Tercera Edad de Vinaròs

#### LISTAS DE CANDIDATOS:

#### CANDIDATURA CENTRO MUNICIPAL 3ª EDAD VINARÒS

*Presidente:*  
ANTONIO BOIX LLOMBART

*Vicepresidente:*  
ÁNGEL CLEMENTE CABRA

*Secretario:*  
FRANCISCO RODRÍGUEZ ARSEGUET

*Tesorero:*  
MANUEL RODA MIR

*Contador:*  
CAYETANO GOMIS BELSO

*Vocales:*  
JOSÉ CERVERA LORAS  
JOSÉ MARÍA CASTELL PRUÑONOSA  
SIMÓN SÁNCHEZ MARTÍN  
PEDRO GARCÍA BOIX  
DOLORES LUCAS FORNER  
JOSÉ MARTÍN GONZÁLEZ

#### CANDIDATURA CENTRO MUNICIPAL 3ª EDAD VINARÒS

*Presidente:*  
VICENTE FERRÁ SORRIUS

*1º Vicepresidente:*  
ANTONIO FIGUEREDO ORTS

*2º Vicepresidente:*  
ROSA DELMAS BALDRICH

*Secretario:*  
MIGUEL SIMÓ ORTS

*Contador:*  
VICENTE NOS BELTRÁN

*Tesorera:*  
ABUNDIA ORTÍ GARCÍA

*Vocales:*  
MARUJA FERRÁNDEZ SANZ  
TERESA MIRALLES MENGUAL  
NÚRIA SOLSONA FABREGAT  
TRINIDAD QUEROL PLANA

DÍA CELEBRACIÓN ELECCIONES: 23 JULIO 1998

LUGAR: CENTRO MUNICIPAL 3ª EDAD

HORARIO: DE 8.00 A 18.00 h.

Conforme determina el Art. 52 de los estatutos del Centro Municipal de la Tercera Edad en relación al Art. 41, podrán votar todas aquellas personas que, constandingo en la lista de socios, acrediten tener tal condición mediante la presentación del DNI y del documento acreditativo de su condición de pensionista. ▲



## Magnífic Ajuntament de Vinaròs

### Concejalía de educación

Se comunica a todos los padres y madres con hijos nacidos en el año 1995, que queda ABIERTO el período de presentación de SOLICITUDES DE ESCOLARIZACIÓN en el Ayuntamiento, departamento de Secretaría Bajos (Srta. Anna) durante los meses de JULIO y AGOSTO.

Vinaròs, a 8 de Julio de 1998



## Magnífic Ajuntament de Vinaròs

En el Departamento de Cultura del Ayuntamiento de Vinaròs hay las bases de los siguientes concursos:

**PINTURA - NOVELA - POESÍA - CARTELES**

## Reunión de trabajo

El pasado martes en el Ayuntamiento se procedió a una reunión de trabajo de las programadas entre D. Juan José Monsonis, delegado territorial de Presidencia del Consell y, la primera autoridad municipal Ramón Bofill Salomó.

En la reunión se pasó revista a las diferentes actuaciones en las que participa la Generalitat tanto en obras que están en ejecución como en proyectos que no han iniciado su construcción por diversos motivos.

Según declaraciones del alcalde al "DIARIET" "se hizo un repaso a las diferentes obras y hay algunas que van a un buen ritmo y funcionan bien, caso de los Juzgados o el Ambulatorio o el CRIS, este último en dos o tres meses pueden finalizar las obras.

Pero hay obras que preocupan como el barranco del Triador, o el Pabellón Municipal en el que la empresa adjudicataria pide más dinero para iniciar las obras".

Se le informó al Delegado de una serie de obras que están pendientes en las Consellerias correspondientes para su firma, estando el Ayuntamiento a la espera, en este caso estaría la estación de autobuses y la urbanización de Juan XXIII y Febrer de la Torre.

Finalmente el alcalde informó de la paralización que sufre la restauración de la fachada de la Iglesia Arciprestal, el



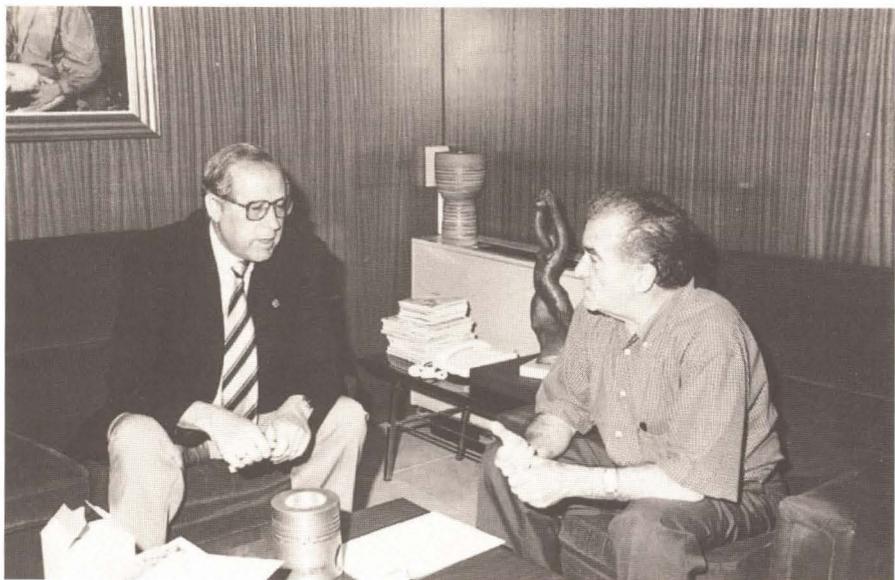
**J.J. Monsonis, delegado territorial de Presidencia.**

Foto: Reula

Ayuntamiento ha solicitado una entrevista en Conselleria y no se ha recibido contestación.

A la vista del estado de los asuntos el Sr. Monsonis se comprometió con el Sr. Alcalde, para en el plazo de 15 días aproximadamente, pasarle informe de lo tratado.

**Jordi Romeu**  
Fotos: Reula

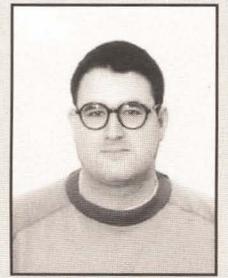


**Juan José Monzonis y Ramón Bofill.** Foto: Reula



**Alumnes a la porta de l'església.** Foto: Reula

## Quadern de Bitàcora



## Campanya d'imatge

El PP de Vinaròs ens va sorprendre a molts quan la setmana passada va publicar un encartat dins del Diariet. En el meu cas, la sorpresa va ser doble. Per una banda, és el primer cop que un partit polític vinarossenc fa servir un encartat per a fer-se publicitat. A més a més, el fet que no estiguem en campanya electoral li dona un component de sorpresa encara més elevat. Per una altra banda, no és un fullet propagandístic amb promeses electorals. Aquest encartat fa un resum exhaustiu del que ha sigut la gestió de l'Ajuntament de Vinaròs abans de la moció de censura. Sense cap mena de dubte, el valor informatiu de l'encartat és molt alt, ja que permet als ciutadans i ciutadanes de la nostra ciutat saber en què s'han invertit els seus diners. Però hi ha un detall en tot això que no em va acabar de convèncer. Igual que els populars no dubten a atribuir-se tots els encerts de la seva gestió en minoria, tampoc dubten un instant a culpar l'oposició de tots els fracassos. No vul pecar d'innocent, però suposo que l'oposició alguna cosa haurà detenir a veure en els èxits igual que el PP alguna cosa deu tenir a veure amb els fracassos. Si no ho tinc entès malament, en democràcia es prenen els acords en majoria. Per tant, l'oposició ha de tenir alguna cosa a veure, com a mínim amb els èxits de la gestió en els darrers tres anys. En conseqüència, la campanya d'imatge que el PP volia posar en marxa amb l'encartat de la setmana passada perd gairebé tota la seva força. Si haguessen governat en majoria, es podrien penjar totes les medalles, però amb nou regidors han de cedir part del protagonisme al PSOE i NE. Amb tot això volem dir que el PP ha fallat en la seva estratègia per donar a conèixer els fruits de la seva gestió. Potser el Gabinet de Premsa dels populars haurà de repensar-se la manera de fer propaganda sobre la seva gestió. Sense cap mena de dubte, monopolitzar els èxits no és l'opció adequada.

**Josep Àngel Guimerà i Orts**

## L'Illa escola d'estiu visita l'ermita

El dimarts els alumnes de l'escola d'estiu L'ILLA, dependent de la Regidoria de Joventut de l'Ajuntament van fer una de les visites educatives programades a l'ermita.

De bon de matí pujaren a peu al Puig, el sol pegà de fort i malgrat tot, tots arribaren cap a les 11 hores del matí.

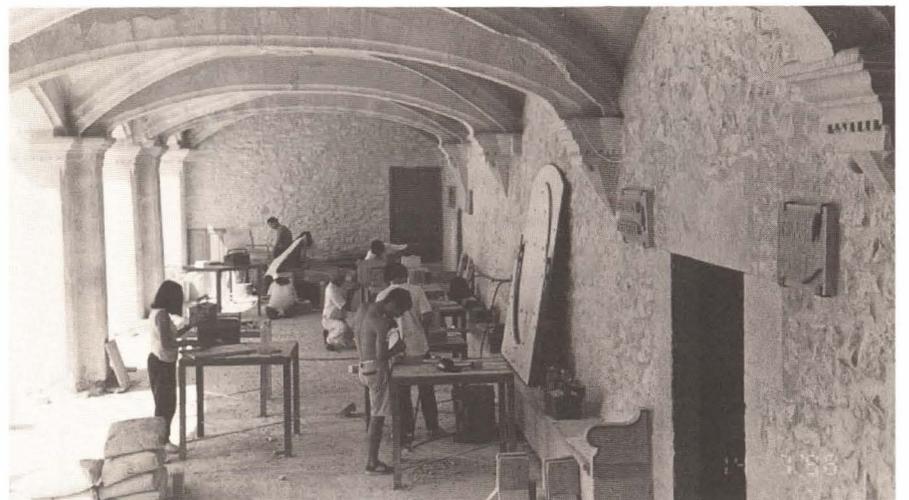
I desenvoluparem totes les activitats preparades així, Jordi Romeu, professor d'història va introduir els participants en la història del Puig visitant a continuació el poblat ibèric. Després, Rosa Lourdes Arenós mostrà les actuacions portades a

terme per l'Escola Taller de la qual és directora.

Per la seua part Ramon Roig, restaurador de les pintures d'Oliet a l'església de l'ermitori, va ensenyar a tots els presents la seua important tasca. Finalment Lluís Torres, biòleg i Sebastià Torres, tècnic agrícola mostraren l'ecosistema de la serra.

Una jornada plena d'activitats i sorprenent per a molts en descobrir aspectes de la nostra benvolguda ermita desconeguts fins al moment.

**Redacció**  
Fotos: Reula



**Els alumnes de l'Illa van visitar l'Escola Taller.** Foto: Reula



Magnífic Ajuntament de Vinaròs



El Gabinet de Normalització Lingüística informa que es troben en aquest gabinet les bases que regulen els següents concursos:

1. **CONCURS PER A L'ELABORACIÓ DE CÒMICS EN VALENCIÀ**, dotat amb un premi de 100.000 pessetes.
2. **PREMILITERARI CAMP DE MORVEDRE** (modalitat narrativa en valencià), dotat amb un premi de 100.000 pessetes.
3. **CONCURS PER A L'ELABORACIÓ DE MATERIALS DIDÀCTICS PER A L'ENSENYAMENT DEL VALENCIÀ I EN VALENCIÀ**, dotat amb un premi de 400.000 pessetes.

Els tres concursos formen part del projecte europeu denominat **Dinamització del valencià a Sagunt i la comarca Camp de Morvedre**. Aquest projecte que desenvolupen conjuntament l'Ajuntament de Sagunt, els ajuntaments de les mancomunitats de les Valls i la Baronia, amb el suport econòmic de la Comissió Europea, inclou la publicació dels tres treballs guanyadors.

El termini de presentació de sol·licituds finalitzarà el dia **30 de setembre de 1998**.

Per a més informació us podeu adreçar al Gabinet de Normalització Lingüística de l'Ajuntament de Vinaròs (Tel. 964 649 157). ▲



Magnífic Ajuntament de Vinaròs

## Edicto

Por Dña. **MARÍA FE PALOMO TRAMPAL**, se ha solicitado de esta Alcaldía licencia para la instalación de una actividad de **FABRICACIÓN Y VENTA DE PAN, PASTELERÍA Y BOLLERÍA CON CAFETERÍA**, en la Avda. Libertad, esquina Camí Fondo, de esta Ciudad.

En cumplimiento del art. 2.2 de la Ley 3/89 de 2 de mayo de la Generalitat Valenciana de Actividades Calificadas, se abre información pública, por términos de **DIEZ DÍAS**, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Vinaròs, a 14 de julio de 1998

EL ALCALDE



Magnífic Ajuntament de Vinaròs

## Edicto

Por D. **RICARDO PUIG GINER**, se ha solicitado de esta Alcaldía licencia para la instalación de una actividad de **VENTA AL POR MAYOR DE FRUTAS Y VERDURAS**, en la Prolongación del Camino Carreró, s/n, de esta Ciudad.

En cumplimiento del art. 2.2 de la Ley 3/89 de 2 de mayo de la Generalitat Valenciana de Actividades Calificadas, se abre información pública, por términos de **DIEZ DÍAS**, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Vinaròs, a 14 de julio de 1998

EL ALCALDE

# Aclaraciones del Centro de Salud Pública con relación a las corridas de toros en Vinaròs

Dadas las noticias aparecidas en las últimas semanas en los diversos medios de comunicación, esta Dirección cree conveniente aclarar algunos hechos en los que el Centro se ha visto involucrado, con el fin de contribuir a su esclarecimiento, sin ningún ánimo de avivar polémicas sino todo lo contrario, y con la petición expresa a todos para que sepamos dar una **respuesta sanitaria** y no política a este problema y el deseo de que este verano podamos seguir disfrutando de buenas corridas de toros en Vinaròs.

Aclaraciones:

1. La autorización o prohibición de las corridas de toros corresponde a la Dirección General del Ministerio del Interior. La Conselleria de Sanidad sólo tiene competencia en el consumo de la carne de las reses lidiadas, es decir, en dar o denegar la autorización para que éstas sean declaradas aptas para el consumo humano. Por todo ello queda claro que **Sanidad no puede suspender ni prohibir ninguna corrida de toros**.

2. En relación al local que se usó para la descuartización de los toros el día 21/06/98, indicar que esa decisión fue tomada por los responsables de la plaza de toros y los veterinarios contratados para el festejo (que son designados por el Colegio de Veterinarios y Ministerio del Interior), los cuales consideraron de forma definitiva y a falta de menos de 48 horas para la corrida que ésta era la mejor solución en aquellos momentos. Por tanto, queda claro que en **esa decisión no intervino el Centro de Salud Pública**.

Al día siguiente, como es preceptivo en estos casos, el Inspector Veterinario de Área perteneciente a Salud Pública procedió al control de recepción de las carnes en el establecimiento de destino, comprobando la certificación y el correcto sellado de las canales, **dándolas aptas para el consumo humano**.

3. El Centro de Salud es quien autoriza la aptitud del consumo humano de la carne de los toros de lidia, para ello debe procurar que el faenado o descuartización se realice en las máximas condiciones higiénico-sanitarias posibles. A este respecto, la ley contempla que las plazas de toros permanentes, como es la de Vinaròs (según RD 145/1996 por el que se regula el Reglamento de Espectáculos Taurinos) establece la **necesidad de disponer de un desolladero higiénico** para el faenado o descuartización de las reses.

Otra posibilidad (al no disponer de desolladero) es remitir las reses muertas a un matadero próximo. Hay que tener en cuenta que el Matadero de Vinaròs permanecerá en obras como mínimo hasta finales de agosto y que los otros mataderos homologados más cercanos (Tortosa y Benasal) se encuentran a más de 3/4 de hora de distancia.

Por todo ello, junto con los Servicios Veterinarios este Centro de Salud Pública, decidimos que la mejor solución y a la vez definitiva podría ser la realización de un desolladero en la plaza de toros. Para ello decidimos, con la máxima premura, para que hubiera tiempo suficiente, remitir un escrito o fax (3/7/98) dirigido a la empresa organizadora de los festejos y al Ayuntamiento, sugiriéndoles la necesidad de remodelar el antiguo desolladero de la plaza de toros, ofreciéndoles nuestra colaboración y asesoramiento, como así se hizo el 8/7/98. Hoy se nos ha comunicado el inicio de las obras la próxima semana.

4. Por último, aclarar que nuestras actuaciones han sido tomadas en consenso entre esta Dirección y el Equipo Veterinario del Centro, con un estricto criterio **SANITARIO**, procurando en todo momento buscar las máximas condiciones higiénicas posibles.

El director de Salud Pública Área 1



*Llistes de Noces - Menatge*

BENI-CENTRO, LOCAL 8 · Tel. 964 461 561 · BENICARLÓ



PÍO XII, 19 · Tel. 964 461 344 · BENICARLÓ  
SANT VICENT, 23 · Tel. 964 455 960 · VINARÒS

# Joves periodistes entrevisten al Sr. Santos Fernández Capitán de la Guardia Civil en Vinaròs

Don Santos Fernández Álvarez desempeña el cargo de capitán en el cuartel de la Guardia Civil en Vinaròs.

Es un hombre de buena planta, moreno, que desempeña su profesión sin descuidar otras actividades, como la de escritor y, últimamente, sus cargos como abuelo.

**- ¿Qué funciones policiales tiene la Guardia Civil?**

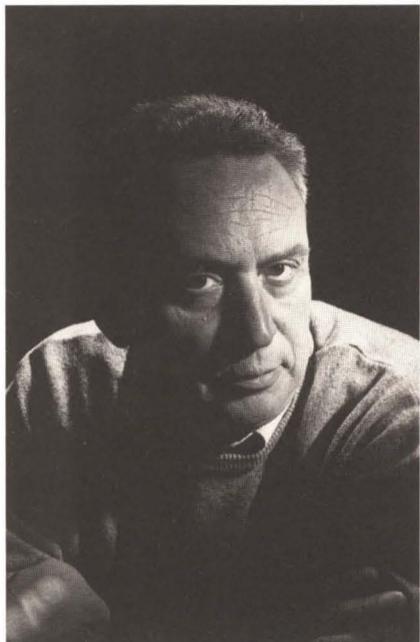
• Fundamentalmente la Guardia Civil se encarga de prevenir delitos, pero también tiene otras misiones, como vigilar el contrabando, dar servicio en las carreteras nacionales (normas de circulación) y como no, ayudar a las personas a resolver conflictos, y en caso de catástrofes: bien se trate de un accidente de tráfico, de un salvamento en la montaña o en inundaciones e incendios.

**- ¿Cómo combina las características militares con las policiales?**

• La Guardia Civil no es militar en sí, sino que tiene carácter militar, lo que nos proporciona muchas ventajas en cuanto a mejor preparación, becas, viajes..., aunque todo eso no interfiere en absoluto con la misión policial.

**- ¿De qué tipo de delincuencia se ocupa más frecuentemente el cuerpo?**

• Nosotros estamos acostumbrados a intervenir en casos de pequeños robos, y con delincuentes de poca monta, ya que en las zonas que están bajo nuestra jurisdicción no suele haber ni mafias, ni comandos ni delincuentes con organización sofisticada.



**- ¿Qué especialización académica han de tener los miembros de esta institución para poder entrar en ella?**

• Actualmente, para entrar en el cuerpo, todos los miembros han de tener cursado el COU o el Bachiller Superior. Antes sólo se pedía el graduado escolar. Pero dentro de la institución hay abogados y gente con una licenciatura o carrera, ya que se necesitan ciertas especialidades para desarrollar determinados servicios.

**- ¿Cuáles son los diferentes grados dentro de la misma?**

• La clase de tropa, que es el grado inferior, está formada por los guardias.

Les siguen los suboficiales: cabo, sargento y brigada. Los inmediatos superiores son los oficiales, teniente y capitán. Por encima de éstos, están los jefes, que son el teniente coronel y coronel y por último, los generales.

**- ¿Nos podría explicar de forma somera cuáles son sus funciones como capitán?**

• En estos instantes tengo bajo mi mando a 188 guardias civiles, situados en 12 puestos distribuidos por diferentes pueblos. Mi función consiste en coordinar los servicios y comprobar que todos los puestos funcionen correctamente. Para eso tengo que hacer vigilancias y dar las órdenes necesarias, según los servicios que se desarrollen.

**- ¿Qué demarcaciones abarca su jurisdicción?**

• Abarca media provincia (zona norte de Castellón). Las ciudades más alejadas son Morella, Vilafranca y Benasal.

**- ¿Cuándo ingresó en el cuerpo?**

• Ingresé en Cádiz y después he estado en Canarias, Andalucía, Madrid, Cataluña y País Vasco. Estoy aquí, en Vinaròs, desde hace cuatro años.

**- ¿Es para usted importante la vida familiar?**

• Los guardias no tenemos un horario fijo, a veces hemos de hacer guardia de noche, por lo que intentamos pasar el mayor tiempo posible con nuestra familia.

**- ¿Cómo se siente con la llegada de su nieto?**

• Contento, una boca más para alimentar.

**- Según nuestra información, le gusta leer, ¿cuáles son sus temas preferidos?**

• Bueno, me gusta leer y escribir. Suelo leer ensayos y novelas, y mis autores preferidos son todos los de la generación del 98: Valle-Inclán, Pío



Sarai Aguilera, Julia Guimerà.  
Foto: Reula

Baroja, Azorín... Según mi punto de vista, el mejor escritor es Quevedo. Me gusta la literatura española.

**- ¿Cuándo empezó a tomarse el oficio de escritor en serio?**

• Yo no diría que es un oficio, sino un hobby que he tenido desde siempre.

**- ¿Cuántos son los libros que ha publicado hasta ahora?**

• He publicado uno y tengo dos en imprenta. Uno de estos libros me llevó a ser finalista en un premio nacional de Novela.

**- ¿En qué están basados las historias de sus libros?**

• El libro que he publicado está basado en hechos que han sucedido, y los otros dos tratan sobre agentes secretos, lucha, drama, tragedia y amor.

**- ¿Qué espera de la vida en un futuro?**

• Que haya paz, que deje de existir el terrorismo y que podamos caminar tranquilos, sin temor a que haya alguien esperándonos en una esquina.

Hemos tenido el placer de conocer al señor Santos más a fondo y, aunque experiencia no teníamos, se ha mostrado muy paciente y atento con nosotras. Ha sido una entrevista agradable que no dudaríamos en repetir.

Sarai Aguilera Carsi  
Julia Guimerà Jovaní  
(IES Leopoldo Querol. Vinaròs)  
Fotos Reula



Vagalume teatre en la plaza Parroquial. Foto: A. Alcázar



**AJUNTAMENT DE VINARÒS**  
**Regidoria de Cultura**  
Area de Teatre

En festes, la companyia de teatre Vagalume ens va fer passar una estona divertida amb el seu espectacle "080 APAGA Y VÁMONOS". La primera part de l'espectacle constava d'acrobàcies sobre escales de bombers i la segona ens feia una simulació i paròdia sobre un incendi en una guarderia. Al final per apagar el foc ens vam mullar tots amb l'aigua i escuma.

Aquest espectacle s'ha pogut realitzar gràcies al cofinançament de Teatres de la Generalitat, Supermercat SUPECO i la Comissió de Festes.

Moltes gràcies a totes aquelles persones que han fet possible que l'espectacle ixca bé, especialment a la brigada. ▲

**ALQUILO PLAZA PARKING**  
en calle Santa Magdalena, 24.  
Interesados: tel. 964 451 453

**DISSENY**

**IRENE VAQUER  
PUIGCERVER**

C/ Arcipreste Bono, 48, 2º A  
12500 VINARÒS  
(CASTELLÓN)  
tel. 989 120 766 fax 964 451 935

DISEÑOS  
●  
PROYECTOS  
●  
DECORACIÓN



## Magnífic Ajuntament de Vinaròs Regidoria de Benestar Social

EL AYUNTAMIENTO DE VINARÒS, A TRAVÉS DEL DEPARTAMENTO DE FORMACIÓN Y EMPLEO, ENTIDAD COLABORADORA DEL INEM PARA LA REALIZACIÓN DE ENTREVISTAS OCUPACIONALES EN PROFUNDIDAD. (ACCIÓN COFINANCIADA POR EL FONDO SOCIAL EUROPEO).

### "Se pretenden atender a 2.794 desempleados de nuestra comarca"

La orden de 20 de Enero de 1998 del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, por la que se establecen las bases reguladoras para la concesión de las subvenciones para la realización de acciones de orientación profesional para el empleo; comienza diciendo que: "Mejorar la posición de los demandantes de empleo en el mercado de trabajo requiere el diseño de itinerarios profesionales ajustados a las particularidades específicas de los distintos tipos de demandantes".

En el Ayuntamiento de Vinaròs, de acuerdo con estos principios, vienen funcionando desde 1995 El Programa de Orientación Profesional y Laboral que realiza el Departamento de Formación y Empleo de la Concejalía de Bienestar Social.

Este programa consiste en **realizar entrevistas personales** sobre temas exclusivamente laborales a los usuarios internos (desempleados) que acuden a los Servicios Sociales del Ayuntamiento solicitando diversos recursos de los que aquí se ofrecen, y también a candidatos externos (aquellos que acuden directamente al programa). Durante estas intervenciones individualizadas se utilizan también diversos recursos para el **desarrollo de las competencias profesionales básicas** para la mejora de las posibilidades de inserción laboral de los candidatos, como Seminarios individuales y grupales de refuerzo de la autoestima, de valores sociales, habilidades sociales, técnicas de búsqueda de empleo... Otras de las acciones que se realizan en este Programa son: diseños de itinerarios profesionales individuales a los candidatos para mejorar su situación en el mercado de trabajo; inscripciones a las Bolsas de Trabajo de organismos gestores de empleo que realizan su actividad en la provincia (S.V.E., E.T.T., ...); derivación a Cursos de Formación Profesional o educativos, ...

Estas acciones serán reforzadas con el recurso que se nos ha concedido, de forma que, la captación (citación) de usuarios a través del INEM, facilitará el desarrollo de estos recursos, así como también, serviría de fuente de captación de **candidatos para las acciones formativas**, que también se desarrollan desde el Departamento, como son los Talleres de Inserción Social (T.I.S.), y los Programas de Garantía Social (P.G.S.).

Se trata de colaborar con el INEM para que se maximicen y rentabilicen los beneficios derivados de la atención personalizada a los demandantes de empleo, inscritos en el Instituto Nacional de Empleo.

### GLOSARIO: INFORMACIÓN DE INTERÉS

#### Subvención concedida:

Se ha concedido al Ayuntamiento de Vinaròs una subvención de **6.174.740 PTA** para sufragar los costes de dichas acciones.

**Fecha de inicio de las acciones:** A partir del 1/7 del 98.

**Fecha de terminación:** Antes del 1/12 de 1998.

**Entrevista ocupacional en Profundidad:** Es una acción individual y personalizada que nos permite conocer la situación real del demandante de empleo, así como su actitud frente a la obtención de un puesto de trabajo.

**Objetivos generales:** Detectar aptitudes, conocimientos, experiencias y actitudes



Foto: Reula

## MÁS INFORMACIÓN

<http://www.vinaros.net>

Página Web del Ayuntamiento de Vinaròs



Foto: Reula

del demandante frente al empleo para poder así diseñar el itinerario profesional capaz de mejorar su posición en el mercado de trabajo.

**Usuarios:** Demandantes de empleo, no ocupados, inscritos en el INEM. Son citados en las dependencias habilitadas por la Corporación mediante correo certificado, indicándoseles el día y la hora de la entrevista.

**Duración de la acción:** Cada entrevista tendrá una duración aproximada de 30 minutos.

**Personal:** Técnicos con formación y experiencia en técnicas de entrevista personal, contratados por el Ayuntamiento hasta finalización de las acciones programadas.

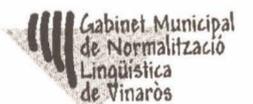
**Locales:** Planta baja del edificio conocido popularmente como "El Pirulí". Plaza San Telmo. Teléfono 964 454 358.

### MÁS INFORMACIÓN EN:

CONCEJALÍA DE BIENESTAR SOCIAL  
DPTO. FORMACIÓN DE EMPLEO  
TEL. 964 450 076 - FAX 964 455 899



## Magnífic Ajuntament de Vinaròs



El Gabinet de Normalització Lingüística de l'Ajuntament de Vinaròs comunica que ja s'han convocat les ajudes per a la promoció de l'ús del valencià a les empreses, comerços i indústries.

Aquestes ajudes estan dirigides a empreses de caràcter privat, comerços i indústries de la Comunitat Valenciana que estiguen legalment constituïdes.

Seràn objecte de subvenció les següents activitats de promoció de l'ús del valencià, realitzades durant l'any 1998:

- La retolació, en valencià exclusivament, de l'interior i exterior de les dependències i els vehicles de l'empresa.
- La denominació dels productes i/o el seu etiquetatge o la informació al consumidor. El text haurà d'estar, com a mínim en valencià.
- L'ús exclusivament del valencià en la documentació administrativa, tècnica, informàtica, edició de guies, catàlegs, etc. de l'empresa.

El termini de presentació d'instàncies finalitzarà el 31 de juliol de 1998.

Per obtenir les instàncies o ampliar aquesta informació poden adreçar-se al Gabinet de Normalització Lingüística de l'Ajuntament de Vinaròs o telefonar al 964 649 157.

# Entrevista a: José Ramón Renovell Renovell

El próximo día 24 se inicia en Vinaròs el 2º Curso de práctica orquestal, organizado por la Escola de Música de Vinaròs.

– José Ramón, ¿podrías hablarnos de la presente edición del curso de cuerda?

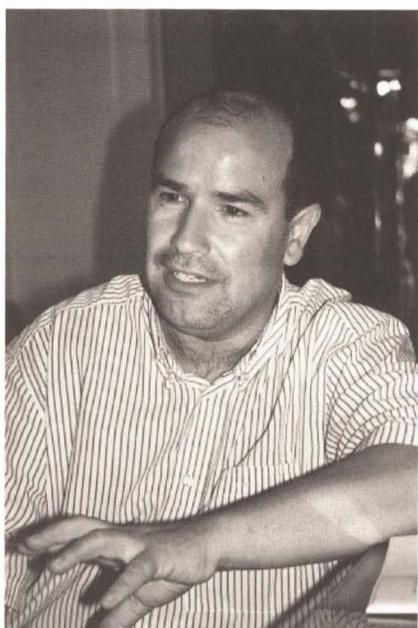
• Cuando hace ahora un año nos propusimos hacer un curso para potenciar el estudio de cuerda en nuestra Escuela, no creíamos que iba a tener tanta aceptación dentro y fuera de Vinaròs, fue una apuesta importantísima por la cuerda y se puede decir que se sentaron las bases de lo que tiene que ser la Orquesta de Cuerda de Vinaròs.

Vinaròs siempre ha tenido una gran tradición musical en los instrumentos de viento y si queríamos introducir la cuerda, teníamos que hacer algo que realmente fuese distinto a la dinámica del curso escolar, y es por lo que nos decidimos por el curso de verano.

La verdad que fue para la escuela una experiencia nueva y muy positiva ya que tuvo un gran éxito de participación y una gran repercusión, dentro del mundo musical de la provincia, importantísima.

– ¿Cómo afrontáis esta 2ª edición del Curso de cuerda?

• El objetivo de esta 2ª edición es consolidar el Curso dentro de las actividades de la Escola y dentro de la oferta que de este tipo de cursos se hace a nivel provincial. Nos gustaría que fuese una necesidad cultural para Vinaròs la realización de ese evento, año tras año, al igual que lo fue el Curso de dirección de



José Renovell Renovell.

Foto: A. Alcázar

la Diputación, que durante 2 años consecutivos se hizo en Vinaròs.

– ¿Qué novedades tenéis este año?

• Nos gustaría que dentro del curso y más concretamente dentro de los actos de apertura que la JORVAL (Joven Orquesta de la Comunidad Valenciana) ofreciese un concierto en Vinaròs. Sabemos que está de gira esos días por toda la Comunidad Valenciana y estamos haciendo gestiones para que el día 24 de julio dé un concierto en Vinaròs. Sería un acontecimiento importantísimo para nuestra ciudad.

Y con respecto al curso propiamente dicho, contamos con la colaboración de algunos instrumentistas de prestigio para el concierto de clausura que ofrecerá la Orquesta del Curso.

– Háblanos de algunos datos de interés para los interesados en participar.

• Las fechas serán las mismas que el pasado año, es decir, del 24 al 31 de julio; el lugar: en la Escuela de Música; el precio, el mismo del pasado año: 6.000 pts. y los profesores los mismos que en el curso anterior.

– ¿Os habéis planteado la posibilidad de traer otros profesores o ampliarlo a otras especialidades que no sea la cuerda?

• Sí, de hecho este tipo de cursos sirven para enriquecer, con aportaciones diferentes, lo que se ha hecho durante el curso escolar. Ese tipo de cursos van siempre dirigidos a alumnos que tienen adquirido un nivel más o menos elevado y con una técnica de base bien asimilada. Como hace pocos años que se está trabajando en nuestra escuela con la cuerda, creímos conveniente esperar 1 ó 2 años más para consolidar algunos criterios y que esa aportación fuera realmente enriquecedora para que no creara confusión en aquellos alumnos que todavía no estuvieran suficientemente preparados, desde el punto de visto técnico. De hecho, ya se han realizado algunos contactos para posteriores ediciones.

Con respecto a hacer extensible a otros instrumentos, es posible que para el próximo curso se amplíe a otras especialidades.

– ¿Qué entidades colaboran con la escuela para que todo esto sea posible?

• Este tema es importantísimo, ya que sin ellas estaríamos muy limitados de recursos y probablemente, sin sus ayudas, no podríamos llevar a término algunos de nuestros proyectos.

Hemos tenido siempre el apoyo sin condiciones por parte del Ayuntamiento y no solamente en el curso de cuerda, sino en el funcionamiento de la Escuela durante el curso escolar, ya que sin su colaboración económica no sería posible su funcionamiento.

También colaboran la Diputación Provincial y la Caixa Vinaròs que siempre están muy receptivos a cuantas propuestas les hemos planteado desde la Escola de Música, precisamente el pasado año, la Caixa Vinaròs nos regaló con motivo del Curso, un Contrabajo. También la Sociedad Musical "La Alianza", nos fa-

cilita todo tipo de material e instrumental necesarios.

– ¿Y la Conselleria de Cultura, Educación y Ciencia no aporta ninguna ayuda para este tipo de actividades?

• Para este curso en concreto, no. Pero precisamente el pasado viernes, me comunicó el director territorial, D. Francisco Baila que había salido la resolución de las subvenciones a Escoles de Música y nuestra escuela estaba incluida.

Este dinero, junto a la subvención del Ayuntamiento y las mensualidades de los alumnos, vendrá muy bien para incluir en el presupuesto del próximo curso la renovación y compra de instrumental pedagógico, ya que actualmente nos limitábamos exclusivamente a cubrir el gasto del profesorado. Aprovecho estas líneas para agradecer también a la Conselleria de Cultura, Educación y Ciencia ya que junto con el resto de entidades que he nombrado anteriormente, hacen posible que en Vinaròs tengamos este movimiento musical tan importante para un pueblo y en el que participan más de 300 jóvenes no sólo de Vinaròs, sino del resto de la comarca.

– La Orquesta de Vinaròs este año ya ha ofrecido conciertos más "jugosos", desde el punto de vista musical, ¿qué proyectos tenéis a corto plazo?

Hablar de proyectos de una orquesta de jóvenes es hablar a largo plazo. Por el momento, y hasta que podamos con músicos de nuestra escuela, tenemos que mantener lazos de colaboración con el Conservatorio de Reus para que la orquesta sea una realidad. Pero todo ello pasa por conseguir que nuestros alumnos dediquen más tiempo al estudio de la música. Esto resulta difícil porque la música se toma, en muchos casos, como "actividad secundaria", y el ritmo de aprendizaje, a veces, es demasiado lento. El objetivo pasa por crear una dinámica de trabajo igual o parecida a la que tiene ahora la Banda.

– El curso académico 97/98 ya ha terminado, ¿cómo os ha ido este año?

• Ha sido un curso diferente a otros años, con lo que respecta a la cuerda, ya que el profesorado era diferente al de cursos anteriores. Esto implica una adaptación de todas las partes implicadas en la enseñanza (profesores, alumnos, padres, etc.) y entre todos debemos encontrar soluciones para mejorar la calidad de enseñanza día a día.

Julian Zaragoza



CONCIERTO DE APERTURA DEL  
"2º. CURSO DE PRACTICA ORQUESTAL"  
VINARÒS '98

Día 24 de Julio a las 22,30 h. en la Iglesia Arciprestal

JOVEN ORQUESTA DE LA COMUNIDAD VALENCIA

Programa

Bolero ..... M. Ravel  
Rapsodia española.....M. Ravel  
Diane de Poitiers ..... Jacques Ibert

Director: Henrie Adams

Asistentes: Pedro Salinas - Pascual Martínez.

Con la colaboración de:

- Ayuntamiento de Vinaròs
- Caixa Vinaròs.
- Sociedad Musical "La Alianza"

Con el patrocinio de la :

Excma. Diputación de Castellón.

## EL VERMUTET

(nueva dirección)

Especialidad en tapas y bocatas

LOCAL CLIMATIZADO

Av. Jaime I, 29. VINARÒS



**TANATORIO - FUNERARIA  
SAN SEBASTIÁN**

C/ Varadero, 14 (Frente Plaza de Toros)  
SERVICIO PERMANENTE: **964 410 909**  
MANOLO GIL (MAOTE): **964 452 890**  
Móvil **908 662 039**

El próximo día 23, a las 8 de la tarde, como en años anteriores, se celebrará en la capilla de la Arciprestal una misa de celebración del santo del beato vinarocense Isidro Bover, beatificado recientemente por el Papa Juan Pablo II.

**MÁRMOLES DECORATIVOS S.A.  
MARBESA**

- Especialistes en làpides
- Col.locació immediata
- Marbres i granits nacionals i estrangers

Tel. 964 452 507 - 908 069 195 - 908 569 134



**COMERCIAL  
ADOLFO, C.B.**

**MÁRMOLES, GRANITOS  
LÁPIDAS**

*Exposición, venta y colocación*

**LÁPIDAS DE GRANITO**

**¡PRECIOS BAJO MÍNIMOS!  
Colocación e IVA incluidos  
¡Compruébalo!**

Puente, 27 - Tel. 964 455 090 - VINARÒS



Rogad a Dios por el alma de

**Primitiva Ejarque García**

que falleció cristianamente en Vinaròs el día 10 de julio de 1998,  
a los 71 años de edad.

E P D

Sus afligidos: Esposo, hijos, nietos y demás familia les ruegan  
una oración por el eterno descanso de su alma.

Vinaròs, julio 1998

La familia FERRER - EJARQUE "EL SAGAL",  
agradecen las sinceras muestras de condolencia  
y asistencia a las honras fúnebres de Primitiva



1r aniversari

**d'Alejandro Sorolla Julve**

que va morir cristianament a  
Vinaròs el dia 15 de juliol de 1997.

E P D

La teva família no t'oblida

Vinaròs, juliol 1998



Rogad a Dios por el alma de

**Juan Ardizon Miralles**

que falleció cristianamente en Madrid el día 13 de julio de 1998,  
a los 83 años de edad.

E P D

Sus afligidos: Esposa, hijos, hermanas, sobrinos y demás familia  
les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Vinaròs, julio 1998

**TANATORI VINARÒS**

**TANATORIOS Y SERVICIOS, S.A. - REMSA**

C/ Llibertat, 49

Tel. 964 452 507 - 908 069 195 - 908 569 134

**SERVEI 24 HORES**

**TANATORI BENICARLÓ**

Av. Maestrat, 28

**TANATORI AMPOSTA**

Av. Catalunya, 35

**TANATORI TORTOSA**

C/ Comerç, 72

## Protesta de los vendedores del Mercat Municipal pidiendo "zona azul" en la plaça Sant Agustí

Los vendedores del mercado municipal de Vinaròs—que ascienden a más de un centenar de puestos de venta— han exigido al ayuntamiento una actuación rápida para solucionar el problema del aparcamiento en los alrededores del mercado, mediante la implantación de una zona azul para posibilitar una mayor movilidad de vehículos en las zonas de aparcamiento y así facilitar las compras en el centro de la ciudad. De no solucionarse el problema del aparcamiento, los vendedores, según apuntaron, amenazan con manifestarse delante del ayuntamiento y cortar el tráfico.

El Sr. Miralles, presidente de la Asociación de Vendedores del Mercado Municipal, el viernes pasado se entrevistó en el Alcalde de Vinaròs, Sr. Bofill, para exponer la preocupación de los vendedores, después de ver la instalación de las señales de "prohibido aparcar" la semana pasada y que la policía advertía a los conductores de la infracción de estacionar en esta plaza mediante octavillas informativas. Miralles señaló que Bofill le dijo que se iba a solucionar el tema.

Los comerciantes exigen que se instale, cuanto antes, la zona azul controlada por parquímetros para crear más movilidad de vehículos e incluso que se permita aparcar en la plaza San Agustín, al menos en los meses de verano.

El martes, más de un centenar de vendedores del mercado municipal de Vinaròs se manifestaron para reivindicar la implantación de la zona azul y que dentro de la misma se contemple la plaza San Agustín.

Concentrándose ante el ayuntamiento, haciendo sonar silbatos y pronunciando frases como "queremos zona azul ya" y pidiendo que "se pueda aparcar en la plaza San Agustín".

El alcalde de la ciudad, Ramón Bofill, recibió a una delegación de la Asociación de Vendedores del Mercado Municipal para tratar el tema.

El único acuerdo alcanzado fue celebrar una reunión entre los tres grupos municipales Partido Popular, partido Socialista Obrero Español y Nova Esquerra y representantes de la asociación para buscar una solución al tema. En esta reunión se debatirá si esta plaza es peatonal, como se proyectó y aprobó por los tres grupos políticos o no y si se accede a la petición de los comerciantes.

El concejal de gobernación, Luis Felip, anunció a media mañana que en la última comisión de gobernación, celebrada el pasado jueves, se aprobó crear la zona azul y que entraría en servicio durante este verano.

Felip dijo que en esta primera fase, catalogada de experimental, se pondrían unas 160 plazas reguladas por parquímetros, afectando a los estacionamientos de las plazas San Valente, Parroquial y Jovellar, calle Socorro y una parte del



## ASSOCIACIÓ D'HOSTALERIA DE VINARÒS

### Bar Restaurant "BONA VISTA"

Port, s/n – Tel. 964 455 012 – VINARÒS



## "Arrossejat"



#### INGREDIENTES:

- 2 langostinos
- 100 gr. de chipirones
- 4 tazas arroz
- 1 cucharada de tomate
- 4 tazas de caldo de pescado
- Aceite, sal

#### ELABORACIÓN:

En una paella, se sofríen los langostinos, se apartan y se sofríen los chipirones. Una vez dorados, se apartan. Se añade el tomate y una vez frito, se incorpora el arroz y se sofríe hasta que quede dorado y suelto, se le añade los chipirones y tras revolverlos con el arroz, se incorpora el caldo y añadimos la sal al gusto, y a fuego medio se espera su reducción. A media coción, colocaremos los langostinos adornando, una vez reducido el caldo. Apartaremos la paella y adornaremos con perejil picado y una cucharada de allioli, y listo para servir.



Foto: Difo's

paseo Colón, desde la calle del Ángel hasta frente el antiguo colegio de San Sebastián. El precio sería de 25 pesetas la media hora y de 60 pesetas la hora entera.

Felip también señaló que en el tramo del paseo Colón, en los alrededores del mercado, se está estudiando la remodelación de los aparcamientos para dar más cabida a coches, atendiendo a las demandas de los vendedores del mercado.

El concejal señaló que la plaza San Agustín está marcada como peatonal

"siguiendo los criterios del antiguo equipo de gobierno del PP", por lo cual no se contemplaba el poder aparcar en la misma, salvo la carga y descarga. Felip añadió que el actual equipo de gobierno quiere impulsar también a dicha plaza las calles Mayor y Santo Tomás y sus travesías como peatonales.

Por su parte Ramón Bofill y en declaraciones a Radio Nueva efectuadas el martes por la tarde calificó de precipitada y excesiva la manifestación. Téngase en cuenta—decía el Alcalde— que el viernes se entrevistan conmigo y les

transmito mi disposición a tratar el asunto con el resto de grupos políticos que forman el Ayuntamiento para dar una solución, sin esperar a nada se manifiestan. Y yo me pregunto ¿por qué hace 6 ó 7 meses antes no lo hacen?, ya se sabía cómo iba a quedar la Plaza Sant Agustí, era peatonal por acuerdo unánime del Ayuntamiento ¿por qué no se dijo nada entonces? Yo creo que con precipitación no se consigue nada y así no se hacen las cosas, por ello hemos provocado una reunión entre los grupos políticos y representantes de la Asociación de Vendedores del Mercado Municipal para llegar a una solución, que yo espero por el bien de todos se consiga".

El miércoles a última hora de la tarde en el ayuntamiento se celebró una reunión entre los representantes de la Asociación de Vendedores del Mercado y los grupos municipales del PSOE, NE y PP. Al respecto, el Concejal de Gobernación, Luis Felip, ha informado a esta redacción que tras el encuentro mantenido se ha tomado nota de las reivindicaciones planteadas por los representantes del mercado y comerciantes, se compone de unos 6 puntos. Según Felip, una vez estudiadas se dará una respuesta, la cual se intentará que satisfaga a ambas partes y en pocos días. Próximamente ha manifestado que nos informará sobre la marcha del proyecto de creación de plazas de aparcamiento en un tramo del Paseo Colón entre la calle del Ángel y antiguo Colegio de San Sebastián.

Jordi Romeu - Julian Zaragoza

## Habrà cinco autobuses para traslado a los institutos y nueva aula de Infantil 3 años Conselleria ofrece soluciones para las reivindicaciones de la Coordinadora de Apas



Las grandes preocupaciones de la Coordinadora de Asociaciones de Madres y Padres de Alumnos de Vinaròs para el próximo curso como el traslado masivo de alumnos de ESO a los institutos y la escolarización de niños de tres años van a tener solución desde la Conselleria, según se informó en la asamblea extraordinaria celebrada en el Auditori Municipal.

En la reciente reunión mantenida en Castellón a la que acudieron el alcalde de Vinaròs y los responsables municipales de Educación, el director territorial Francisco Baila prometió que los tres autobuses para transporte de la ESO pasarán este año a ser cinco aunque la Conselleria sólo se responsabiliza de la gratuidad de los alumnos que vivan a más de tres kilómetros.

La Coordinadora ha propuesto que tengan preferencia los del primer Ciclo de ESO, por no disponer de tantos medios para desplazarse. Conselleria facilitará un carnet nominal para estos estudiantes.

Como se estudia la posibilidad de establecer doble turno de autobuses, habría capacidad para trasladar hasta 600 alumnos, cifra cercana ya a la totalidad de matrícula en ESO, 789, más los repetidores. Además, el autobús urbano también acudirá a los institutos para atender a los alumnos de aquellos niveles que han de pagar el transporte (Bachillerato y módulos profesionales). La coordinadora seguirá pidiendo que haya

autobuses para atender a la totalidad de alumnado de ESO. El doble turno será posible al establecer cada instituto una hora distinta de inicio y fin de las clases.

### Infantil 3 años

Asimismo, se ha abierto un nuevo plazo hasta el 31 de agosto para matricular los niños y niñas que no lo hicieron en el periodo establecido y que se elevan a 38. Conselleria creará finalmente una segunda aula de Infantil 3 años en el colegio "Sant Sebastià". La Coordinadora hace un llamamiento a los padres para que acudan al Ayuntamiento a matricular a sus hijos o por lo menos avisar que no lo harán este año pero sí el próximo, y así garantizar esta nueva aula con la que dicho centro contará con doble línea, como ha dicho la presidenta del Consell Escolar Municipal, la concejala Elvira Sansano.

Por otro lado, también se informó que el Ayuntamiento tendrá acabadas para el inicio del nuevo curso las obras de adaptación de aulas y lavabos a los escolares de tres años, que se van a incorporar a todos los colegios públicos.

Por otro lado, la jornada en los institutos será continua este próximo curso, aunque la Coordinadora abrirá un debate para dilucidar si es mejor esta solución que la jornada partida.

Reivindica también la Coordinadora de AMPAS un centro de ESO en el casco urbano, el desvío de la Nacional 340, mayor vigilancia policial y mejores señalizaciones.

J. Emili Fonollosa

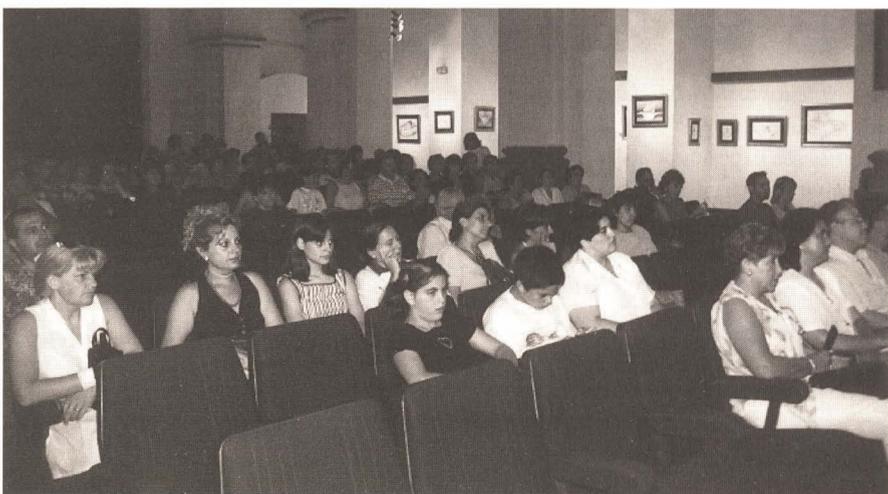


Foto: A. Alcázar

## Aunque desde diciembre de 1996 esta ciudad ya está en "la red" La web del Ayuntamiento "vinaros.net" cumplió un año

La web oficial de Internet del Ayuntamiento de Vinaròs ha cumplido en este mes de junio un año de existencia y lo ha hecho dedicando una sección especial a las fiestas mayores de San Juan y San Pedro.

Esta web ha sido pionera en estas comarcas en diversos aspectos, como el servicio de noticias y fotografías de actualidad, que se envía por correo electrónico a cerca de trescientos suscriptores cada vez que se actualiza o se produce una información de última hora. También existe la posibilidad de enviar "postales virtuales". Tuvo su embrión en dos jóvenes técnicos en informática, Víctor Casajuana y Miguel Ángel Salom cuando en diciembre de 1996 crearon una página electrónica con el fin de difundir por el mundo la ciudad de Vinaròs. Después se fueron agregando colaboradores hasta que finalmente se integró de forma oficial en el Ayuntamiento.

Actualmente, bajo la coordinación de otro joven entusiasta de las nuevas tecnologías Benjamín Miralles, ya es un lugar obligado de visita para aquellos que se interesan por Vinaròs y comarca. Ha recibido en este primer año de existencia 8.500 visitas y cerca de tres centenares de personas o instituciones públicas y privadas reciben gratuitamente las noticias y fotografías de la actualidad de esta comarca. Ahora son muchos los que prestan su ayuda, como Guillermo Encinas, Juan Gil, Mariano Castejón, Francisco Pérez.

En estos momentos, existen versiones en valenciano y castellano y se aspira a hacer la versión inglesa. Entre los contenidos, además de los aludidos, cabe citar la posibilidad de hacer un "paseo virtual" por Vinaròs a base de selectas imágenes, comparar el Vinaròs de antes y el de hoy, obtener amplia información de servicios (cartelera de cine, farmacias de guardia...), conocer los principales acontecimientos anuales, saber quienes son los internautas de Vinaròs, ver las portadas de la prensa local y comarcal y obtener información del Ayuntamiento...

Las noticias y los especiales (Carnaval o fiestas) se difunden ya desde diciembre de 1996, cuando surgió lo que se llamaba "Vinaròs, terra del llagostí".

Del primer aniversario de vinaros.net y el especial dedicado a las fiestas se ha hecho eco wilaweb, la página electrónica en catalán más visitada del mundo, así como el suplemento sobre Internet La Red, del diario castellonense Mediterráneo.

### Canal

Recientemente, en el IRC hispano, utilidad de Internet que permite conversar con diferentes personas utilizando el teclado, se ha creado el canal#vinaros, al que se puede acceder a través de diferentes servidores. En este canal, cada tarde y noche se puede encontrar a alguno de los internautas vinarocenses, con el que se puede conversar sobre cualquier tema.

J. Emili Fonollosa



## Unión de Radioaficionados de Vinaròs informa

Finalizaron nuestras V-24 horas de DX, Internacional, promocionando las Fiestas de San Juan y San Pedro de Vinaròs.

Todos los componentes de la URV quedamos muy satisfechos al haber conseguido superar nuestras previsiones y por las visitas de Radioaficionados de otras agrupaciones, así como la presencia de componentes de la Federación de Castellón de CB.

La propagación no fue propicia ya que el sábado sólo se pudo hacer 79 contactos y alguno por la noche, pero el domingo por la mañana, empezamos a contactar con agrupaciones de la parte de Andalucía, la mayoría de la Víctor Bravo, de la cual también son socios algunos componentes de nuestro Radio

Club, por lo tanto la alegría fue mayor, llegando al final a los 194 contactos, el más cercano Vinaròs por supuesto y el más lejano Brasil.

También finalizaron las III cacerías de Walkies por el Puig de la Ermita de Vinaròs, patrocinadas por Cala Montero.

Se llegó a la última cacería con igualdad de puntos entre Pedro (Aries) y Juan Luís (Marlboro), por eso el encargado de esconder el "Zorro" Alfonso (Sol y Luna) se concentró muy bien para su escondrijo, por lo cual los concursantes necesitaron mucho fondo, llegando primero Juan Luís por piernas.

Por lo tanto, ganador de la III Liga de Walkies patrocinadas por Cala Montero de Vinaròs. Juan Luis (Marlboro) de Vinaròs.

Pedro Chaler (Aries)

## Nuevo arrecife artificial frente a las costas de Vinaròs



Los arrecifes se encuentran ya en el muelle transversal vinarocense.

Foto: Arts

La Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación piensa llevar a cabo las obras de construcción e instalación de la Fase III del Arrecife Artificial en la zona Marítima de Vinaròs en la provincia de Castellón.

El proyecto consta de tres fases; una primera de construcción de los módulos de hormigón armado; la segunda del montaje de los mismos y una tercera del fondeo de los elementos anteriormente mencionados. En este momento se está procediendo a la construcción y montaje de los elementos.

El arrecife estará situado en mar abierto, frente a la costa de Vinaròs, y colocado en el fondo entre las isobatas de 11 y 17 metros, configurando varias barreras lineales, dentro del polígono comprendido entre los paralelos 40° 27', y 40° 32' N y las curvas batimétricas de 10 y 25 metros de profundidad.

Las barreras del arrecife quedan cerradas en una área delimitada por un rectángulo equidistante 100 metros de la poligonal que une las alineaciones exteriores de los módulos de cada barrera, y

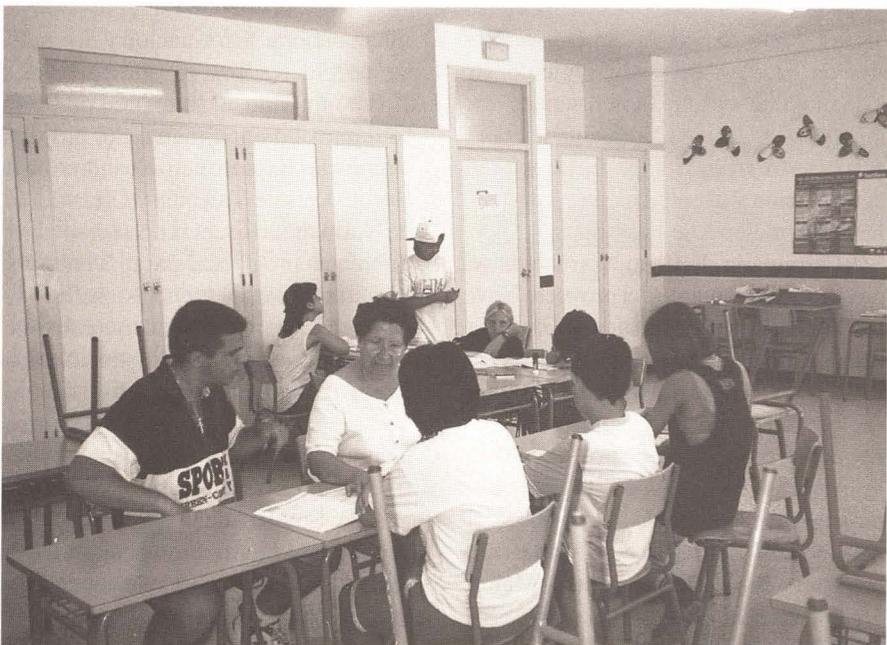
que marca los límites del mismo. Dentro de esa poligonal, los módulos se disponen formando siete barreras, ocupando una longitud total de 13.229 m compuesta de 339 módulos de arrastre y 30 módulos de producción.

Con esta disposición se consigue bloquear eficazmente la zona para "los buques de arrastre, entre el límite del arrecife existente de Vinaròs II y de la costa en las cercanías de la desembocadura del río Cénia, la disposición en zig-zag permite ocupar una área mayor y multiplica el número de barreras que debería cruzar un arrastrero para atravesar la zona, protegiendo así una amplia superficie aprovechando otras estructuras existentes.

La inversión prevista se cifra en cuarenta y nueve millones ochocientos sesenta y siete pesetas (49.008.657 ptas.) con un plazo de ejecución de las obras que se estima en seis meses, y un plazo de garantía de un año desde la recepción de la obra.

Julian Zaragoza

## IV Escola d'Estiu Càritas - Vinaròs



Repaso escolar para los alumnos. Foto: A. Alcázar



El acto se celebró en el salón de plenos del Ayuntamiento. Foto: Reula

## Neus Calvo Colleví es ahora la nueva presidenta Traspaso de responsabilidad en la Asamblea Local de Cruz Roja Vinaròs

El pasado martes día 14 de julio, el presidente de Cruz Roja de la provincia de Castellón, Fernando del Rosario, se desplazó hasta Vinaròs, localidad donde se produjo el relevo en la presidencia de la Asamblea Local de Cruz Roja, después de la dimisión efectuada por el doctor Luis Corzo. Neus Calvo Colleví, es ahora la nueva responsable de Cruz Roja en Vinaròs. Del Rosario en su intervención, en el Salón de Plenos del Ayuntamiento diría: "Luis ha sido y es un amigo, ha dado por Cruz Roja todo su espíritu y vitalidad. En Vinaròs se han desarrollado durante los últimos años muchos programas y actividades". El Presidente Provincial recordó también los escritos del doctor Corzo en el Setmanari Vinaròs y resaltó: "No lo perderemos de vista ya que su principal misión es poner en marcha el centro pro-

vincial de Estudios Sociales, su experiencia dará buenos frutos. Ramón Bofill, Alcalde de Vinaròs manifestó: "El doctor Corzo goza de gran dimensión humana, me une una buena relación ya que hace más de 30 años que vive en Vinaròs y ha dado un ejemplar prestigio a la Cruz Roja vinarocense". Para finalizar los parlamentos del acto el doctor Corzo hizo innumerables agradecimientos, entre ellos a Cruz Roja, al Ayuntamiento, a D. Ramón Bofill, de quien recordó que le propuso que entrara como Presidente en Cruz Roja. También destacó el importante papel del voluntariado, colaboradores, Vinaròs y la prensa, Corzo finalizó sus palabras diciendo: "Yo sigo en Cruz Roja". Siento abandonar por circunstancias internas, pero es el momento más oportuno para dejar el cargo.

Julian Zaragoza



El doctor Luis Corzo recibió una placa en agradecimiento por sus años al frente de la Cruz Roja Vinarocense. Foto: Reula

L'Escola d'Estiu de Càritas-Vinaròs llega este año a su cuarta edición. Se encuentra ubicada en el Colegio Público San Sebastián, de la Avenida Tarragona y cuenta con más de 35 alumnos inscritos. Está dirigida para niños que no tienen recursos o padres que no se pueden hacer cargo de sus hijos, mientras trabajan. Además del voluntariado de Càritas colaboran en las tareas de funciona-

miento de l'Escola, el Moviment de Joves Cristians de Vinaròs. Cabe destacar que los alumnos de 6 a 14 años, reciben clases de refuerzo escolar y los más pequeños hacen manualidades y psicomotricidad, entre otras actividades. La comida se les sirve en el comedor del Centro Escolar.

Julian Zaragoza



Miquel Romero

## "No te dejes la misa" (3) Proclamar y escuchar la Palabra

La Biblia es uno de los polos de la celebración eucarística. De ella se nos sirve el "Pan de la Palabra". El otro polo del eje es el "Pan del Cuerpo de Cristo".

Desde la reforma litúrgica del Concilio Vaticano II, la Asamblea dominical está enriquecida con abundantes y escogidas páginas de la Sagrada Escritura. Acorde con esta riqueza de textos, tenemos también abundancia de ministros que nos proclaman, en la misa, la Pala-

bra de Dios. Muchos preparan durante la semana las lecturas que van a hacerse el domingo. Tratan de entenderlas en profundidad. Las saborean. Y están en mejores condiciones de proclamarlas. Proclamar es más que leer. Es servir las con la voz, la mente y el corazón. Es decir las con sinceridad y con pasión.

El pueblo escucha en silencio, con interés. Cada fiel "vive" una actitud de escucha. Porque tiene hambre de esta Palabra de Dios que penetra en el alma "como espada de dos filos" y consigue que nuestro rostro interior vaya pareciéndose al Dios que nos habla. "Escuchar es una manera de vivir. Implica una apertura a la voz del Señor, no sólo las Escrituras sino también en los acontecimientos de nuestra vida diaria y en la experiencia de nuestros hermanos y hermanas" (Fulfilled in Your Hearing, 20).

El pueblo escucha bien. Después le quedan ecos de lo que ha escuchado. En silencio, se quedan en el alma palabras, exhortaciones, hechos conmovedores, llamadas. ¡Es un tesoro! Por eso la asamblea vibra con el diálogo: "Palabra de Dios", "Te alabamos, Señor". Un tesoro, esta hambre y este pan. "No te dejes la misa". ▲



## Ricardo Gabi en el Rincón Nostálgico de Juan Gost

Con motivo de la presentación de su nuevo compacto en el "Rincón Nostálgico" de Juan Gost, el conocido cantante, Ricardo Gabi, visitó los estudios de Radio Nueva. Gabi, se inició en el mundo de la canción en 1952 en Barcelona, ciudad que le vio nacer, aunque años antes siendo adolescente, actuaba ya como solista en las corales de las escuelas donde cursó sus estudios. Después de diez años de grandes éxitos en radio, televisión y festivales, Gabi abandona el mundillo musical, que entonces empe-

zaba a evolucionar hasta estilos diferentes al suyo. Regresó de nuevo en 1982, cuando el "Revival" revalorizó de nuevo la moda y el estilo de canción romántica, y Ricardo volvió otra vez a deleitar a su público interpretando con su perfecta dicción sus inolvidables y sentimentales melodías de siempre. Fue un acierto el de Juan Cost el de traer a su "Rincón Nostálgico" a este "Rey de la canción Camp" título que le fue otorgado por la revista del espectáculo "Show-press".

Ramón Blanch

## ALQUILO DESPACHOS

Para profesionales. Situación inmejorable.  
En el centro comercial de Vinaròs.  
Referencia «EDIFICIO TELYCO».

Travesía San Vicente, 8-10 • Tel. 964 454 577



Majorals/es carrer Sant Cristófol. Foto: Reula

## Fiestas de San Cristóbal

Los mayores de la calle San Cristóbal celebraron el pasado jueves la festividad de su patrón y, como es habitual, tras la misa en honor del santo realizaron la tradicional bendición de vehículos enfrente de la iglesia Arciprestal. Antes y después de la misa se celebró la procesión abierta con música de dulzaina y tamboril. En la noche del sábado se realizó una verbena en la calle de Vila-real.



Membres del programa l'Illa amb el Sant. Foto: Reula

## La Oficina de Iniciativas Comunitarias de Empleo del Ayuntamiento de Traiguera busca mejorar la formación y el empleo entre los jóvenes y las mujeres de la comarca

La Oficina de Iniciativas Comunitarias de Empleo del Ayuntamiento de Traiguera ha participado en sendos seminarios en Caen de Normandía (Francia) y Berlín (Alemania) a fin de mejorar la formación y el empleo entre los jóvenes y las mujeres de la comarca.

El seminario de Caen Normandía se desarrolló en el marco del proyecto Now participando además Dafco y Greta de Caen, Cesfo de Venecia (Italia) y el Consorzio Scuole Lavoro de Bolonia (Italia). Se abordó principalmente la problemática de la inserción profesional de las mujeres en Francia, con la participación de los responsables regionales del Ministerio de Trabajo y del Secretariado de estado de los Derechos de la Mujer. De igual modo, se dieron a conocer los diferentes proyectos de cada país para diseñar actuaciones conjuntas que per-

mitan mejorar la formación y el empleo de las mujeres.

Por otro lado, el seminario de Berlín se desarrolló en el marco del proyecto Youthstart Explore participando Abu de Berlín, Dsis de Valencia y Greta del sur de Normandía (Francia). Se presentaron diferentes programas para jóvenes y se visitaron diversas escuelas profesionales para trabajar en madera, construcción, jardinería y administración. Los países participantes aportaron sus proyectos encaminados a mejorar la formación y el empleo de los jóvenes.

La Oficina de Iniciativas Comunitarias de Empleo del Ayuntamiento de Traiguera valora muy positivamente sendos seminarios, ya que muchos de los proyectos expuestos son aplicables a la comarca del Maestrat. ▲

# La Audiencia archiva la querrela de Moliner contra José Manuel Palacios

La Audiencia Provincial de Castellón ha archivado la querrela que presentó en marzo de 1995 el Ayuntamiento de Vinaròs a instancia del que entonces era el alcalde —el popular Jacinto Moliner— contra el portavoz socialista José Manuel Palacios por presentar calumnias contra un edil del PP, según informa J. José Benito en el periódico Levante de Castellón.

La querrela se presentó por unas declaraciones de Palacios realizadas a lo largo de una rueda de prensa en las que vino a decir que Juan Manuel Roda —por aquel entonces concejal de Servicios— había podido ofrecer la gestión del servicio de agua potable a un industrial de la ciudad a cambio de declarar contra Pere Armengol, que era el arquitecto municipal, que está suspendido de empleo y sueldo por seis años.

La Audiencia Provincial, a través de la Sala Segunda de lo Penal ha desestimado dicho recurso. José Manuel Palacios ha criticado al respecto que " **todos los gastos ocasionados con este caso tengan que correr a cargo de las arcas municipales**".

Redacción

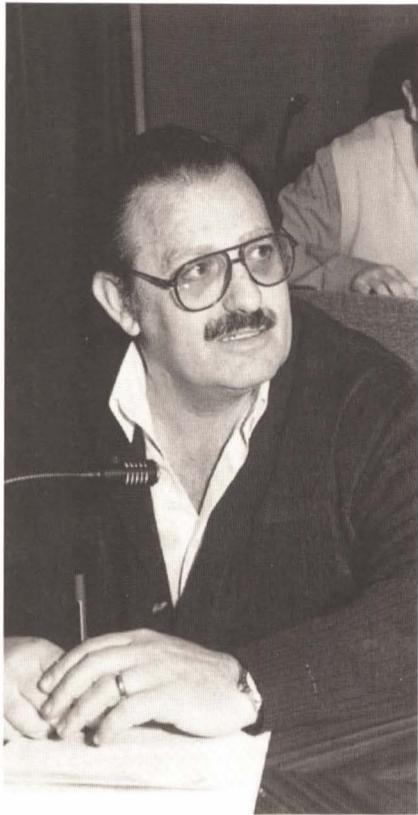


Foto: Reula

# El Ayuntamiento de Vinaròs creará un Centro de Información a la Mujer

Juan José Benito / Vinaròs

El Ayuntamiento de Vinaròs creará un Centro de Información de la Mujer, cuyos objetivos son crear y desarrollar servicios de formación, información y asesoramiento, que permitan la incorporación de la mujer en la vida laboral, cultural o social, en condiciones no discriminatorias por razón de sexo, condición o localización geográfica.

Este nuevo centro de asesoramiento se creará próximamente en Vinaròs, según anunció ayer Emma Alonso, presidenta de la comisión de la mujer, juventud y deporte del Ayuntamiento de Vinaròs. La oficina podría ubicarse en el edificio municipal conocido como el Pirulí y sería uno de los 23 que se instalarán en todas las cabeceras de comarca de la Comunidad Valenciana. Estos centros se encuentran dentro de la iniciativa europea NOW, concretamente dentro del proyecto RAIM (Red de Agentes de Igualdad para Mujeres).

Alonso ha señalado que desde la Dirección General de la Mujer se ha solicitado al ayuntamiento un local de unos sesenta metros cuadrados para ubicar la oficina, diciendo que "desde el ayunta-



Foto: Reula

miento hemos asumido estas demandas, por lo cual estamos a la espera de que en breve se haga realidad este proyecto".

# El Patronat Municipal de Persones Adultes presentó la valoración del curso 1997/98

El acto se celebró en el ayuntamiento de nuestra ciudad, en primer lugar el Concejal de Cultura, Gaspar Redó, destacó a los medios de comunicación el enorme esfuerzo que año tras año se da desde la E.P.A., el cual se consolida con el aumento de alumnos. Su trabajo fue agradecido públicamente. A continuación Paco Molpeceres y Maribel Vives, profesores del Centro de personas adultas "Llibertat" presentaron la valoración del pasado Curso, el cual fue altamente positivo. Los datos fueron los siguientes:

Cursos	Matriculats
Accés a la Universitat .....	20
Aeròbic (2) .....	51
Alemany .....	25
Anglès (4) .....	101
Ball de Saló (2) .....	67
Boixets (2) .....	29
Castellà per a estrangers (2) .....	32
Castellà per a magrebís .....	15
Cata de vins (2) .....	88
Comptabilitat .....	22
Correcció postural .....	40
Costura .....	25
Cuina (3) .....	54
Enquadernació .....	24
Entendre la pintura .....	15
Foniatría .....	21
Fotografia (2) .....	38
Gimnàstica de Manteniment (4) ...	140
Guitarra .....	21



La valoración de los cursos 97/98 se presentó a la prensa en el Ayuntamiento. Foto: A. Alcázar

Massatge .....	18
Mecanografía .....	14
Natació (4) .....	90
Psicología .....	25
Valencià (5) .....	142
Informàtica (16) .....	307
<b>Total .....</b>	<b>1.424</b>
N. total de cursos .....	59

Relació de matriculats als cicles reglats	
Cicle I (Alfabetització) .....	30
Cicle II (Neoelectors i Educació de Base) .....	24
Cicle III (Graduat Escolar) .....	122
<b>Total .....</b>	<b>176</b>

- Activitats no reglades**  
**ACTIVITATS D'ANIMACIÓ**  
 \* **Viatges culturals**  
 - Barcelona en Nadal  
 - L'Albufera  
 - L'Expo de Lisboa  
 \* **Xerrades**  
 - Vinaròs en Imatges (amb Josep Reula)  
 - El EURO que vindrà.  
 - Aula de Salut:  
 + Salut Mental  
 + Sexualitat i gent gran  
 - 8 de març:  
 + Dona i maltractaments.  
 + La dona a les normatives del Dret.

ALUMNES	
- Centre de Formació de Persones Adultes "Llibertat" .....	176
- Patronat Municipal de FPA .....	1.424
<b>Total .....</b>	<b>1.600</b>

J. Zaragoza

### Altres activitats desenvolupades

- Setmana solidària** (Conjuntament amb el Centre de FPA i Associació d'Alumnes FPA Llibertat) i  
**Tallers inclosos al cicle III del Centre FPA:**  
 \* Taller d'Història  
 \* Taller de Genètica i reproducció  
 \* Taller de recerca de treball

# Puerto de Vinaròs - Actividad Pesquera

Por Andrés Albiol Munera

## RESUMEN SEMANAL DE LA EXTRACCIÓN DE LA PESCA Y TEMAS PORTUARIOS

Se ha pescado con asiduidad durante esta semana. Los barcos de la "llum", principalmente foráneos han faenado todos los días, incluso cuando rugió el mar durante la noche.

Las barquitas de la "xarxa" se dedicaron en especial a capturar el langostino. Otras embarcaciones optaron por extraer peces espada al anzuelo conjuntamente con atunes, y los buques arrastreros siguen efectuando la ya tradicional veda.

Y lo que es más bonito. La Cofradía de Pescadores "San Pedro" celebró el día 16, la festividad de la Virgen del Carmen.

**Pesca del cerco.** Buena actividad se ha realizado por parte de estas embarcaciones llegadas de puertos como Adra, Águilas, Mazarrón, Torre Vieja, Alicante, Burriana, Grao de Castellón, etc. La verdad es que no se ha capturado mucho pescado azul, pero en cambio los precios han estado por las nubes.

El viernes 10, entre 30 trañas desembarcaron 3.601 cajas de sardina, a un valor que no bajó de las 1.900 PTA/caja (14 kgs.), y sobre un centenar de boquerón a 9.000.

El lunes 13, la cifra de pesqueros fue de 34, atrapando 5.164 cajas de sardina, a una cotización que sobrepasó con creces las 3.000 PTA/caja, y 45 de caballa a 3.500.

El martes 14, el número de barcas era de 11 y pillaron 1.347 cajas de sardina medianita a 2.500, y 35 de "seitó" a 6.000. También hubo alrededor de 50 cajas de jurel a 2.000.

Y el miércoles 15, la cantidad de pesqueros rondó los 10, ya que durante la madrugada el viento y la mar se mostró impetuoso, y la mayoría de pesqueros regresaron a puerto sin pescar. Estos que lo hicieron, en sesión matinal subastaron 1.468 cajas de sardina, a unos valores que fueron de las 1.600 a las 4.000, siempre según calidad y tamaño. De "oro azul" se pilló sólo 19 cajas a una media de 7.000.

**Pesca del Trasmallo.** Las pequeñas embarcaciones que se dedican a "calar" las redes fijas cerca de la orilla, durante estas últimas jornadas han tenido mediocres dividendos, puestos que el clásico "pelet" de temporada hizo su inevitable aparición, no dejando pescar a estas barquitas. Los que algunos días aún lo hicieron, en la mayoría de ocasiones izaron a bordo unos cuantos langostinos, que se vendieron en 1ª venta en Lonja de 5.000 a 6.500 PTA/kg., poca sepia a 1.300, marbre a 800, galera 1.200, lenguadillo, conocido como tigre a 1.600, y el típico palaí a 1.000

**Pesca de la Marrajera.** Hace unas fechas que comenzó la campaña de



Solemne misa en la Lonja de Pescado con asistencia de autoridades. Foto: A. Alcázar

pesca al anzuelo para capturar los emperadores y albacoras.

Cuatro embarcaciones nuestras han faenado en su busca. Su rentabilidad ha resultado buena. Los precios oscilaron de las 400 a las 1.100 PTA/kg., de los peces espada, que en su mayoría fueron adquiridos por arrieros del Mercat Municipal de Vinaròs, para su posterior expedición al detall de los consumidores locales.

También arribó un barco italiano con unos 2.500 kgs. de albacoras (que ahora y no sé por qué las han rebautizado como bonito del norte), siendo en casi su totalidad ejemplares que rondaban los 8 kgs. De éstos una mínima parte se quedó en nuestra localidad, ya que en su mayoría se exportó a Madrid, Barcelona, Valencia, etc., siendo valorado a un promedio de 450 PTA/kg., el pez entero.

**Trasmallo de Fondo.** Los "xarxieros" que faenan por las difíciles profundidades rocosas en pos del gran crustáceo, durante los últimos días atraparon unos cuantos ejemplares, valorándose sobre las 5.200 PTA/kg., de "llomantos" se vieron pocos a 3.000, de gallineta bastante a 2.000, rape a 1.000, corbas a 600, rayas 800, brótolas a 650 y varios pageles a 850.

**Festividad de la Virgen del Carmen.** Al igual que años anteriores, el Cabildo Rector de la Cofradía declaró festivo este jueves día 16, para la realización de los actos en honor a la Virgen, que durante muchas generaciones ha sido el emblema y guía de barcos, marinos y gentes de la mar en general.

Así, a primeras horas de la mañana, se siguió improvisando una misa dentro de la Lonja de Pescado (ahora en obras), con masiva asistencia de au-

toridades, reina y damas, pescadores, familiares y fieles en general. Al término de la Eucaristía, nuestra Sra. Virgen del Carmen fue embarcada por la tripulación del barco "TURÍSTICO" para efectuar la en un principio sigilosa y luego estruendosa procesión marítima, en que unas 30 embarcaciones repletas de gentío, acompañaron a la Santísima Virgen. Tras la ofrenda floral en alta mar, siendo

testigos la gran multitud que iba a bordo de los barcos, nuestro —en esta ocasión— Trompeta hijo de pescador, Antonio Barberá, tocó con su trompeta los sonidos del silencio, en conmemoración o para el olvido de los mares.

Todos los barcos repletos de devotos regresaron contentos a puerto, en donde les esperaban los familiares, etc., para luego desembarcar a la Virgen del Carmen. ▲



Un año más las damas con la Virgen del Carmen. Foto: A. Alcázar



Escriu:  
Julian  
Zaragoza



## A.D.E. informa:

Después de haber celebrado Asamblea General el pasado 13 de Junio, se acordó de acuerdo con los socios asistentes cambiar la junta directiva, quedando establecida de la siguiente forma:

- *Presidenta:* M<sup>a</sup> Providencia Torres Ibáñez
- *Vicepresidenta:* Marga Ribera Tomás
- *Tesorero:* Pere Suquet Sala
- *Secretaria:* Tonica Rico Edo
- *Vocales:* Natividad Mari Artiga  
Melchor Boix Querol  
Carmen Ferreres Sales  
Elvira Miralles Hallado  
Josefa M<sup>a</sup> Aragonés Pla

A.D.E. les recuerda que permanecerá cerrado el mes de Agosto. ▲

## La Generalitat Valenciana subvenciona l'Escola de Música de Vinaròs

La Conselleria de Cultura, Educació i Ciència de la Generalitat Valenciana ha concedit una subvenció a l'Escola de Música de Vinaròs que sobrepassa els quatre milions de pessetes. La subvenció és molt important, per la seua quantitat en diners i és la segona de la Comunitat Valenciana, només superada per l'Escola Comarcal de la Vall d'Albaida. Amb aquests més de quatre milions de pessetes es farà possible que la matrícula i altres despeses dels alumnes siguen els mínims necessaris, perquè funcione sense gravar gaire l'economia de les famílies dels alumnes de l'escola. Segons fons de la Conselleria, aquesta subvenció anirà a Vinaròs, gràcies a les gestions fetes en el seu moment per l'anterior grup del govern del Partit Popular.

J.Z.



Edelweiss FS celebrà el seu 16è aniversari

## Penya Athletic Club de Bilbao Vinaròs



Hoy sábado, 18 de julio, a las 20.00 horas en el Auditorio Municipal, 1<sup>a</sup> Asamblea General.

**No faltes, te esperamos**  
**¡¡Aúpa Athletic!!**

## Imatges urbanes



En todos los accesos a la platja del Fortí desde el paseo marítimo se ha instalado una papelera. Nuestra felicitación a la persona que ha pensado en ello. Foto: A. Alcázar

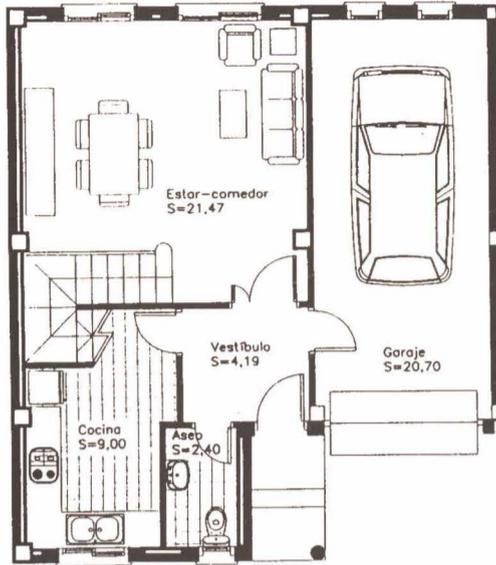


¿Qué pasa con los semáforos de la calle del Pilar? ¿No sería mejor hacer rotondas? Por cierto, los semáforos instalados en otros cruces de la ciudad tampoco funcionan. Foto: Arts

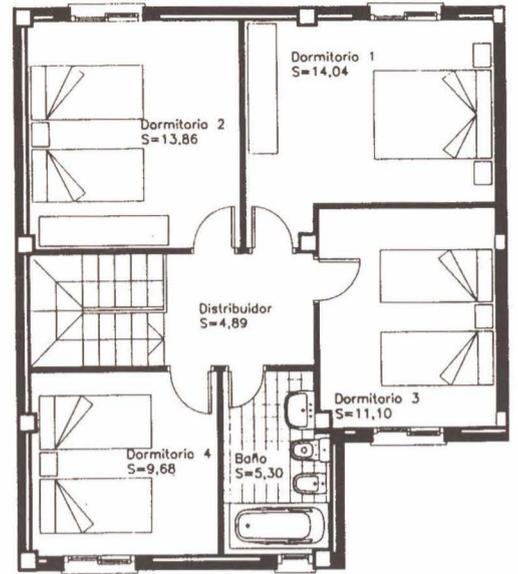


La señal que muestra la foto, se ha instalado en la avenida de Tarragona enfrente del pabellón polideportivo. Esperemos que se respete. Foto: Arts

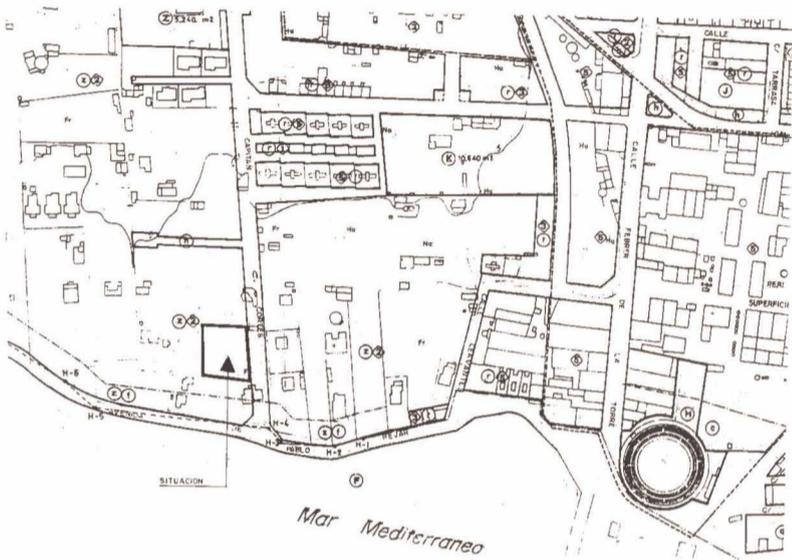
# ¡ATENCIÓN! Nueva construcción de «Viviendas unifamiliares adosadas»



PLANTA BAJA  
Superficie construida por vivienda 70,21 m2.



PLANTA PRIMERA  
Superficie construida por vivienda 73,36 m2.



- ✓ Ubicadas cerca del mar
- ✓ Preinstalación de calefacción
- ✓ Aislamiento térmico y acústico
- ✓ Zona ajardinada y garaje individual
- ✓ Grandes facilidades de pago
- ✓ Precios increíbles y un sinfín de ventajas...

**¡No deje pasar esta nueva oportunidad de ser propietario de una vivienda unifamiliar. Adquiera para Vd. y los suyos calidad de vida!**

INFORMACIÓN Y VENTA:

**PROMOCIONES CAPSADES, SL**

C/ SAN FRANCISCO, 78 - TEL. 964 452 152 - 964 450 322 - VINARÒS

## PISOS, CHALETS, APARTAMENTOS...

**PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN DE VIVIENDAS DE PROTECCIÓN OFICIAL EN AV. M<sup>º</sup> AUXILIADORA Y PLAÇA DE LES CORTS VALENCIANES  
AMPLIAS ZONAS VERDES Y AJARDINADAS**

### DIFERENTES TIPOS DE VIVIENDAS

VIVIENDA 4 DORMITORIOS, BAÑO, ASEO + TRASTERO + PARKING  
**PRECIO: 9.475.000 + IVA**

VIVIENDA 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS  
**PRECIO: 8.500.000 + IVA**

VIVIENDA 3 DORMITORIOS, BAÑO, ASEO  
**PRECIO: 7.290.000 + IVA**

#### CALIDADES:

- Preinstalación de calefacción
- Carpintería de madera plafonada
- Carpintería exterior de aluminio lacado en blanco sistema Monoblok
- Persianas de aluminio
- Suelos de terrazo o gres

#### GRANDES FACILIDADES

PRÉSTAMO HIPOTECARIO A PAGAR EN 20 AÑOS  
TIPO DE INTERÉS 2%

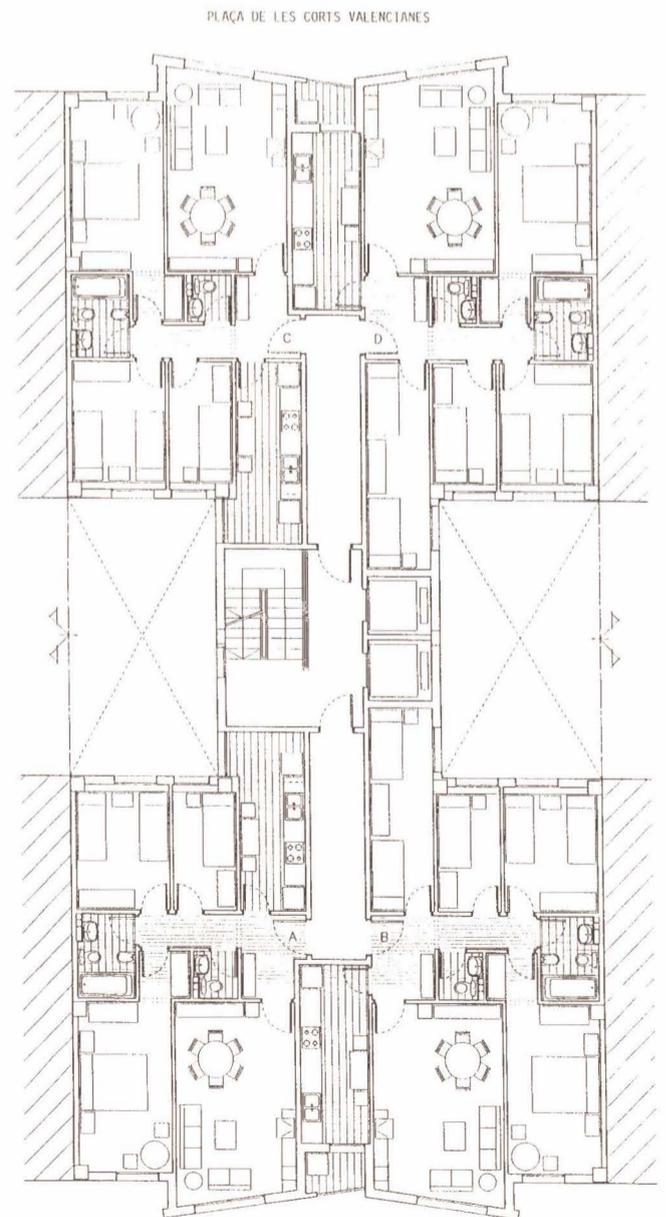


INFORMACIÓN Y VENTA

En oficina:

Avda. Barcelona, 3, 1º-H

Tel. 964 450 743 - 964 455 613



AVDA. MARIA AUXILIADORA

CONSTRUCCIONES  
J. A.

JARQUE AGUILERA, S.L.

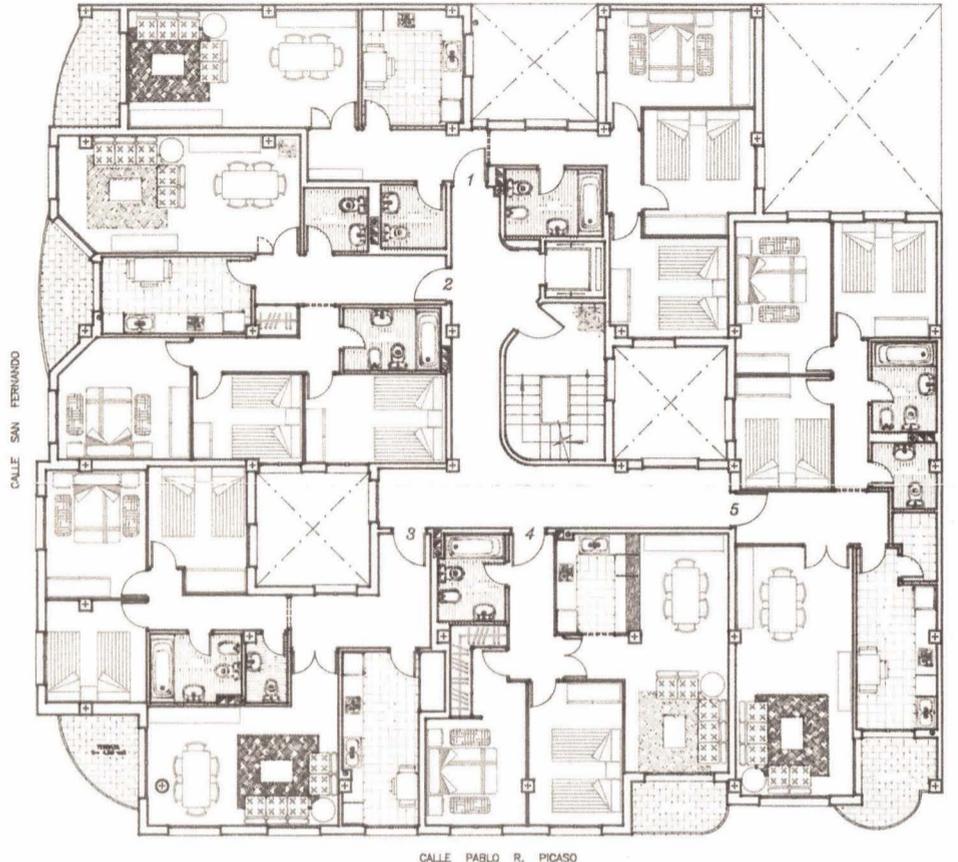
**Construcción de  
20 viviendas de V.P.O.  
desde 6.875.000 ptas.**

También parkings con cuarto  
en el mismo edificio

*Subvenciones a fondo perdido*

**GRANDES  
FACILIDADES**

Información y Ventas:  
PABLO RUÍZ PICASSO, 44  
Teléfono: 964 400 545 • VINARÒS



**OFRECEMOS LA MEJOR OBRA NUEVA...**

# EDIFICIO ANDORRA 2000

CONSTRUCCIÓN  
DE 8 VIVIENDAS DE V.P.O.  
DESDE 8.669.000 PTA

*¡¡Aproveche esta nueva oportunidad  
de ser propietario de una vivienda  
en pleno centro de Vinaròs!!*

- ✓ Situación inmejorable
- ✓ Grandes facilidades de pago
- ✓ Preinstalación de calefacción y aislamientos acústicos y térmicos
- ✓ Acabados de calidad

FINANCIADAS POR **iberCaja** 



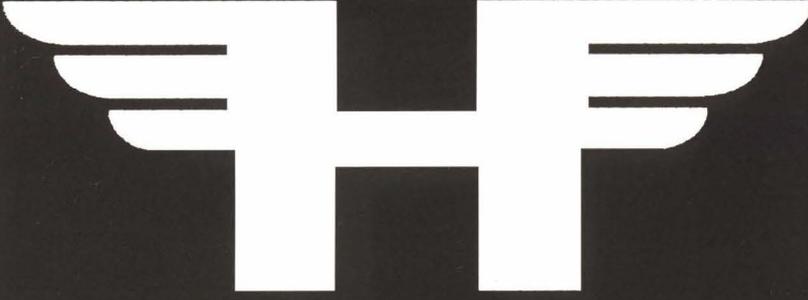
INFORMACIÓN  
Y VENTAS:  
**PROMOCIONES  
CAPSADES, SL**

Tel. 964 450 322 y 964 452 152

VINARÒS

(de 8 a 13 h mañana  
y de 16 a 20 h tarde)





**HANGAR**  
HOUSE · AMBIENT · FUNKY · UNDERGROUND

Av. Jaime I, 16 VINARÒS



**ARTESANOS DEL HELADO**  
*¡Refresca tu verano con el auténtico sabor!*

Av. Jaime I, 17 VINARÒS

## Copas, aperitivos...

**PUB**  
**San Sebastián**

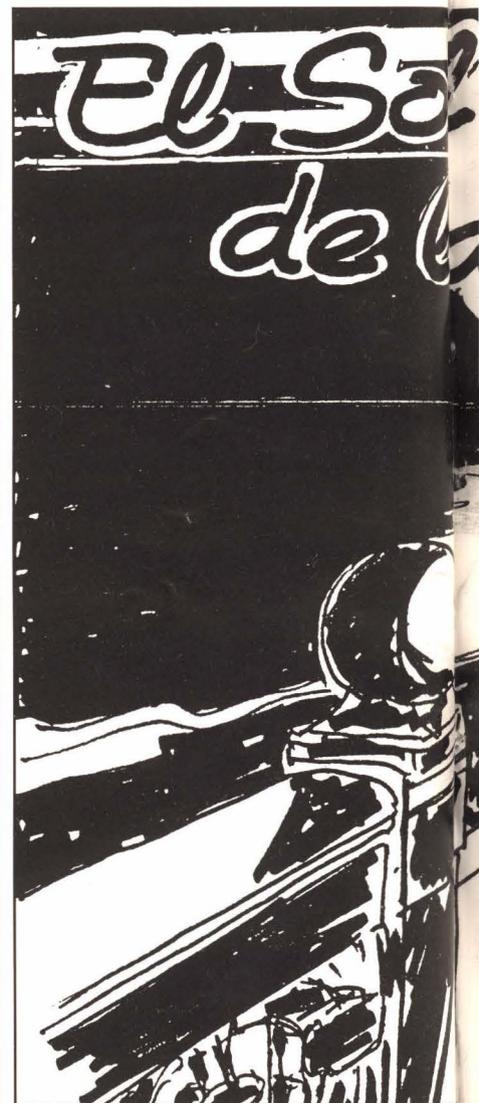
*¡El ambiente del verano!*

Paseo San Pedro, 2 VINARÒS

**JULIVERT**  
PENÍSCOLA

**JULIVERT**  
VINARÒS

**JULIVERT**  
PLATJA DEL FORTÍ



**Red**

**P R I V É**

T A B E R N A

**TANCOS**

ESPECIALIDAD EN PINCHOS VASCOS  
*¡Variadísimas tapas con sabor de selecta cocina!*

- ABIERTO TODO EL DÍA -

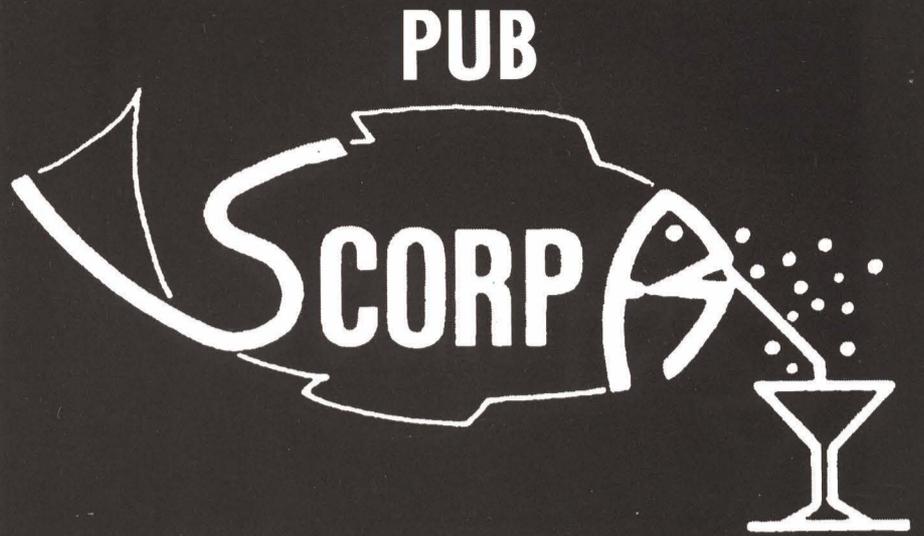
Pza. San Antonio, 15 - Tel. 964 452 841 - VINARÒS



**Indiscutiblemente, el mejor café!**

Paseo San Pedro, 22

VINARÒS



**PASSEIG MARÍTIM • VINARÒS**

## Helados, disco-pubs...



**CHIRINGUITO  
BENI**

*¡11 años sirviendo  
los mejores cocktails  
de la playa!*

Playa del Fortí (junto espigón)  
VINARÒS

*Mistral*

Restaurante

PIZZERÍA

Tel. 964 450 952

\* COCINA ITALIANA

Restaurante

BRASERÍA

Tel. 964 455 557

\* CARNES A LA BRASA

Paseo Marítimo (Blasco Ibáñez, 1)  
VINARÒS



**El gusto de comer en México**

¡Ya por fin las tapas más vendidas en USA!

ALITAS DE POLLO - AROS DE CEBOLLA - PATATAS BRAVAS

Y LAS FAMOSAS COSTILLAS A LA BARBACOA.

¡Sólo en La Quebradita!

**HORARIO:**

DE 19.00 A 2.00

**ABIERTO TODOS LOS DÍAS**

Reservas: tel. 964 456 408 - 964 456 904

Paseo Blasco Ibáñez, 17 (frente al puerto Vinaròs)



**OSCARS**

**La nueva ola • Pg. Marítim • VINARÒS**



Escriu:  
Julian  
Zaragoza



Enrique Albalate, presidente de la Peña Valencia Benicarló y Juan Ronchera, presidente de la Peña Valencia de Vinaròs junto a sus damas.

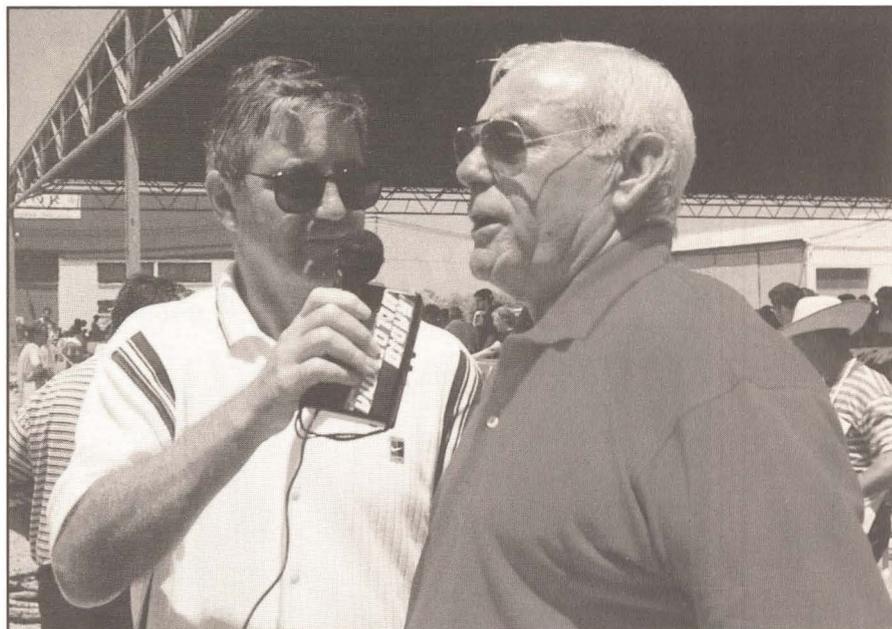
Foto: A. Alcázar

## Benicarló y Vinaròs unidos por el valencianismo

Unas 1.400 personas se congregaron en el Dinar de Germanor que la Peña Valencia de Benicarló celebró en el mercado de abastos de la ciudad, fueron condimentadas 28 paellas. Entre las peñas asistentes del Baix Maestrat se encontraba representada la de Vinaròs por su presidente, Juan Rochera y dama de la entidad, Nuria Pascual.

El dinar de germanor, entre otros, fue presidido por Enrique Albalate, presidente de la Peña Valencia de Benicarló, dama de la entidad Raquel Soriano, el vicepresidente del Valencia y, Antonio Giner y el técnico Paco Real.

J.Z.



Josep Mª Forner entrevistó a Paco Real, director de la Escuela de Fútbol Base del Valencia CF. Foto: A. Alcázar



Caixa Rural Vinaròs

## Compte infantil

Titulars de comptes infantils agraciats al sorteig del mes de JULIOL amb una CINTA DE VÍDEO.

1. MIREIA URGELLES FORCADELL
2. IVÁN ESTEVE ADELL
3. NOEL TORRES ALBIOL
4. SARA SORIANO MESEGUER
5. MARC CASANOVA ANTOLÍ
6. RITA ROCA POLO
7. FRANK CUGAT PRADES
8. SERGI ROMEU CANALDA
9. JORDI PABLO RIPOLLÉS
10. JESSICA BOIX CIURANA

## Fa pocs dies...



De peu d'esquerra a dreta: Agustín Serrano, Araceli Barrio, M. Carmen Batiste, Quinín Roso, Sali Reverter, M. Jesús Todo, M. Dolores Sala.

Assegudes d'esquerra a dreta: Misi Cervera, Maria Pla, Rosa Carmen Roso, Merche Royo, M. Luz Guimerà, M. Dolores Forner.

**Feu arribar a la bústia del Setmanari Vinaròs les vostres fotografies amb la identificació de les persones fotografiades. Les publicarem i les tornarem.**

## La COC se reunió en la Peña Barça

El miércoles día 15 de julio y en el salón de actos de la Peña Barça de nuestra ciudad, la Comissió Organitzadora del Carnaval de Vinaròs celebró reunió. A la misma, además del presidente de la entidad carnalera, Bartolomé Bueno, asistió la junta directiva y los representantes de las comparsas. Dos fueron los puntos que se trataron en el orden del día, uno, la cena de las comparsas y entrega de distintivos a las mismas, a celebrar el sábado 1 de Agosto en la plaza de toros, y otro el desfile presentación Reinas de las comparsas dentro de la noche mágica del Carnaval a celebrar el sábado día 8 de agosto en el paseo Fora Forat.

RR.PP.



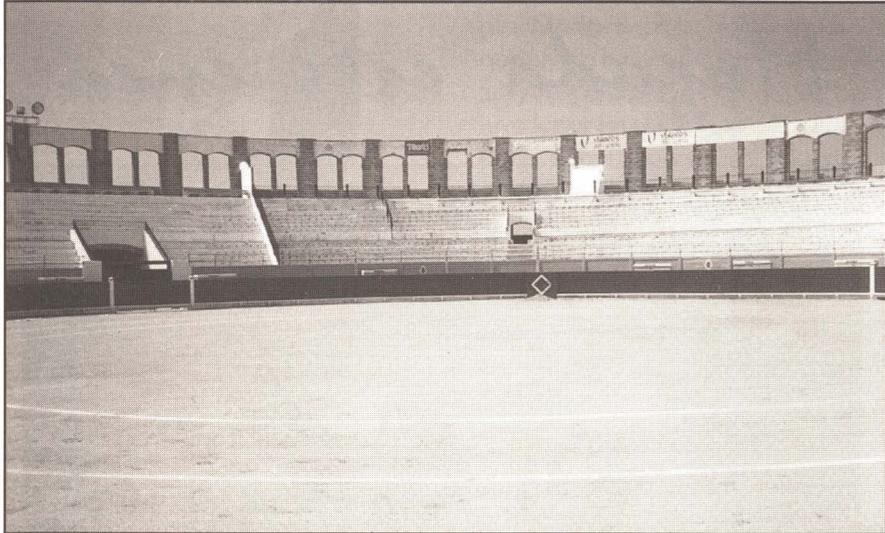
Mª Carmen y Mariló acompañaron a la Reina y Damas infantiles en los actos celebrados en la Fira i Festes

## — AVISO —

Los mayores de la calle San Francisco hacen saber que la lotería del sorteo correspondiente al mes de Julio se jugará en vez del 18 el día 25.



Escriu:  
Julian  
Zaragoza



La marinera plaza de toros vinarocense celebró un nuevo aniversario.

Foto: A. Alcázar

## 128 anys de la plaça de bous

La plaça de bous de Vinaròs fou inaugurada l'any 1870, amb dos corregudes celebrades els dies 14 i 15 de juliol. Els bous pertanyien a la famosa ramaderia de l'excel·lentíssim senyor NAZARIO CARRIQUIRRI. Els espases foren Antonio Carmona, el Gordito y José Larra, el Chicorro".

J.Z.



Ya se puede circular por el pont Roig. Foto: A. Alcázar

## Ya se circula por el pont Roig

El pont Roig ya ha sido abierto al tráfico de vehículos desde hace unos días. Como recordarán nuestros lectores antiguamente por allí pasaba la vía férrea del trayecto Valencia-Barcelona, al hacer la doble vía, esté se trasladó un poco más arriba por lo que el pont Roig quedó inutilizado. Tras las gestiones efectuadas desde el Ayuntamiento con Renfe, finalmente se han quitado los raíles y otros elementos que habían encima del puente y se ha ganado una nueva arteria que da acceso a ambos lados del río Cervol.

J.Z.



TELEVISIÓ VALENCIANA

Con motivo de la grabación del programa "CANTA, CANTA", Canal 9 TVV desplazará una unidad móvil y vehículos de apoyo los días 22, 23 y 24 de julio a Vinaròs.

### MIÉRCOLES, 22 DE JULIO

Inicio montaje decorado y equipo técnico a las 15.00 h.

Aparcamiento de Unidad Móvil y vehículos de apoyo en el paseo de Colón frente a la plaza de San Telmo.

Montaje de escenario y equipo técnico en el paseo de Colón (junto a la Oficina de Información y Turismo y enfrente de la plaza de San Telmo).

### JUEVES, 23 DE JULIO

Trabajos de montaje de escenario y equipo técnico. Grabación programa de 22.00 a 02.00 h.

### VIERNES, 24 DE JULIO

Grabación programa Canta, Canta de 22.00 a 24.00 h.

Grabación programa Babalà de 00.00 a 02.00 h. y desmontaje.

## JA LA BALLEM!



En la plaza de la Mera ya se ha instalado la señalización vertical de los pasos para peatones. Por cierto, ¿se cambiará el alumbrado público del centro de la plaza? Actualmente no está acorde con el instalado en los laterales.

.....

Segons Ramon Adell, la font no es pot posar en funcionament fins que no arribe el "galfi" que ha d'anar instal·lat allí, a la plaça de Sant Agustí. Según Jacinto Moliner, ex alcalde de Vinaròs, la escultura de bronce de un "galfi" con una niña que tiene que ir en la fuente se encuentra en Vinaròs desde el día 27 de Abril

.....

Al final de la calle San Sebastián junto al Paseo Marítimo, desde hace un tiempo no está la señal de ceda el paso. En caso de accidente de los coches que circulan por el Paseo Marítimo dirección puerto tendrá la razón el que sale por la derecha.

.....

Vinaròs cabeza de partido judicial sigue son contar con un servicio de renovación de los documentos nacionales de identidad. Todo lo contrario de lo que ocurre en la vecina Catalunya, las comarcas allí pintan algo.

.....

La dirección general de patrimonio de la Conselleria de Cultura, Educación y Ciencia de la Generalitat Valenciana, está dispuesta a proteger, al máximo, el patrimonio castellonense. Ha anunciado inversiones para localidades como Sant Mateu, Traiguera, Forcall, Alcalá de Xivert, Tírig, Benicarló, Peñíscola, entre otras. Destacar que no se contempla ninguna actuación para Vinaròs.

.....

El presidente de las cortes valencianas, percibe anualmente unos ingresos de 13.596.940 pesetas; vicepresidentes cortes, 11.578.630 pesetas; secretarios cortes, 11.578.630; presidente Generalitat, 10.879.139; consellers Generalitat, 9.267.585 pesetas y diputados autonómicos, de 6.421.520 a 4.978.792 pesetas.

.....

El pasado día 11 de julio, se cumplieron 20 años de la catástrofe del camping Los Alfaques. Aquel fatídico día del año 1978, la clínica San Sebastián de Vinaròs, jugó un gran papel.

.....

Los acantilados de la costa de Vinaròs y Benicarló son punto de llegada de algún que otro tipo de droga.

.....

La conselleria de Sanidad exige al ayuntamiento de Vinaròs, que la plaza de toros disponga de una sala de desolladero y despiece.

.....

Miembros de la guardia civil de Vinaròs detuvieron a cuatro jóvenes bosnios, con edades comprendidas entre los 17 y 28 años de edad, algunos de ellos indocumentados, como presuntos autores de un delito de robo en grado de tentativa, puesto que fueron sorprendidos en el interior de un domicilio de la localidad de Vinaròs. Los detenidos son Hmo U., con documento provisional de asilo y con domicilio en Barcelona; N.B., indocumentado, natural de Mostar y con domicilio también en la capital condal; K.N., indocumentado y Muyo N., que tampoco llevaba ningún tipo de documentos que le identificaran.

Julian Zaragoza



Escriu:  
Julian  
Zaragoza



*Sus Harley les unió en l'Ampolla*

## Vinarocenses en el "July 4 - Independence American Day"

Como es ya habitual, cada año, en l'Ampolla de Mar y en el cámping "Dalton City", se celebra cada 4 de julio el Día de la Independencia Americana.

Desde distintos puntos de la Geografía Española, se desplazan al "Dalton City", amantes de las motocicletas y coches americanos, auténtica fiesta al estilo americano y música country.

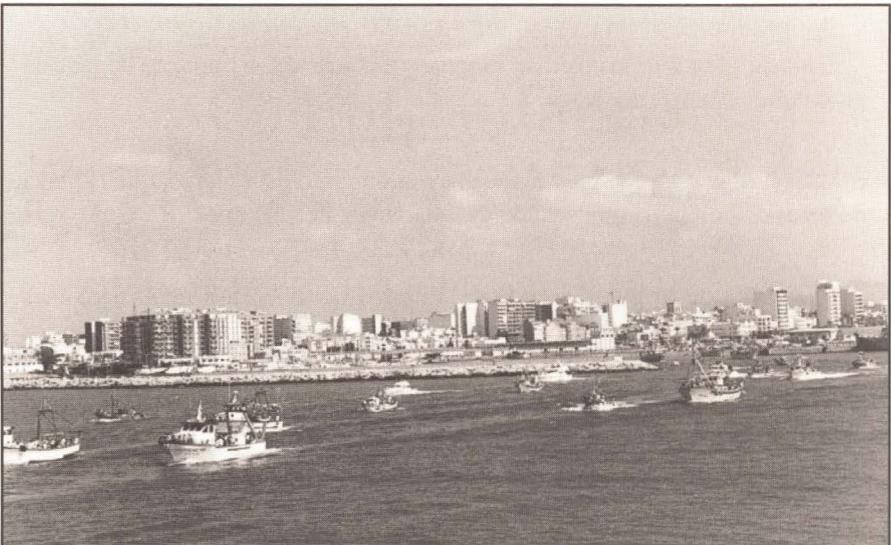
Como anécdota, este año se entró en el libro "Guinness" al presentarse en l'Ampolla la bandera norteamericana más grande de Europa 20 x 26 metros.

Desde Vinaròs City, con nuestras Harley nos unimos a la Fiesta. ▲

## Festivitat de la Verge del Carme



*La Verge del Carme un any més navegà per la costa vinarossenca el passat dijous 16 de juliol. Foto: Reula*



*Les embarcacions amb base al port de Vinaròs acompanyaren a la Verge del Carme a l'hora de la processó. Foto: Reula*

## Moguda estiuenca



*En una agradable y nostàlgica velada los alumnos del curso 73-74 del CP Mare de Déu de la Misericòrdia, se reunieron en una cena, donde se repasaron muchas anécdotas.*



*Dins de l'escola d'estiu l'ILLA, el Patronat Municipal d'Esports prepara futurs esportistes. Foto: A. Alcázar*



*Els més menuts de l'Escola de Música celebraren la fi del curs amb la seua professora Carmen Rose.*



*Les nits estiuenques a Vinaròs tenen alguna cosa especial a Hangar*



Escribe: **Ángel Giner**

## DE TODO UN POCO

Desde Madrid y para pasar la temporada de verano en la Torre Ballester, Antonio Arizmendi y esposa Piru y demás familia.

Tras un fin de semana en Sitges (B) regresaron Julian Guimerà, Higinio Roca y Juan Giner.

Pasa unos días en Vinaròs desde Puçol (V) María Alfonso en el piso de su hermana Rosarito de la avenida del País Valencià.

Se encuentran en Vinaròs, como todos los veranos por esta época Emilio Fressinier y esposa Jacqueline, que residen en los aledaños de Marsella (F).

El Consell creará en Vinaròs un centro para enfermos mentales.

Con una inversión de 50 millones de pesetas, el Consell comienza la instalación del arrecife de protección del fondo marino.

La Audiencia Provincial dice que no ha lugar, la querrela que en su día se interpuso por el Gobierno del PP, contra Pepe Palacios, por presunto delito de calumnias.

El despiece de los toros en el mismo coso, parece probable, impida la celebración este verano de más festejos taurinos. La empresa tenía previsto dos novilladas y una corrida nocturna en el mes de agosto -por el momento, todo en el aire.

Los Servicios Sociales de Vinaròs, dependientes del propio Ayuntamiento suministrarán a partir de septiembre metadona. El presupuesto asciende a 7.750.000 ptas. y están destinadas a contratar un médico, un ATS y un psicólogo.

El programa de verano, l'Illa, según Enma Alonso, tendrá un presupuesto de 2,5 millones y podrá acoger a 160 niños y se clausurará el 29 de agosto.

En la parroquia de San Agustín contrajeron matrimonio Víctor Casajuana Mas y la encantadora señorita María Beatriz Roda Martínez, que en tan fausto día irradiaba belleza y felicidad. El banquete de boda tuvo lugar en el Restaurante del Hotel Roca. Enhorabuena a toda la familia y en especial a los padres de la novia. Él, és el administrador de este seminario.

Durante varios días visitaron Ibiza y Formentera Sebastián Vidal, José María Serrano, Sebastián Montserrat, Francisco Gil, J. Fco. Marzá, José Galán, Vicente Bort, José García. Se viajó en el magnífico yate Dixi IV, propiedad de Vicente Bort, presidente del CN Vinaròs.

Con la mayor brillantez finalizó sus estudios de odontología, el joven vinarocense José María Saiz Vives, en la Universidad de Barcelona. Felicitación y extensiva a sus papás, el Dr. José María Saiz Ribera y esposa María Teresa Vives.

Ramón Pedrol y Aidita Lamillar y desde Brooklyn (USA) están pasando temporada de verano en Vinaròs y el día 22 partirán para una breve estancia en Londres.

Faltan por matricular 38 niños y se amplía el tiempo de matrícula hasta el 31 de agosto.

Regresaron tras una estancia de 10 días por la cornisa cantábrica, Jesús Loria Lezcano, esposa Margarita Sintés García y sus hijos Rocío y Luis María.

Se unieron en matrimonio Juan José García Sontis y su encantadora novia Bienvenida González. El banquete de bodas en el Restaurante Marciel y en viaje de novios se desplazaron a la Isla Margarita (Venezuela).

Situación muy tensa en Guinea Bissau, entre las tropas senegalesas y del gobierno de Joan Bernardo Viera y las rebeldes, fieles al general Ansumane Mane. El vinarocense Enrique Adell Segura se encuentra en buen estado de salud, y colabora con Médicos sin Fronteras.

Excepcional el interés que ha levantado el 3/1 del día 15 de agosto, III Trofeo Veteranos "A. Giner" con la participación de los equipos, el local y el FC Barça y Valencia CF.

Falleció en París, a los 96 años, Maurice Adiba, habitual veraneante en Vinaròs desde hace muchos años. Descanse en paz.

Desde Montreux (Suiza) para pasar un mes en Vinaròs, Juan Luis Iturburu Bareneica.

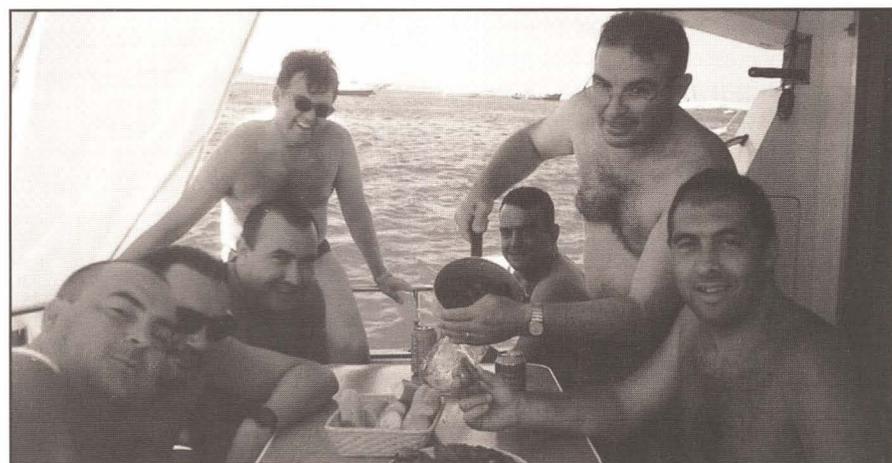
José Simón Ibáñez finalizó brillantemente sus estudios con la licenciatura de Ciencias Empresariales.



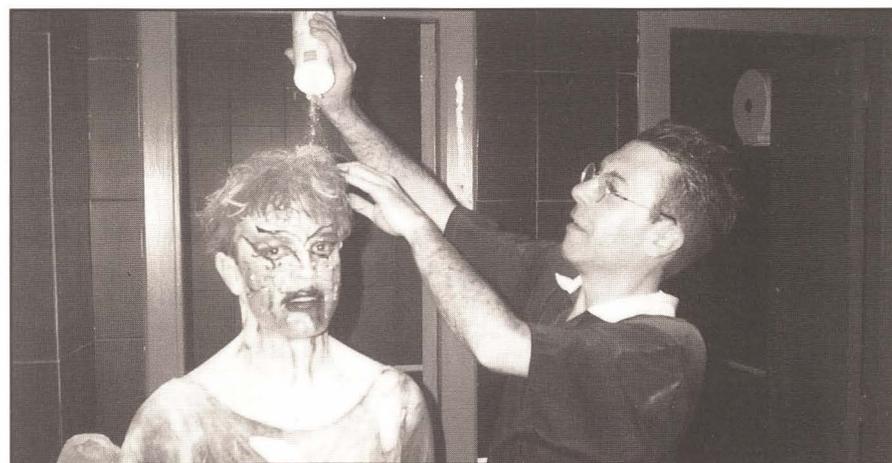
Ramón Pedrol y Aidita Lamillar en el gráfico, con Pamela y esposo, hace un par de años. Foto: 1000 ASA



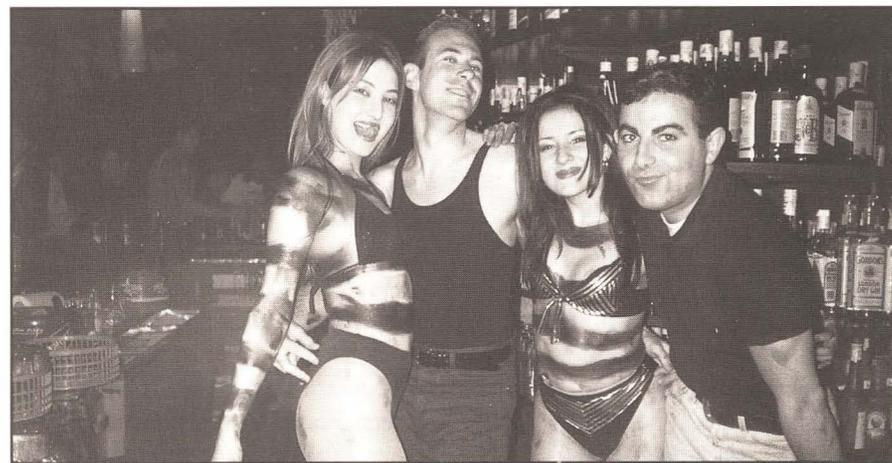
El yate de Vicente Bort, de nuevo a Ibiza, expedición del 97. Foto: 1000 ASA



Socios del C. Náutico Vinaròs viajaron a Ibiza y Formentera. Foto: 1000 ASA



Eusebio Flores, galardonado en Tenerife. Foto: 1000 ASA



Empiezan las noches locas del verano en Red Privé. Foto: Dijo's

# El oráculo por Lola Monreal



Dice la popular canción: tres cosas hay en la vida, salud, dinero y amor. Si alguna de las tres te preocupa, manda una carta a la dirección del Vinaròs, o llama al 964 402 225, y encontrarás la respuesta en esta misma página

SEMANA DEL 19 AL 25 DE JULIO

## ARIES

(del 21 de MARZO al 21 de ABRIL)



**ECONOMÍA:** Por fin vas a cobrar una antigua deuda que ya dabas por perdida. Ese dinero te permitirá darte un pequeño capricho.

**SALUD:** Vas a pasar por unas reacciones alérgicas por algo que comas que no te sentará muy bien. Ve con cuidado.

**AMOR:** Por fin has encontrado el valor necesario para enfrentarte a esa relación que llevabas mucho tiempo arrinconando.

## TAURO

(del 22 de ABRIL al 21 de MAYO)



**ECONOMÍA:** Un viejo sueño comienza a tomar forma. Esto te llenará de ilusión y te dará fuerzas para emprender nuevos proyectos.

**SALUD:** Si eres deportista, ten cuidado con un ejercicio que hagas, porque te puedes lesionar algún músculo.

**AMOR:** Estos días será el tema más importante. Vas a conocer a alguien que te gustará y hará que te pongas más atractivo y seductor.

## GÉMINIS

(del 22 de MAYO al 21 de JUNIO)



**ECONOMÍA:** Alguna complicación en tu empresa puede desorganizar tu tarea cotidiana, pero sabrás manejarte como pez en el agua.

**SALUD:** Debes cuidarte un poco más. Demasiado trabajo y vida nocturna minan tus fuerzas. Tu familia te ayudará.

**AMOR:** Deseo de cambio y renovación en tu vida personal. Con tu pareja puedes mostrarte algo exigente.

## CÁNCER

(del 22 de JUNIO al 22 de JULIO)



**ECONOMÍA:** Tu ánimo será tranquilo y conciliador. Quizá estés pensando en un cambio. Adelante, este es el momento.

**SALUD:** Estarás más animado y se renovará tu energía. Una persona caprichosa puede llevarte a una situación bastante complicada.

**AMOR:** La necesidad de calor y compañía serán muy apreciadas por ti y valorarás a la persona que te lo ofrezca.

## LEO

(del 23 de JULIO al 22 de AGOSTO)



**ECONOMÍA:** Estás dispuesto a todo porque tienes ganas de hacer cosas y de conquistar objetivos. Periodo bueno para conocer gente.

**SALUD:** Tu sistema nervioso anda un poco alterado por culpa de una persona. Los ejercicios de relajación te harán eliminar tensiones.

**AMOR:** Quizá no soportes las obligaciones domésticas o conyugales. Tus ansias de libertad estarán en alza.

## VIRGO

(del 23 de AGOSTO al 22 de SEPTIEMBRE)



**ECONOMÍA:** Periodo propicio de conocer gente que te favorezca laboralmente. Trata de ser diplomático y controlar lo que dices.

**SALUD:** Tanta excitación afecta a tus nervios. Practicar un deporte te hará bien. Tampoco estés mucho tiempo encerrado en casa.

**AMOR:** La vida doméstica y la relación con tu pareja discurrirán de manera placentera y te sentirás querido.

## LIBRA

(del 23 de SEPTIEMBRE al 23 de OCTUBRE)



**ECONOMÍA:** Será complejo, con algunas discusiones y dificultad para llegar a acuerdos. Te sentirás exigido y explotado.

**SALUD:** Unos días de merecido descanso te servirán para aliviar viejos achaques que no estabas dando demasiada importancia.

**AMOR:** Tu hogar será como el lugar de reposo al que acude el guerrero después de la batalla para relajarse.

## ESCORPIÓN

(del 24 de OCTUBRE al 22 de NOVIEMBRE)



**ECONOMÍA:** Es tiempo de decidir un cambio de empleo. Tendrás buenas ofertas y aunque no lo tengas muy claro es el momento para decir que sí.

**SALUD:** No se te ve ningún problema de salud por lo que no será necesario que te cuides especialmente.

**AMOR:** Días complicados en el terreno sentimental. Con tu pareja habrá discusiones y tensiones por choques de personalidad.

## SAGITARIO

(del 23 de NOVIEMBRE al 22 de DICIEMBRE)



**ECONOMÍA:** Lo que hagas por tu cuenta será rentable. Si es tu propio negocio, marchará bien. Las relaciones con jefes serán complicadas.

**SALUD:** No es el mejor momento de que inicies regímenes ya que repercutirán negativamente en tu salud.

**AMOR:** Estarás agitado con tu pareja y serás como un desconocido para ti mismo. Tal vez sea el momento de hablar con alguien que te ayude.

## CAPRICORNIO

(del 23 de DICIEMBRE al 20 de ENERO)



**ECONOMÍA:** Todo lo que esté sometido a horario y obligaciones lo llevarás mal. Tu espíritu libre y creativo querrá manifestarse.

**SALUD:** Pon un cuidado especial en tu boca ya que helados y dulces pueden crearte problemas irreversibles.

**AMOR:** La frase renovarse o morir te va como anillo al dedo. Deja volar tu imaginación y tendrás satisfacciones en tu vida sentimental.

## ACUARIO

(del 21 de ENERO al 19 de FEBRERO)



**ECONOMÍA:** Encontrarás respuestas e ideas óptimas para solucionar cualquier problema. La suerte está de tu parte.

**SALUD:** Sigue siendo tu parte o sea la que te pedirá cuidados. Esta vez pueden ser tus piernas las perjudicadas.

**AMOR:** Lo importante es que muestres tu manera genuina de ser para conquistar a la persona amada.

## PISCIS

(del 20 de FEBRERO al 20 de MARZO)



**ECONOMÍA:** Mucho ajuste que no te permite parar ni un momento. Necesitas poner toda tu energía para que funcione.

**SALUD:** Harás una revisión médica por algo ya habitual y sin complicaciones. Tu salud seguirá siendo estable.

**AMOR:** Vida afectiva más serena en la que podrás profundizar en la relación de pareja, compartiendo intimidades y haciendo cosas juntos.

**Respuesta a Sonia:** La relación por la cual me preguntas no te conviene en absoluto. Sabes que toma algo que no le sienta bien. Te darás cuenta pero quizá sea demasiado tarde.



# Fanáticos del fútbol

Un niño de cara ingenua preguntaba a su papá, ¿por qué por una pelota no haces caso de mamá?

¿Acaso es tan importante ver a los hombres correr locos por una pelota que hace olvidar un deber?

Es el fútbol, hijo mío, que no se puede aguantar cuando comienza el partido te olvidas de los demás.

Sólo ves hombres de corto son futbolistas corriendo van detrás de la pelota por ver quien marca primero.

Porque el que marca más goles éste queda campeón, y esto es hijo mío lo que quiere la afición.

Di papá, ¿por qué con este deporte se mueven tantos millones y en algunas partes, de hambre, muere la gente a montones?

Mira hijo, aunque seas muy pequeño veo que tienes razón y tú serás un buen hombre y noble de corazón.

Pero los años te cambian verás derrochar dinero, verás pobres que no tienen a dónde caerse muertos.

La vida seguirá así ha sido, es y será que unos gozan de riquezas y otros no tienen ni pan.

Por lo tanto hijo mío el fútbol es distracción aunque siempre no se gana te alegra el corazón.

Rosa Redó

# La plaza de toros... y sus gentes

## Un torero aficionado: Sebastián Torres Suara

Las incursiones en el toreo práctico ejercitado por aficionados locales han sido escasas, menos dadas y propenso es aún para alcanzar el profesional. La nómina del personal existente es muy corta y no era cuestión de echar en el olvido tanto tiempo al penúltimo valiente de la exigua lista. La **plaza de toros... y sus gentes** con la más pura esencia de este titular, tiene a **D. Sebastián Torres Suara** como el personaje representativo de la afición que espontáneamente un día, de sus años mozos, desde el tendido irrumpió animosamente el ruedo, en un albero poco fértil en dar fruto para la fiesta.

La reseña de su última actuación hace ya tiempo que inició el sueño en las hemerotecas, cuya fotografía que nos ilustra la suerte suprema del festejo, hace algunos lustros de años que amarilleó. Actuación que tuvo una cierta nombradía en el ámbito local, despertando el interés del maestro D. Tomás Mancisidor hasta llegar al punto de glorificar su nombre en un pasadoble, partitura que tras más de sesenta años sigue en el repertorio de nuestra banda.

En un ambiente poco propicio y contando con escasos medios, era muy meritorio ver remontar el vuelo a un muchacho solo por el difícil camino elegido, sin mediar mano influyente ni un capote para emprender el compromiso de las plazas de los pueblos en fiesta; ocasionalmente en nuestra plaza, como la tarde del día **12 de agosto de 1934 actuando mano a mano con Alejandro Puchal "Finuras"**, frente a uno de sus dos toros de ancha cuerna -cornalón en playero- de arrancadas impetuosas, mirada seria y trazando cornadas en el aire para intimidar.

Cuando desaparece una ganadería o se retira un torero, algo se muere en la fiesta, en este caso, de referencia lejana en el tiempo. Cuentan las teorías de las viejas Tauromaquias que, el torero acti-

vo de fama tiene un refulgir con brillo propio que resplandece donde quiera que va, por su arrogancia en el andar y está en la calle con la misma majeza con que pisa el ruedo de la plaza. Por eso el torero viejo, jubilado, es el hombre más retirado de todos los retirados del mundo.

Pero éste no es el caso que concurre en Sebastián Torres, puesto que en su fugaz paso por los ruedos no llegó a saborear las mieles del triunfo de la faceta profesional a la que no llegó a torear en función de asalariado, con trebejos alquilados, eso sí, bien vestido de luces plateadas y de oro en tardes de sol y bullicio.

Su particular peregrinaje en su afición a los toros, curtido en numerosas capeas con bichos avisados a los que había que quebrar y sortear las embestidas, tanto más con el cuerpo que con la muletila. Esta versatilidad de reflejos es la que se basa en la forja del aprendizaje, sirviendo de forma peculiar para la escuela de la vida, extensible en la lidia cotidiana, cuyo ímpetu emprendedor le permitió alcanzar el triunfo perseguido, no el de las capeas toreras, pero sí en el ámbito de la empresa, la industria y el comercio. Utilizando en la brega templeados capotazos con grandes dosis de

filosofía taurina y como base el trabajo diario. Culmina sonriendo en la felicidad del hogar junto a su esposa y sus tres hijos. Por añadidura arañó las alturas pretendidas de las cumbres y los cielos con ocasión de su servicio militar y guerra, en la Aviación, dando un guiño a modo de lance en su expresión de intento por alcanzar las glorias toreras.

Mantiene la sensibilidad indispensable para apreciar la belleza del toreo y fácilmente correcta con el rito. En su lenguaje apoyado por el gesto se advierte de sentir la conexión con la imaginaria arena de albero, roja de sol y sangre. Encamina sus inquietudes por restaurar el vigor que tuvo la fiesta, el gusto por retornar el fundamental por entonces tercio de quites, casi en desuso debido a la falta de movilidad de las reses y para no robar las arrancadas que le podrán faltar en el último tercio. Es decir, compara, discute, recuerda ilusionado sus probaturas con las telas toreras...

En su vinculación con la Plaza, el aficionado ha visto a D. Sebastián como un incondicional colaborador para cuantas labores ha sido requerido, recordando su desenvoltura en el manejo de los corrales en día de toros, hasta culminar en el trabajo dando el cerrojazo oportuno a la puerta por medio de una cuerda,



Sebastián Torres  
en la actualidad

imaginaria punta de capote que interviene en la operación.

Como consecuencia de ser un aficionado de notoria y reconocida competencia y buen criterio, tomó asiento en el balconcillo como asesor de la presidencia en materia artístico-aurina durante tres años, sucediendo a D. Francisco Puchol y antes que ocupara el puesto D. Antonio Fora.

También ha tenido su puesto colaborador en aquellos inolvidables desencuentros públicos para exhibir el corro junto a la boca de riego en busca de la aprobación de la masa. Pretendiendo aportar experiencia, y de paso hacerse sentir en el cuerpo el cosquilleo que proporciona el riesgo, que lo tuvo, y saliendo ileso de un posible percance, dando ocasión a que **Pepe Bolumar** interviniera en un oportuno y luminoso quite a cuerpo limpio ante el patas negras galopando hacia él, que había quedado destapado por error. Con la serenidad que ejerce un profesional, templó y paró la carrera que llevaba desde el cajón, con llamada de su expresión dulce en su voz y mirada de pretender ahijar, taponó la visión y salida del toro tan sólo con la palma de la mano. Tuvo eco y efectividad el quite, que es una exaltación de la generosidad del toreo.

Juan Chaler Comes



Plaza de Toros de Vinaròs, 12-8-1934

Sebastián Torres para asegurar el triunfo entró a matar recto como un cirio y empujando con el corazón. Única foto que se conserva toreando.

Reproducción: A. Alcázar



Año 1963. El capitán general del departamento marítimo de Cartagena, almirante D. Faustino Ruíz González, visitó el CMC Casino. Foto Archivo. Colección de Ángel Giner.



Foto: A. Alcázar

Candidatura  
Centro Municipal  
de la Tercera Edad

Elecciones el 23 de julio 1998

Presidente: Vicente Ferrá Sorrius.  
1<sup>er</sup> vicepresidente: Antonio Figueredo Orts.

2<sup>a</sup> vicepresidenta: Rosa Delmas Baldrich.

Secretario: Miguel Simó Orts.

Tesorera: Abundia Ortí García.

Contador: Vicente Nos Beltrán.

Vocales: Maruja Ferrández Sanz, Teresa Miralles Mengual, Nuria Solsona Fabregat y Trinidad Querol Plana. ▲

**Nova Esquerra**



Partit Democràtic de la Nova Esquerra  
VINARÒS

El Consell Valencià de Cultura ha donat el primer pas.

## Ara ens toca fer la resta

Quin grau de satisfacció ens ha de produir el dictamen emès pel Consell Valencià de Cultura? Nosaltres som de l'opinió que la cosa no és per a tirar les campanes al vol.

D'una banda, la indefinició final del dictamen envers la unitat de la llengua en obviar la referència al català ens deixa una mica freds, de l'altra, ens hem de complaure pel reconeixement de les Normes de Castelló.

D'un cantó, el recolzament dels membres no polítics del Consell a la resolució era d'esperar, així com el rebuig d'UV encara que no hem entès massa el posicionament d'altres forces polítiques.

Així mateix, la mancança de definició amb referència al tutelatge que nosaltres pensem que s'hauria d'encomanar a la Universitat i mai a la denominada Real Acadèmia de la Llengua Valenciana per ser un ens inventat pels mateixos que ara neguen el reconeixement al dictamen, ens té una mica preocupats.

La resta que ens queda per fer passa pel convenciment diari i personal que vetllar pel respecte i la defensa de la nostra llengua i de la seua unitat front els atacs dels més reaccionaris no és un exercici que s'ha de practicar quan interessa políticament.

Aquest exercici de defensa d'allò que és nostre s'ha de sentir en totes les nostres manifestacions públiques i privades i una de les primeres coses que hem de fer és demanar una altra vegada o millor aquesta vegada exigir al Govern de la Generalitat Valenciana la derogació del Decret de no homologació de les titulacions atorgades per la Generalitat de Catalunya i el respecte més estricte de la legislació vigent sobre l'ús del nostre idioma propi com a signe inconfusible de la nostra identitat dins i fora dels límits geogràfics del País Valencià començant pels màxims mandataris, la qual cosa no ha estat, fins ara, habitual.

Nova Esquerra  
Vinaròs

## Bajeza humana

A esta publicación me remito para expresar abiertamente y a quien interese mis pensamientos a cerca del comportamiento "cívico y social" de un suceso acaecido recientemente en el Mercado Municipal.

De todos es sabido y bien conocido el popular refrán "la Unión hace la fuerza" pero puede ocurrir que en ocasiones la Unión no sólo logre la fuerza sino también la privacidad de los derechos más elementales para los que no acepten los ideales de esa Unión. Porque muy Sres. míos, en esta ocasión la Unión y la manifestación de unos pocos por conseguir un fin se convirtió en la negación del derecho a pensar **libremente**, en la negación a la **democracia**, en la negación a **respetar** la opinión del prójimo,

en la negación a **vivir** cada cual con sus ideas, en la negación a vivir **sin amenazas**.

A quien le interese y a quien se sienta aludido, ¿es por esta razón por lo que se desea la "Unión"? ¿para destruir y anular la existencia de quienes no comparan sus ideas?

Pues bien Sres. "Unidos" vivimos en un Estado democrático y libre que "debería" regirse por el respeto mutuo.

Desearía desde estas líneas que cada cual reflexionara sobre su comportamiento y analizara si vale la pena vivir con los principios de la **bajeza humana** o con unos principios más limpios como puedan ser el respeto, la solidaridad y la libertad.

Virtudes Julve

## Asociación de Comerciantes y Vendedores del Mercado Municipal de Vinaròs

Consideramos oportuno y necesario hacer las siguientes declaraciones:

De todos es conocido el problema de los aparcamientos en el centro de Vinaròs y más concretamente en la Plaza del Mercado, lo que repercute en la afluencia de clientes a nuestra zona comercial.

Habiendo reivindicado en reiteradas ocasiones ante nuestro gobierno municipal, nuestros intereses sobre la problemática de los aparcamientos de la plaza del "Mercat" y siendo desatendidas nues-

tras propuestas debido a la poca predisposición demostrada por el Sr. Alcalde en cuanto a solucionar el tema.

No tenemos ningún interés en dar un matiz político a estas reivindicaciones ni entrar en polémicas partidistas, sólo queremos soluciones.

Así pues, nos hemos visto obligados a tomar la decisión de ejercer nuestro derecho constitucional a manifestarnos y llevar a cabo otras medidas de presión a fin de llegar a un acuerdo que reafirme nuestras peticiones. ▲

## Carta a un "confundido" por ceguera mental

Hay algunos que se quejan de su memoria pero no de su falta de inteligencia

Uno queda asombrado, cuando exponiendo un punto de vista personal sobre una situación social colectiva sin individualismos, obtienen una réplica visceral. El asombro es mayor cuando el imperfecto es afín a mi entorno, que formó parte de una idea común, considerando según creía entonces que éramos partidarios de pensamientos ideológicos afines, el tiempo se ha encargado de demostrar lo contrario.

Mi compañero Rafa, nunca supo digerir en grupo que parte de sus planteamientos no fueran aprobados por la mayoría, e insistían en imponer sus criterios, denominando a la tolerancia **pasotismo**, a la negociación **cobardía** y al diálogo **pelea**.

Rafa es un ser de gran corazón, alocado en sus ideas, que varían como el viento, no sabe donde está aunque le gusta estar en todas partes, le gusta el ambiente del trabajo, pero grita al cielo que no es de izquierdas "**es más absurdo que un obrero de derechas**".

Intenta jugar con todas las fuerzas para sacar información y sonríe sin saber que es la pelota del padel político.

A mi compañero Rafa "**los árboles de su ignorancia no le dejan ver el bosque de la realidad**" no mala intención, pero carece del sentido de la realidad social, vive en un sueño de ilusionista y el fervor en sus actos son aprovechados por otras fuerzas que le utilizan como escudo de proyección de sus mensajes.

Es sindicalista pero nunca ha sabido diferenciarlo de lo político, mezcla conceptos de estado y gobierno porque sueñan a rimbombante, y cree que le da personalidad.

A mí me gustaría aclararle criterios a nivel amistoso como siempre lo he hecho, decirle que la historia de la política ha demostrado que el aspirante a esos puestos, individualiza su esfuerzo para el ejercicio del poder, y que el sindicalismo es un esfuerzo de solidaridad, compañerismo y lucha obrera en aras de unas mejoras, económicas, sociales y de seguridad, frente a las pretensiones de restricción y opresión del capitalismo.

El sindicalismo si se vive de cerca te une cada vez más a los problemas laborales y a los obreros marginados. Al tiempo que nace en tu alma un rechazo frontal ante las injusticias de la patronal.

Alardea Rafa de estar en un sindicato (CC.OO.) mayoritario y no entiende que se critique al trabajador, pero no admite que CC.OO. haya negociado en 20 años pactos y acuerdos (pactos de la Moncloa, Ami, Ane, Ais, reforma Laboral, etc...).

Que ha inducido no sólo a sus afiliados sino a toda España y sus futuras generaciones a un estado de miseria laboral (falta de trabajo, salarios míseros, jornadas excesivas, accidentes laborales por falta de seguridad, mala asistencia médica, jubilaciones irrisorias y despido libre). No hay empleados, hay esclavos del siglo XXI.

Eso si con CC.OO. habéis regalado a la patronal enormes ganancias no justificables, explotación del ser humano, derogación de leyes y grandes subvenciones para crear puestos ficticios de trabajo.

Las horas extraordinarias que aceptáis ilegalmente son las migajas de pan de la mesa de los ricos patronos que recogen los pobres obreros escuálidos y con necesidades de supervivencia mientras los capitalistas sonríen al ir aumentando sus ganancias.

CC.OO. no ha permitido entrar en negociaciones a otros sindicatos para no quitarse protagonismo potenciándose económicamente con la firma de acuerdo de manera no muy ética. (Según firmas de convenio tanta aportación económica empresarial para acción sindical).

¿Hacemos una apuesta? A que la negociación de las 35 horas semanales le cuesta al trabajador bajada económica y condiciones laborales más regresivas, que no son las que IU ha planteado en sus ponencias que vosotros no queréis aceptar. ¿Por qué será?

Al trabajador sólo le digo; que el sindicato debe estar a su servicio y no al revés, por eso el voto de lealtad sólo debe durar mientras sirva a sus intereses, sois libres para elegir y cambiar de sindicato si no os sirve hasta encontrar el que luche por vosotros, **el voto sólo es vuestro** y ellos se mueren por tenerlo, cotízate alto, es todo lo que tenéis y se fiel a ti mismo.

**Rafa**, en cuanto a las masas de trabajadores que tenéis (CC.OO.) deberíais sentir la más absoluta vergüenza, porque habiendo obtenido su confianza, los habéis traicionado hasta dejarlos en la miseria laboral, la inquietud futura de ellos y sus hijos y la inestabilidad de empleo.

**¿No crees Rafa que eso es la mayor traición?**

**¿Puede dormir CC.OO. con esa carga?**

Un saludo y que vaya bonito.

Carlos Martín (un ciudadano más)

## Nota de la redacció

La propera setmana els originals hauran d'estar en Redacció el dilluns, a les 19 hores; i els d'actualitat, el dimarts, a les 13 hores, amb motiu de les Festes Majors de Sant Carles de la Ràpita, on s'imprimeix el diariet.



*El Govern ha d'assumir el seu compromís en la creació de treball estable*

## Per la cultura de l'estabilitat front a la precarietat

Les dades d'atur segueixen demostrant que el mercat laboral prima la cultura de la precarietat front a l'estabilitat. La desocupació minva com a conseqüència directa de l'augment dels contractes amb una durada inferior a tres mesos i a temps parcial. UGT exigeix que el Govern compleisca el seu compromís d'aposta per la creació de llocs de treball estables. Un compromís que ha de reflectir-se en l'elaboració, conjuntament amb els agents socials, d'un Pla Nacional d'Ocupació per a 1999. Aquest projecte ha de disposar amb claredat l'objectiu que demanda el conjunt de la societat, des de la reducció de la jornada laboral a 35 hores i amb recursos econòmics suficients en els Pressupostos Generals de l'Estat. A l'àmbit de la contractació temporal ha de suposar l'augment de les cotitzacions per desocupació.

Les últimes reduccions de les xifres d'atur sempre han estat una bona notícia per a UGT, però s'ha de remarcar que es corresponen amb la lògica d'un moment de creixement econòmic. Cal afegir que també ha influït l'estacionalitat, encara que amb menys intensitat que en mesos anteriors.

Les dades estadístiques de juny ens indiquen respecte maig que, mentre la contractació general s'ha incrementat el 7'48%, la temporada ho ha fet el 9'86% i la indefinida ha tingut un descens del 14'96%. Aquesta última modalitat se situa en un 7'59%, quan la mitjana assolida en el que va d'any superava l'índex del 9%. Per a UGT aquestes dades ens demostren que continua predominant la cultura de la precarietat front l'estabilitat. En aquest sentit es fa necessari que el Govern assumisca els compromisos que va adquirir amb la signatura de l'Acord per l'Estabilitat de l'Ocupació i la Negociació Col·lectiva i introduís elements correctors que afavorisquen la contractació indefinida front la temporal.

La reducció de l'atur entre homes i dones continua presentant dos ritmes diferents, sempre a favor de la disminució de l'atur masculí, la qual cosa representa enguany un important retrocés pel que fa a l'eficàcia de la política d'igualtat d'oportunitats en l'ocupació.

UGT, en analitzar les dades d'atur de juny, considera que el Govern no hauria de mostrar-se tan triomfalista respecte a la seua reducció. L'Executiu deixa fer al mercat i aquest no es manifesta eficaç per a solucionar per ell mateix el greu problema de la desocupació i de la precarietat en les condicions de treball. Observem que l'economia i ocupació no creixen al mateix ritme. Les xifres del creixement econòmic, estimat en el 4%, s'acompanyen d'una reducció de la desocupació del 2'18, el que suposa ampliar l'esquerda entre les dues dades respecte mesos anteriors. Aquest fet ens fa mantenir els dubtes sobre el què passarà amb l'ocupació en futurs exercicis amb menys creixement.

La política del Govern no està orientada cap a la creació d'ocupació. Aquesta es deixa en mans del mercat. Aquesta política és insuficient i irresponsable per precària i injusta. Les mesures adoptades pel Govern en el Pla d'Ocupació per a la cimera de Cardiff, són insuficients per a la realitat que presenta el nostre país i especialment ineficaces per als col·lectius prioritaris de l'esmentat pla, dones i joves.

Mentrestant, el Govern no està disposat a abordar autèntiques mesures actives de creació d'ocupació. Dedicar fons de l'INEM al finançament d'una campanya publicitària d'un Pla d'Ocupació que no conté cap planificació de política d'ocupació, ni recursos suficients ni objectius.

Per a UGT és necessari que el Govern reorienti la seua política econòmica i, des del diàleg social, elaborar un vertader Pla Nacional d'Acció per l'Ocupació per al pròxim any, ajustat a les necessitats d'aquest país i que done resposta als treballadors i treballadores, especialment els aturats. Per aquest objectiu cal que en els pressupostos generals es dispose de recursos suficients. Així mateix, per al Sindicat és urgent obrir una negociació social que fique de manifest la voluntat real de l'Executiu per a solucionar aquest problema, des de l'aposta per la reducció de la jornada laboral a 35 hores com a fórmula eficaç de creació d'ocupació.

Joaquim Arnau i Vallina  
S. Gral UGT Maestrat-Els Ports

## Con la verdad por delante

Ante las repetidas declaraciones en los medios de comunicación del Sr. José Manuel Palacios, no tengo más remedio que salir al paso de ellas y desmentirlas públicamente. Me refiero a la acusación que hace a mi persona de la denuncia, que según el Sr. Palacios, hice ante la subdelegación del gobierno por haber descuartizado los siete toros de lidia que se mataron en la corrida celebrada en las pasadas fiestas en las dependencias del almacén municipal, en el lugar que habitualmente se limpian los camiones municipales.

Tengo que repetir que es una acusación totalmente falsa. Una mentira más de las muchas a las que nos tiene acostumbrados el Sr. Palacios.

Al día siguiente de realizar las primeras manifestaciones, le pregunté en el pleno municipal que si tenían alguna prueba de lo que decía y en el caso de que la tuviera que la enseñase al pleno de la corporación. Su contestación fue que le habían informado de ello personas de su confianza, y que volvería a informarse y si no era cierto que no tenía ningún inconveniente en rectificar.

A pesar de ello vuelven a salir declaraciones del Sr. Palacios en los medios de comunicación, haciendo referencia a la denuncia y por esta supuesta denuncia, que repito es totalmente falsa, se ha tenido que suspender un festejo taurino que estaba previsto realizar este mes de julio.

Continúa faltando a la verdad el Sr. Palacios.

Según el reglamento es obligatorio que en las plazas de toros permanentes exista un desolladero. Y eso el Sr. Palacios lo tendría que saber y haberlo previsto. Antes, los toros, una vez muertos en el ruedo eran transportados rápidamente al matadero comarcal, pero al estar cerrado el matadero por obras, es imprescindible y obligatorio que en las instalaciones de la plaza de toros exista un desolladero.

Una vez más, se demuestra, que cuando estos señores que ahora nos gobiernan se equivocan o no preveen las cosas, tienen que buscar un culpable, y aquí no hay más culpables que ellos por no saber hacer bien las cosas.

Juan Manuel Roda Arnau  
Concejal del Partido Popular



E.U.P.V. Asamblea de Vinaròs, ante la innumerable cantidad de accidentes que se están produciendo, en la intercepción de la Carretera General N 340 a su paso por Vinaròs:

Propone a las actuales autoridades locales, la adopción de las medidas correctoras de carácter **urgente**.

1º. Comunicar al responsable del Ministerio la situación y las medidas propuestas a adoptar.

2º. Abrir el paso subterráneo de Pío XII como medida de **extrema urgencia**.

3º Cerrar y vallar ambas bandas de la N 340 a su paso por Vinaròs.

4º. Exigir de la autoridad de tráfico la presencia, vigilancia y control de los cruces regulados. (Los restantes vallados).

5º. Iniciar los viales de servicio a ambas bandas de inmediato.

6º. Negociar el desplazamiento de la N 340 con plazo comprometido.

7º. Informar a los ciudadanos, de forma pública la situación de las gestiones y las acciones emprendidas de forma inmediata.

Desde E.U.P.V. aportamos esta iniciativa, ante la situación de extrema gravedad. Como asimismo, apoyamos a las autoridades en cualquier medida de presión que se proponga para resolver este acuciante problema.

También, de E.U.P.V. solicitamos la colaboración de todos los ciudadanos de Vinaròs para que con su denuncia, se pueda intentar resolver algo tan simple, como es, la seguridad de las casi 4.000 personas que cruzan diariamente la N 340 en sus distintos accesos.

Consell Polític Local  
E.U.P.V. Vinaròs



FOSAS SÉPTICAS,  
ALCANTARILLADO,  
POZOS NEGROS,  
DESAGÜES...

Limpiezas **ROCALBI, S.L.**

Partida Puntarrons, s/n - Tel. 964 455 282 - Móvil 908 866 578 - VINARÒS

## Contenedor de jardinería

**NO TIRAR desperdicios en el suelo, ni otros objetos. SI ESTA LLENO desplácese al siguiente.**

**Es labor de todos, cuidemos la imagen, VINARÒS LO MERECE**

## Nuestras Costas (LVII)

**Timonel y serviola.** En todas las marinas del mundo, por norma general, el timonel, marinero que gobierna al timón, forma parte del grupo de la dotación que mejor conoce el oficio.

Su misión estricta, siempre por turnos establecidos, se atiene a mantener con precisión el rumbo trazado sobre la carta, función que, en la actualidad y con el recurso del piloto automático ha pasado a segundo plano.

Como quiera que mi intención se aparta del tecnicismo actual, poco menos que una utopía en la ya extinta navegación de cabotaje, a ella aludiré parcialmente en esta colaboración.

En el antiquísimo tráfico de los veleros, la labor de un buen timonel adquiría una importancia extraordinaria al aunarse varios parámetros, diferentes, según coordenadas, que afectaban en gran manera a la tangente deseada. De ellos, y siempre que en las rutas a vela alzada, soplase viento o con calma chicha, descartada la temida niebla considerada entre la gente de mar como el mayor temporal, el factor más influyente eran las fuertes corrientes que, concretadas en una u otra banda del buque podían, fácilmente, lanzarles sobre la costa, cualquier bajo o arrecifes a baja profundidad, interferentes de su ruta y causar su naufragio.

En los veleros el timonel, abierto a cielo, mar y viento por la carencia de puente no era proclive a dar una cabezada a pie de gobierno, circunstancia más probable en buque propulsado durante las noches frías en las que, al amparo del calorillo emanante de la máquina a puente cerrado, Morfeo intentaba darles aunque fuese un leve abrazo.

Mandando el "Concepción Masiques", en una parada coincidente con nuestras ferias de San Juan y San Pedro, los tripulantes, hechos unos brazos de mar en fase diurna, aderezado con más de una paradita "casual" en casa del "Maletero", llegan a bordo en estado más que subliminal. Forzados a hacernos a la mar por exigencia de las millas a recorrer, zarpamos del puerto a proa a remontar cabo La Nao unos grados más abiertos del rumbo aguja.

Transcurrida más de una hora y con la mosca en la oreja, doy y anoto ruta a seguir, decidiendo tumbarme un rato en la litera. Previas las circunstancias imperantes me levanto al poco rato y, subi-

do al puente presencio un cuadro enterredor... El timonel, un gallego al que hasta su desembarque, años después, tuve en gran aprecio, se hallaba dormido al timón en una postura poco académica y para que la escena fuese completa iba acompañada de los preceptivos ronquidos, signo inequívoco de que se hallaba en la mismísima gloria.

Tirando fuertemente de ambos tobillos lo dejó sentado en el suelo añadiendo al sobresalto la exclamación de ¡Ha sido ahora mismo!

La misión del serviola, marinero de vigía situado en la cofa de los antiguos navíos, en la proa o alerones en buques más contemporáneos y sobre cubiertas, solía visitar de vez en cuando al aferrado a caña o timón sin menoscabo de su obligación. En esta ocasión, nuestro serviola, se hallaba en idéntica situación física que su camarada de turno.

En pleno junio, tentadora noche fresquita que invitaba a darse un tumbito, a un buen cruce de pestañas, quien debía velar por la seguridad de los durmientes fue despertado sorprendentemente sobre el castillo de proa en postura mucho más cómoda que el "pájaro" del puente.

A fuer de sincero debo confesar que, durante años, fue la primera vez que atrapé a un marinero en tal tesitura.

Tras la preceptiva bronca les pido me señalen la posición del potente faro de Peñíscola -35 millas de alcance- que dado el rumbo a seguir debía demorar por la aleta de estribor. En noche clara se volvieron tarumbas en el intento. Mirad por el otro costado. Atónitos por mi petición así lo hicieron y, ¡oh, sorpresa! el faro peñíscolano aparece por la amura de babor. ¡Habíamos dado un giro de 180 grados y sin enterarse ellos retornábamos a Vinaròs!

Siendo el único responsable así lo asumí, pese a la perentoria necesidad de tumbarse aunque sea de forma esporádica.

Referido lo que no pasó de una anécdota y sabedores timonel y serviola de la dejadez en servicio tan comprometido, a raíz de entonces, tuvieron muy en cuenta la importancia del refrán muy en boga en nuestro argot marinero de "ull al mabre" y que el galaico por mor de los años que navegó con nosotros también entendía.

Sebastián Batiste Baila

## Divagaciones...

### El caso de Silvio Membrana

No me resisto a contar cómo era, y lo que le pasó, a Silvio Membrana. Hace muchos años que nada sabía de él. De vez en cuando algún amigo común me daba noticias. Se había jubilado unos pocos años atrás. Como atrás quedaron aquellos años en que éramos compañeros de trabajo y convivimos en las oficinas que la empresa tenía en la central de Madrid, en la esquina de Lista con avenida del Conde de Peñalver. Era Silvio un oficinista vocacional. Se sentía satisfecho y a sus anchas desempeñando su jefatura de negociado. Vestía impecablemente, cuidaba mucho su aspecto y se le veía satisfecho de cuanto la naturaleza le había dotado. Soltero, no se le conoció novia alguna. De otra parte no daba la sensación de misoginia alguna. A juzgar por lo que de él opinaban ciertas compañeras de trabajo, era un hombre muy poseído de sí mismo, por lo que estimaban que nunca encontraría a la mujer que le robara el corazón. Estirado, distante, envarado, independiente y solitario. Serio y un tanto ceremonioso, sobre todo con los superiores, nadie podía presumir de amistad o de frecuente trato. Vivía al parecer con una hermana, enfermera de profesión, unos años mayor que él y que fue la que le trajo a Madrid desde un pueblo de la Mancha donde residían sus padres. Isaac Merino de Valdivia, que compartía sección con Silvio, conocía más cosas de éste. Sabía que tenía dos aficiones: la música clásica, y el fútbol. Tenía su abono en el teatro de la Zarzuela, y en el Real Madrid. En ambos lugares acudía en solitario. No obstante Merino, sabía que Silvio

tenía un amor. Un amor imposible, pero no por ello dejaba de tenerlo. Era ella una mujer casada, joven, bella, apreciada y valorada por sus compañeros. Sería también, distante, amable, que sabía la favorable impresión que su físico y simpatía despertaba entre los varones que compartían el trabajo. Y también, no digamos, de Silvio, al que más de una vez había sorprendido mirándola con una atención que no guardaba a las otras compañeras. De tal inclinación siempre su supo. Pasan los años y nuestro protagonista continuaba soltero, si bien en silencio enamorado de Isabela, que este era el nombre de la bella. Han pasado los años. Yo me jubilé y abandoné como es natural las oficinas de Lista. Y no hace más que unos meses he encontrado a mi amigo Isaac una tarde en la cafetería Manila de la Vaguada. En la larga conversación era obligado hablar de Silvio Membrana del Viesgo, que este era nombre completo. Y por él me entero que, jubilado, Silvio, llegó a casarse con su viejo amor, viuda, jubilada también y que pasaron unos años felices. Que Silvio cambió de carácter, se volvió más sociable, más comunicativo y hasta más alegre. Y que ambos comparecieron una tarde en Televisión en que parejas varias contaban que habían encontrado la felicidad suspirada al final de su vidas. Poco después Silvio murió, no hace de ello muchos meses. ¡Cuántos, al alcanzar la meta ansiada, les alcanza a su vez la muerte! Peor sería no hallarla, la felicidad final, claro.

Sebastián Miralles Selma

## Buenas tardes

*Venimos con ilusión  
a compartir con vosotros  
lo mismo que otros años  
un rato de buen humor.*

*Nos sentiremos felices  
al notar vuestra presencia  
con tan sólo unos aplausos  
de una buena convivencia.*

## Para aprender nunca es tarde

*¿Son felices las personas  
que han podido llegar  
y no sienten el deseo  
de volver a trabajar?*

*Pues bien, hay muchos que dicen  
que sienten un gran vacío  
no pueden acostumbrarse  
y se encuentran desmerecidos.*

*No hay que ser pesimistas  
y vivir con ilusión  
hay muchas cosas que pueden  
cambiar tu malhumor.*

*En estas horas de ocio  
que serán muy abundantes  
puedes hacer muchas cosas  
que nunca pensabas antes.*

*Disfruta de todo aquello  
que has conseguido antaño  
aprovecha bien las horas,  
el tiempo pasa volando.*

*Puedes escribir un libro  
o más bien pintar un cuadro  
o enseñar tu profesión  
a un joven interesado.*

*Y nunca te sientas triste  
ni te sientas desahuciado.  
Piensa que has tenido suerte  
de llegar donde has llegado.*

Agustina Forner



**GASÓLEO CALEFACCIÓN Y  
AUTOMOCIÓN A DOMICILIO**

**Tel. 964 400 808**

## XI Premis Alambor Benicarló 1998 Associació Cultural Alambor

### XI Premi de Contes

L'Associació Cultural Alambor amb la finalitat d'estimular la creació literària, convoca aquest Premi de Contes, d'acord amb les bases següents:

a) Els originals hauran de ser inèdits i d'una extensió entre els 4 i 8 fulls.

b) La dotació econòmica serà de 50.000 pessetes en concepte de drets, per la seua publicació a la revista *Passadís Quadern de Lletres*.

c) El jurat estarà compost pels senyors següents: Joan Gregori, Manel Joan i Arinyó, Pilar Alfonso i Olga Suárez.

### VI Premi d'Assaig Breu

El Premi d'Assaig Breu té per objecte fomentar la recerca i estudi de temàtica literària, d'acord amb les condicions següents:

a) El Premi es concedirà al millor treball de tema literari sobre qualsevol gènere i època. Els originals hauran de ser inèdits i d'una extensió entre 10 i 20 fulls.

b) La dotació econòmica serà de 50.000 pessetes en concepte de drets, per la seua publicació a la revista *Passadís Quadern de Lletres*.

c) El jurat estarà compost pels senyors següents: Ramon Guillem, Manel Garcia i Grau, Lluís Messeguer i Josep-Manuel San Abdon.

### VII Premi d'Investigació Idiomàtica

Aquest Premi té per finalitat promoure els estudis sobre la llengua catalana, d'acord amb les condicions següents:

a) Aquest Premi s'atorgarà a un treball inèdit d'investigació sobre la llengua catalana (lexicografia, onomàstica, sociolingüística, etnografia, literatura, folklore -llegendes i dites populars- etc. Els originals hauran de ser inèdits i d'una extensió mínima de 15 fulls i un màxim recomanat no superior als 30 fulls.

b) La dotació econòmica serà de 50.000 pessetes en concepte de drets,

per la seua publicació a la revista *Passadís Quadern de Lletres*.

c) El jurat està compost pels senyors següents: Ramon París, Marcel·lí Pinyana, Vicent Pitarch i Miquel Àngel Pradilla.

### Bases generals

1. Els originals hauran de ser inèdits, escrits en fulls DIN A 4 per una cara a doble espai i en llengua catalana. Els autors podran ser individuals o col·lectius (amb el nom de qualsevol grup o institució).

2. Cada autor només podrà participar amb una obra que haurà de ser presentada per quadruplicat i signada per l'autor, on farà constar: nom i cognoms; adreça i telèfon. L'obra es podrà fer pública amb pseudònim, si s'indica expressament. Els originals no seran retornats.

3. Quedaran excloses les obres premiades en anteriors concursos.

4. Els treballs presentats hauran de ser tramesos a l'Associació Cultural Alambor -Casal Municipal-, c/ Sant Francesc, 95, 12580 - Benicarló. Es farà constar al sobre "Per als premis Alambor de Contes, d'Assaig Breu o d'Investigació Idiomàtica, segons escaiga).

5. El termini d'admissió d'originals finalitzarà el 15 de setembre de 1998.

6. El jurat podrà declarar desert qualsevol dels Premis si creu que cap de les obres presentades no té la qualitat suficient. En aquest cas la dotació econòmica s'acumularà per a l'any següent.

7. El lliurament dels Premis s'efectuarà durant un sopar literari, que tindrà lloc en un restaurant de Benicarló, el dissabte 31 d'octubre de 1998.

8. El fet de presentar-se en aquests Premis suposa l'acceptació de totes les bases. Qualsevol esdeveniment que no hi siga previst, serà resolt pel jurat de la manera que ho considere escaient. ▲

## Col·legi Públic Manuel Foguet APNAL i l'educació mediambiental



Els alumnes d'ESO DEL CP M. FOGUET que fem l'assignatura optativa de CONEIXEMENT DE L'ENTORN varem demanar a través del nostre professor una xerrada a APNAL sobre el tema de les ASSOCIACIONS ECOLÒGIQUES AL MÓN.

APNAL ens va correspondre molt favorablement. Membres d'aquesta associació vingueren a la nostra classe el passat mes de maig i ens explicaren que hi ha moltes associacions, unes són internacionals com GREENPEACE, WWF, etc., altres són a nivell nacional com: ADENA, CODA, CENEA, DEPANA... i finalment, hi ha un gran nombre d'associacions a nivell provincial i local. A Castelló i província hi ha:

CEC: Colla Ecologista de Castelló.

GEV: Grup Ecologista de Villafranca.

CEA: Colla Ecologista d'Almassora.

GER: Grup d'Estudi de Rapinyaires de Villarreal.

GESEN: Grup d'Estudi per a la Conservació dels Espais Naturals (Segorbe).

L'ARQUET: Grup Ecologista de la Vall d'Uxó.

APNAL: Associació per a la Protecció de la Naturalesa Llevantina.

Tots aquests grups i tots els de les altres províncies espanyoles estan

coordinats per CODA que és la "Coordinadora d'Organitzacions de Defensa Ambiental a nivell nacional".

Centrant-nos en APNAL, que és la que tenim més prop, heu de saber que es va fundar el 1982 amb 5 membres i el 1992 tenia 200 socis, ara en té uns 125, una part considerable són joves com vosaltres de 12 a 15 anys. Es manté en un 90% dels diners dels socis i un 10% de subvencions oficials.

APNAL funciona per seccions:

- Secció d'Espècies
- Secció d'Educació Ambiental
- Secció de Residus
- Secció de Paratges Naturals
- Secció d'Excursionisme

Cada secció té un responsable i fa les seves activitats sempre coordinades amb les altres seccions; a tal fi es fan reunions setmanals i una global cada mes.

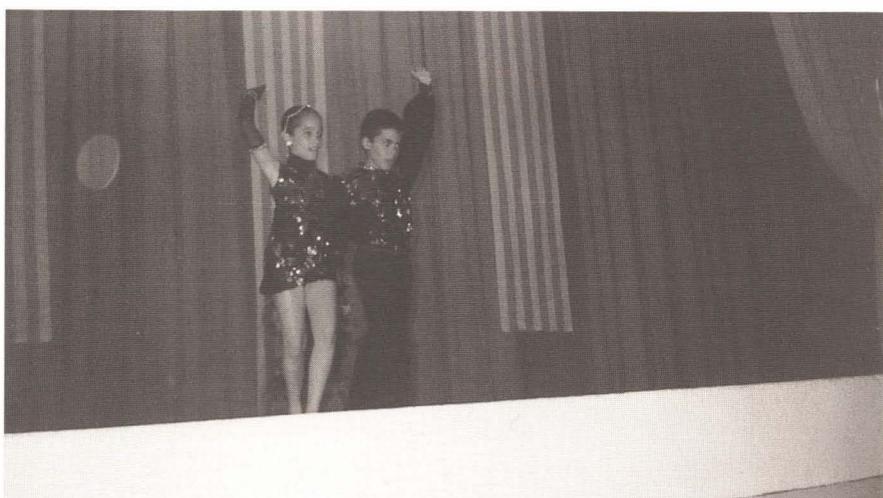
Ens van dir que hi ha més de 100 classes d'arròs i un té el nom de bomba perquè no queda covat. Però el kg va per les 400 PTA.

Una mica cansats, però satisfets, varem tornar a casa, vam arribar a les 6 i quart i molt satisfets.

Maria Jesús Flores Compañ (6é)  
CP M. FOGUET



El domingo día 21 de junio en la Peña Madridista se obsequió a los señores socios con unas paellas enmarcadas dentro de los actos de celebración de la SÉPTIMA



Marta y Erik del gimnasio «Esplai», elegidos para bailar en TVV en el programa «Babalá» en la modalidad de bailes de salón

## Incomprensió

*Te reíste de los jueces,  
pasaste de la justicia,  
Bentido seas Sanpedro,  
que hiciste lo que querías.*

*Y desde arriba del cielo  
bailando estás de alegría.*

*Tu cuerpo ya no te pesa,  
y se mueven tus rodillas,  
tus manos tocan las palmas,  
y tu cuerpo todo vibra.*

*De alegría y emoción,  
que es lo que a gritos pedías.*

*No hay que estar tristes por eso  
porque es lo que tú querías.*

*Treinta años son muchos años  
para llevar esa vida  
teniendo la mente clara,  
la mente clara y muy limpia.*

*Llevaste cinco años luchando,  
mas no te hicieron justicia,  
porque dicen que es pecado  
uno quitarse la vida.*

*Digan, letrados y jueces,  
porque yo no lo comprendo,  
que es pecado la eutanasia,  
y ejectuar, ¿No es pecado?*

*Dígame, Papa de Roma,  
dígame, señor obispo,  
si a un reo han confesado,  
y la iglesia bien lo ha visto,  
¿por qué ven mal la eutanasia  
cuando el reo es uno mismo?*

*¡Qué listo has sido, Sanpedro!,  
¡qué acopio de inteligencia!  
que has puesto firmes a todos  
de los pies a la cabeza.*

*Ya me veo al padre Apeles  
rogando por tu perdón,  
qué saben esos infieles  
de la angustia y el dolor*

*Ese clero tan sensible,  
ese gobierno de Dios,  
que se da golpes de pecho  
pero en ti nunca pensó.*

*Qué ejemplo diste, Sanpedro,  
con tanta sabiduría  
que hasta el rey de España dijo:  
¡eso yo ya lo sabía!*

*Y están los jueces rabiosos  
porque no hay ningún culpable  
porque atado y bien atado  
dejaste todos los cables.*

*Bendito seas, Sanpedro,  
que el Cielo te abrió sus puertas  
para poder liberarte  
de esa angustia y sus secuelas.*

*Y desde aquí cada día  
te vemos acompañado  
de los ángeles del Cielo  
que contigo están bailando,  
y la Ramona se ríe  
de ver cómo te has burlado  
del mundo que se creía  
que te tenía atrapado.*

María Ramos Ruíz

## Simplemente español

*Escribir, verso, poesía,  
es un placer si se alcanza  
la singular armonía  
con las flores idiomáticas.  
Pero no es fácil hallar  
siempre la justa palabra  
que musicando las letras  
puedas uncir bien las sílabas  
para que la sintonía  
armonice la fragancia;  
que el verso sale florido  
con la conjunción exacta.  
Componer bien es rimar  
lo que se siente y se plasma  
en verso o prosa, ¡que importa!  
la lucidez es quien manda.  
Y el saber reconocer  
la riqueza concentrada  
en nuestro idioma español,  
que restamos importancia.*

*¡Ese espléndido tesoro  
que Cervantes rubricara!  
Más, no soy yo el indicado  
ni este tema se me alcanza  
que sólo con la afición  
no se puede sentar cátedra.  
Estamos ante un gran campo  
de motivaciones amplias  
donde los afortunados  
pastorean a sus anchas.  
Y eligen radiantes flores  
confeccionando guirnalda  
con la rapsodia ideal  
de ninfas y de crisálidas.  
Yo soy un enamorado,  
del idioma de mi patria,  
pero, simple pregonero  
sin más dones ni más trazas  
que la más simple razón,  
que para mí sobra y basta  
contra lo despreciativo  
de tantos iconoclastas.*

Sebastián Torres

## Nota de la redacció

La propera setmana els originals hauran d'estar en Redacció el dilluns, a les 19 hores; i els d'actualitat, el dimarts, a les 13 hores, amb motiu de les Festes Majors de Sant Carles de la Ràpita, on s'imprimeix el diariet.



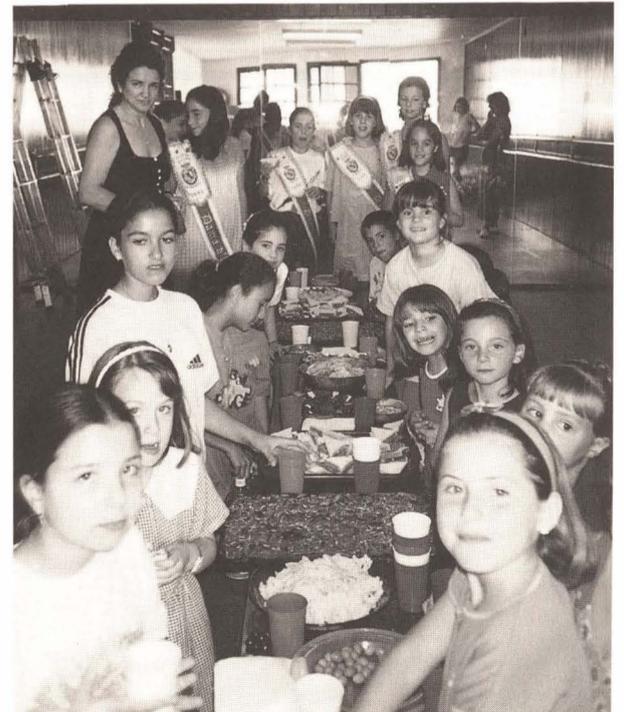
Los alumnos de 1º ESO del Colegio Público Nuestra Señora de la Asunción fueron de excursión a Zaragoza, Teruel, Albarracín y Cuenca el día 20, 21 y 22 de mayo de 1998. ¡Se lo pasaron tope guai!



Caixa Rural-Caixa Vinaròs organizó el III Concurso de Pintura Rápida durante las Fiestas de San Juan y San Pedro; Luis Alarcón fue el ganador como también lo ha sido del cartel anunciador «Festes d'Agost d'Alcalà de Xivert». Foto: Difo's



XXV aniversari del casament de Roland i Natividad. Els seus fills els obsequiaren amb un viatge per Itàlia



Ana del ballet «Esplai» obsequió a sus alumnas y a las damas infantiles con una gran merienda. Se repartieron muchas chucherías y hubo hasta ollas con regalitos incluidos



# ESPORTS

## • PUNTO DE VISTA •

Se fueron a pique la mayoría de pronósticos y el laureado tetracampeón dejó el trono en posesión de un nuevo monarca del fútbol mundial hasta el 2002. El equipo francés, que en algunos partidos pasó sus apuros, pero lo cierto es, que subió a lo más alto del podio invicto. En el partido final, el ser o no ser, frente a un equipo de rutilantes estrellas, el conjunto de Aimé Jacquet, lo bordó y tuvo en jaque a Brasil, que se vio impotente para desaborlar a un equipo lanzado hacia la gloria. Por supuesto, que el marsellés Zidane, de padres argelinos, eclipsó al mismísimo Ronaldo y encandiló a la afición francesa. París y toda la vecina nación, celebró por todo lo alto, en locura colectiva, el sensacional y tal vez, inesperado éxito, pero hay que convenir que el equipo anfitrión puso en liza aparte de la indiscutible clase de sus jugadores, toda su generosa entrega y sobre todo fe en triunfo. Llor pues, al equipo que llegó al cielo por sus propios méritos y así lo han reconocido tirios y troyanos.

El pasado sábado la Sociedad Colombófila local, celebró una gran fiesta y con una amplia participación de aficionados de muchos rincones del país y de la que damos cumplida información en las páginas interiores. Fue una gozada.

Ya están en marcha los deportes sobre la arena del Fortí, y que acaparan la atención de un sinfín de aficionados, que en estas noches calurosas disfrutan de apasionantes encuentros y en diferentes modalidades.

Se están ultimando las tradicionales XXIV horas del fútbol sala que se celebrarán a principios de Agosto.

La Asamblea del Vinaròs C.F., anunciada para ayer noche, había despertado expectación y ya en el venidero número, les daremos detallada información.

**ÁNGEL  
GINER**



La Sociedad Colombófila Vinaròs vivió una gran fiesta. Foto: Geira

## Gran Fiesta de los colombófilos

## Concurso infantil de pesca "La Lubina"



Los chavales de "LA LUBINA", contentos con sus trofeos.

Foto: A. Alcázar



Torneo interno Club Tenis La Closa. Foto: Reula

## Torneo Interno del Club de Tenis "La Closa"

*En páginas interiores, amplia información de:*

**Fútbol, Fútbol Sala, Baloncesto, Tenis, Billar, Natación, Pesca, Motor, Juegos Escolares, Movida del Deporte, etc. etc.**

**Es lloga "Restaurant-Pensió"  
LA RIBERA  
a Alcanar**

Edifici de 4 plantes, situat al c/ Ramón y Cajal, 54

- Per a l'activitat: 3 plantes per a bar, restaurant, pensió
  - Planta baixa: Bar, menjador, cuina, serveis, telèfons (127 m<sup>2</sup>)
  - Planta primera: Saló menjador, cuina, endreç servei (127 m<sup>2</sup>)
  - Planta segona: 6 habitacions (2 amb bany), bany de dones i bany d'homes (118 m<sup>2</sup>)

□ Per a vivenda: La quarta planta (118 m<sup>2</sup>)

**I N T E R E S S A T S :**

Tel. mòbil 929 602 713 (Juan José)  
Tel. 977 730 576 (Joaquín, migdia i nit)

**SE ALQUILA LOCAL NEGOCIO**

San Vicente, 15  
Razón: Mayor, 4 - Tel. 964 451 579



Av. Papa Luna 12-13  
Edificio Sorolla - Local 5  
Tel. 964 481 844  
Fax 964 480 505  
12598 Peñíscola (Castellón)  
C/ Dr. Fleming, 3 - Local 14  
Tel. y Fax 964 452 973  
12500 VINARÒS (Castellón)

• **PEÑÍSCOLA.** Edificio La Romana II. En venta doce apartamentos, dos por planta, vistas al mar, en playa de arena y zona consolidada con todo tipo de servicios alrededor. Calidades superiores.

No deje escapar esta ocasión, últimos apartamentos en zona de playa de arena. Desde 12.500.000 más IVA. Plazas de parking opcionales. Facilidades de pago. Financiación hasta 20 años. Venta directa promotor.

• **PEÑÍSCOLA.** En playa de arena y en primera línea frontal al mar. En venta 21 apartamentos de 2 dormitorios, salón-comedor, cocina con barra americana, baño completo, aseo y grandes terrazas preinstalación aire acondicionado bomba de calor. Doble cristal climalit, cocina vitrocerámica, piscina, sauna, hidromasaje, parking y garajes. Fachada de cara vista.

Inicio de obras: octubre 1998.

Final de obras: julio 1999.

Venta directa promotor.

• **VINARÒS.** Residencial Vinaròs Park. Venta de viviendas adosadas de 3 niveles con jardín privado, piscina comunitaria, garaje para dos coches a sólo 500 metros del paseo marítimo.

Nivel semisótano: garaje para dos coches y trastero.

Nivel 1º: cocina independiente con vitrocerámica, horno y campana extractora, muebles altos y bajos, encimera de granito. Aseo. Salón comedor-estar con chimenea. Acceso a la terraza y al jardín privado.

Nivel 2º: Tres o cuatro dormitorios. Dormitorio principal con baño completo. Baño general y terraza.

Azotea: Lavadero, tendedero de ropa y solarium.

Financiación 20 años, facilidades de pago.

Venta directa al promotor.

Zona ajardinada y piscina comunitaria frente al mar. Deje que sus hijos vivan en contacto con la naturaleza al precio de un piso cerrado.

**VENDO PISO NUEVO**

Todo exterior. 4 dormitorios, salón, cocina, 2 baños completos, cuarto trastero.

Calle Andorra (junto al País Valencià)

Tel. 964 450 328 i 977 792 801

**CERVINDES, SL**

EMPRESA DE HIGIENE AMBIENTAL

D. DESINSECTACIÓN

D. DESRATIZACIÓN

D. DESINFECCIÓN

C. San Sebastián, 56

Tel. 964 450 800

Móvil 970 330 418

12500 VINARÒS



GIMNASIO

**Esplai**

Convento, 1

Tel. móvil 919 951 450

**CURSOS INTENSIVOS  
DE BAILE DE SALÓN  
Infantil y adulto**

**20, 22, 24, 27, 29 y 31 de julio**

HORARIO INFANTIL: 6.30 a 8 -tarde-

HORARIO ADULTOS: 9 a 10.30 -noche-

**10, 12 y 13 agosto**

HORARIO INFANTIL: 7 a 8.30 -tarde-. Precio curso: 2.500 pts.

HORARIO ADULTOS: 8.30 a 10 -noche-. Precio curso: 2.500 pts.

**Dra. Rosa Guimerà Bordes**

**OTORRINOLARINGÒLOGA**

**Horari de visita:**

Dimarts i dijous, de 10 a 12 del matí.

Dilluns, dimecres i divendres, de 5 a 7 tarda.

**Consulta:**

C. Andorra, 1 bxs.(tocant av. País Valencià)

Tel. 964 455 908

**VP**  
Vinaròs  
**me**

# Patronat Municipal d'Esports

**ACTIVITATS**  
**D'ESTIU-98**

DIPUTACIÓ D'ESPORTS CASTELLÓ

## VI CAMPIONAT DE VOLEI-PLATJA "CIUTAT DE VINARÒS"

2	XARXA - RED	1
2	F. PA LA TROPA - LOS PULPOS	0
2	KQK - MOTAR	1
2	AMICHI - LOS PULPOS	1
0	A.C. BANQUET - PUB MERLIN	2

Tots els encontres es disputen a la Platja del Fortí, front el Pub Oscar's, de diumenge a divendres, a partir de les 22 hores.

A partir del divendres, 31 de juliol s'iniciaran eliminatòries entre els 4 primers classificats de cada grup. La gran final d'aquesta modalitat A-4 es jugarà el diumenge 9 d'agost.

A partir del dilluns, 10 d'agost, s'iniciarà el Campionat de Volei a 2. Recordem que es aquesta edició col·laboren el **PUB OSCAR'S**, **PIÑANA SPORT** i **FICENTRE**.

## JOCS D'ESTIU

El proper dilluns, 20 de juliol, donarà inici una nova edició dels Jocs d'Estiu.

El Patronat Municipal d'Esports organitza de nou un torneig poliesportiu adreçat fins a la categoria infantil. Els partits es disputaran per la vesprada a la Platja del Fortí, es realitzaran encontres de Futbol, Handbol, Volei i Bàsquet (Balonkorf).

Aquests són els equips que fins al moment estan inscrits:

<b>categoria benjamí</b>
GAVILANS
SUPER'S

<b>categoria infantil</b>
DRAGONS
NATROS ZINK
RONALDO'S
IRONS
VELERS

Els interessats en participar poden fer la seua inscripció a partir de les 18 hores al lloc on es disputen els encontres.



Amichi, equip que participa al VI Campionat de Volei-Platja organitzat pel Patronat Municipal d'Esports. Foto: A. Alcázar



Sorteig partits equips participants VI Torneig Volei Platja. Tingué lloc al Pub Oscar's. Ràdio Ulldecona el va emetre en directe. Foto: A. Alcázar



Xarxa, un any més donant color a les nits d'estiu de Vinaròs. Foto: A. Alcázar

El torneig de volei platja que cada estiu organitza el Patronat Municipal d'Esports ja esta en marxa.

El passat divendres, 10 de juliol, al Pub Oscar's, es va celebrar el sorteig del VI Campionat de Volei-platja "Ciutat de Vinaròs" en la modalitat A-4. L'acte va comptar amb la presència dels regidors Gaspar Redó i Joan Bautista Fibla. També va participar Julián Zaragoza que retransmetí en directe el sorteig per a l'informatiu esportiu de Radio Ulldecona.

Els equips van quedar enquadrats en dos grups de la següent manera:

<b>GRUP 1</b>	KQK
	AMICHI
	MOTAR
	LOS PULPOS
	F. PA LA TROPA

<b>GRUP 2</b>	XARXA
	RED
	A.C. EL BANQUET I LA PALMERA
	PUB MERLIN
	ATP II

El diumenge, 12 de juliol, a les 23.30 hores, es va iniciar la competició. El partit inaugural va resultar molt interessant i els equips participants van mostrar un bon nivell tècnic amb jugades molt espectaculars. El resultat d'aquesta primera jornada va ser **KQK:1 - AMICHI: 2**, per sets 15/9, 11/15 i 9/15.

El dilluns va continuar el campionat, aquests van ser els resultats fins al dimarts 14 de juliol:



El Patronat Municipal d'Esports col·labora també amb l'Escola d'Estiu l'Illa. Foto: A. Alcázar

## Nota de la redacció

La propera setmana els originals hauran d'estar en Redacció el dilluns, a les 19 hores; i els d'actualitat, el dimarts, a les 13 hores, amb motiu de les Festes Majors de Sant Carles de la Ràpita, on s'imprimeix el diariet.

## Colombófila

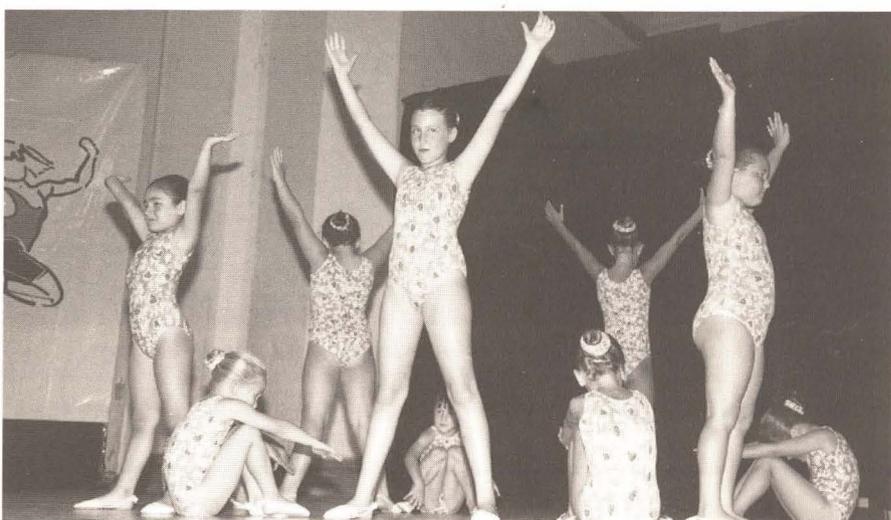
El pasado día 11 tuvo lugar en nuestra ciudad el V Derby Costa de Azahar que cada año se celebra por estas fechas, organizado por el Club Colombófilo Vinaròs y el Club Colombófilo Benicarló, superando a los anteriores en cantidad de palomas inscritas y en aficionados presentes en las instalaciones que el Club tiene para estas celebraciones, llegados de todos los puntos de nuestra geografía.

En la parte deportiva debemos destacar el gran éxito conseguido por las palomas soltadas a las 6.15 horas desde la ciudad de Avignon (526 km en línea recta) y comprobadas en el palomar del Club a las 14.36 h, habiendo regresado en el mismo día de la suelta cien palomas aproximadamente de las cuatrocientas treinta que habían sido soltadas. Destacar que el primer premio fue conseguido por Andrés Briz, de Alcora, que se llevó de premio en metálico la cantidad de 800.000 ptas. aproximadamente. Pero lo más importante de esta prueba es que cada año consigue reunir un gran número de aficionados venidos de todos los rincones del país, que aprovechan este encuentro para cambiar impresiones, establecer contactos y fortalecer vínculos de amistad de un deporte tan de minorías que si no fuera por estas ocasiones, parece que cada uno practica en solitario.



Por último, queremos felicitar a los Clubs organizadores por el gran éxito conseguido durante el desarrollo de este certamen, desde la recepción de las palomas, cuidados y preparación para el concurso dispensados a las mismas, organización de la comida, subastas, etc. que hizo que los asistentes se fueran ensalzando el gran nivel alcanzado y animados a participar en el Derby del próximo año que seguramente superará en volumen al de éste, y constituye un reto para sus organizadores, a los que damos nuestro apoyo, no dudando que sabrán estar a la altura que exijan las circunstancias.

Colom



## Gent Sana

Quisiera aprovechar estas líneas para felicitar a todas y todos los participantes en el IV Festival Gentsana. Gracias a ellos conseguimos que todos los espectadores disfrutaran de un gran espectáculo y una tarde inolvidable.

También quiero expresar mi agradecimiento a todas aquellas personas que han confiado en Gentsana, o que han formado parte de esta entidad durante estos años. Ello ha hecho posible que Gentsana cumpla su V Aniversario. Muchas gracias.

Susana Febrer



Tour España Zaragoza, de izquierda a derecha: J. René Castillo (5º), C. Gil (s/c), J.J. Flores (s/c), Julián Díaz (Andorra) (s/c)



## Escuela de billar Eight & Nine

### Jorge R. Castillo, quinto en el Tour España de Zaragoza

Una nueva buena actuación del representante de la Escuela de Billar Eight & Nine de nuestra ciudad, Jorge René Castillo quién fue el único que logró su clasificación el sábado en un cuadrante de 32 jugadores de los cuales 8 tenían plaza para la finalísima del domingo. Esta prueba del Tour España se llevó a cabo en el pabellón César Augusto de Zaragoza, junto al estadio de la Romareda en el cual se dispusieron ocho mesas Eurocompetición Sam. El domingo un nuevo cuadrante con 32 jugadores provenientes de diferentes partes de la geografía española, comenzaron la gran final que incluía a los ocho finalistas anteriores que fueron: J. Vaquero y Ion Martín

(Vitoria); Juan A. Fernández, D. Simón y J. Vázquez (Tarragona); Isaac González (Aragón); Gabriel Carral (Barcelona) y Jorge René Castillo (Castellón). También participaron sin lograr su clasificación César Gil, Víctor Vitorino, Juan José Flores y el andorrano Julián Díaz.

### Cuadro de honor Tour España Zaragoza 2ª prueba

1º Gabriel Carral (Barcelona), 2º Ion Martín (Vitoria), 3º Juan A. Fernández (Cambrils), 4º Raúl Abarca (Madrid).

### Cuartos finalistas

5º J. René Castillo (Vinaròs), J. Fernández (Reus), P. Ricardo (Reus), F. Quintana (Asturias). ▲



## Sociedad de Pesca Deportiva La Lubina

Tal y como anticipábamos la pasada semana, el pasado domingo se celebró el segundo concurso infantil dentro de la programación que la Sociedad ha organizado.

El inicio del mismo se formalizó a las 08.00 h de la mañana, después de la inscripción de todos los participantes.

Como ha sucedido en anteriores ocasiones se estableció una clasificación de categorías, de modo que desde los 0 años hasta los 7 incluidos formaban parte de la primera categoría y desde los 8 hasta los 14 inclusive la segunda.

A media mañana se paralizó la pesca para reponer fuerza con el almuerzo, refresco y helado para proseguir hasta las 12.00 h que se dio por finalizado el mismo para proceder al recuerdo de piezas y la entrega de trofeos.

La dama de la entidad, la Srta. Ángela

Caballer Bas, hizo entrega de los trofeos, que correspondieron a los siguientes participantes:

Desde 0 a 7 años: 1º clasificado: Marc Jerez, 2º clasificado Antoni Senen, 3º clasificado Chema Cardona.

Desde 8 a 14 años: 1º clasificado: Jesús Juan, 2º clasificado Yolanda Pablo 3º clasificado Juan Andrés Pablo.

Desde estas líneas felicitar a los ganadores y participantes, puesto que éstos también tuvieron recompensa y felicitar también a Toni Monferré que fue el agraciado ganador de la porra, que en esta ocasión fue una caña.

Únicamente, nos queda recordar que los socios de la categoría absoluta tienen una cita el próximo sábado-domingo con el concurso social por parejas con una duración de 12 horas.

La Junta



## Entrevista

La embarcación Llangostí descansa en aguas del Club Náutico de Vinaròs después de casi dos meses y medio por los clubes náuticos de nuestra provincia. Aprovechando el parón que ofrecen las vacaciones estivales, la tripulación del Llangostí se dedica a labores de mantenimiento. A continuación presentamos una entrevista a su patrón José María Vidal después de la victoria en la clase 2 IMS promoción del trofeo Costa de Azahar.

**– ¿Quiénes forman parte de la tripulación y sus funciones dentro del Llangostí?**

• El equipo está formado por dos generaciones de regatistas de vela ligera del Club Náutico Vinaròs. Estos son Rafael Ayora que se dedica a labores tácticas y de maniobra del Spi, Adolfo Chaler que realiza labores de maniobra a la hora de tirar de manivelas, Domingo Chaler que se ocupa de las burdas y labores de ajuste de la embarcación, Femín Gilabert con labores de ajuste de la embarcación y manejo del Spi, Rafa Vidal a la maniobra de velas y Spi, yo mismo, que manejo el timón de la embarcación. Aunque en general nos toca hacer de todo a todos según las circunstancias. Además, compen el equipo los reservas Paco y David López, y el equipo de tierra, que son familiares y amigos que nos esperan y apoyan en los diferentes puertos.

**– ¿Qué clase de embarcación es el Llangostí?**

• Es un Judel Vroulink 1/4 TON PROTOTIPO IOR de 7,6 metros de eslora (largo) por 1,6 metros de manga (ancho) con un calado de 1,30 metros...

**– ¿Es necesaria una equipación especial para navegar en el Llangostí?**

• Debido a las reducidas dimensiones de la embarcación, cuando el mar ofrece su peor cara, las olas continuamente golpean sobre cubierta. En verano no pasa nada pero en invierno es necesario equiparse con un traje de agua que te proteja de la humedad y el frío.



La tripulación del LLANGOSTÍ, todo un equipazo. Foto: A. Alcázar



José María Vidal Lluch, patrón del LLANGOSTÍ. Foto: A. Alcázar

**– Observando las fotos de la tripulación se advierte que estáis bien uniformados.**

• Sí, nuestro "relaciones públicas", Adolfo Chaler, ha convencido a varias casas comerciales de Vinaròs de patro-

cinarnos con camisetas y pantalones. En boca de Adolfo aprovecho estas líneas para agradecer la colaboración de **Deportes Moliner Bernat, Náutica Oremar, Autoescuela Valls, Cafetería Solet** y **Club Náutico Vinaròs**. Tam-

bién comentar que debido a nuestro reducido presupuesto, estamos abiertos a ser patrocinados por empresas locales. Patrocinio necesario para poder afrontar regatas de más alto nivel con mejor material.

**– ¿Cómo conviven 6 personas en un espacio tan reducido?**

• La verdad es que las dimensiones de la embarcación son mínimas y más de una vez nos damos golpes. Pero en general la compenetración es máxima y no hay problemas.

**– ¿Es necesario este número de gente?**

• Sí, desde luego. Para realizar las maniobras de cambio de velas o cambio de rumbo sin que la embarcación pierda velocidad hay que tocar muchas "teclas".

**– ¿Qué es la Clase 2 IMS?**

• El reglamento de cruceros IMS establece unas bonificaciones a las embarcaciones más lentas. De este modo se intenta que barcos de diferente diseño y tamaño defiendan unos determinados segundos por milla, así el que mejor defienda su rating es el que gana. El reglamento IMS agrupa a las embarcaciones con ratings similares formando las clases. En la actualidad esperamos un rating mejorado con el que podamos superar embarcaciones de más eslora, puesto que ahora los comités nos imponen uno que nos penaliza en demasía.

**– ¿Próximas regatas?**

• Los días 15 y 16 de agosto dará lugar la regata social de Cruceros del Club Náutico de Vinaròs y en fecha sin determinar el trofeo de verano en el Náutico de Oropesa.

**– Por último, ¿quieres mandar algún mensaje a los habitantes de Vinaròs y comarca?**

• Sí, si alguien está interesado en aprender y disfrutar del placer de la navegación a vela, desde estas líneas aprovechamos para proclamar que este verano el Club Náutico Vinaròs ofrece unos cursillos de iniciación para niños y para adultos. Los interesados que se informen en las oficinas del Club Náutico.

Por nuestra parte felicitar a José María Vidal y su tripulación por los últimos éxitos alcanzados y desear que en venideras regatas soplen vientos favorables para la embarcación Llangostí.

Redacción



Campionat de guinyot Penya Barça Vinaròs, guanyadors Javi - José.

Foto: A. Alcázar



Manolo y Sebastián, guanyadors del concurs de manilla

Penya Barça Vinaròs. Foto: A. Alcázar

# Atletes de Vinaròs

Després d'una setmana de descans, tornem a presentar-vos informació sobre les activitats d'aquests atletes.

**Gaspar Mateu, Josep Maria Qeral, Julio Barrachina, Cristina Fabregat i Raquel Navas participen a la Final Autònoma absoluta de la Lliga de Clubs a Ontinyent**

Són 5 els atletes vinarossencs que participen en aquesta competició integrats dins dels equips absoluts masculins i femenins del Club Atletisme Castelló-Playas de Castellón, a la final del grup A de la Lliga Autònoma de Clubs.

Per part femenina, **Cristina Fabregat (Playas de Castellón)** dominà sense cap problema en la competició de salt amb perxa i aconseguí el primer lloc amb una marca de 3'00. A la prova de salt de llargada, participà **Raquel Navas (Playas de Castellón)** que aconseguí el cinquè lloc absolut amb una marca de 4'89 metres, mostrà el cansament de la tornada de Santiago de Compostela, on havia estat durant els darrers 10 dies.

En l'apartat masculí, segon lloc per a **Josep Maria Qeral (Playas de Castellón)** que arribà a meta amb l'atleta també del Playas, Sergi Ruíz. Els dos feren la cursa per puntuar primer i segon a aquesta competició per equips. Josep Maria Qeral marcà 4.07.68, mentre que Sergi Ruíz va fer 4.07.63.

**Gaspar Mateu (Playas de Castellón)** aconseguí el primer lloc en la competició de salt amb perxa amb una marca de 4'50 metres, no podent sobrepassar els 4'80 metres, i **Julio Barrachina (Playas de Castellón)**, participant en la prova de 10.000 metres marxa, de què era màxim favorit, hagué de retirar-se al sentir un esvaïment produït per la calor.

Per part del club castellonenc on s'integren tots aquests atletes vinarossencs, l'equip femení estigué prou incomplet i per això només aconseguí el tercer lloc autòmic. Les vacances i el Campionat d'Espanya Júnior van fer que no estigués l'equip complet. Per part de l'equip masculí, encara amb les absències, dominà absolutament la competició.

## Les competicions d'aquesta setmana

Control de pista el dimecres on **Josep Maria Qeral (Playas de Castellón)** participa en 1.500 metres llisos. Aquest atleta es desplaçarà a continuació a Madrid per afinar la seua preparació per



**Gaspar Mateu dominà el salt amb perxa a Ontinyent**

al Campionat d'Espanya Absolut, que és el més pròxim. Durant 10 dies s'entrenarà amb la supervisió de Guillermo Ferrero, que és l'entrenador del millor atleta del fons espanyol actualment: Fabián Roncero.

Control el divendres a Castelló de pentatló infantil femení, on **Raquel Navas (Playas de Castellón)** intentarà batre el rècord autòmic infantil d'aquesta prova. Hi ha possibilitats, ja que la marca de 2.832 punts està al seu abast. Esperem que hi pugui ser.

Hem de recordar també que per a la setmana pròxima, **Gaspar Mateu (Playas de Castellón)** participa al Campionat d'Espanya Promesa que tindrà lloc a Castelló, amb bones possibilitats d'aconseguir un lloc d'honor en la prova de salt amb perxa.

El seu germà **Josep Maria Mateu (Playas de Castellón)** es desplaça a Santander per participar, formant part del grup dels millors perxistes espanyols de la seua categoria, a la concentració nacional per a atletes cadets.

I només recordar-vos que avui i a Benicarló, atletisme d'alt nivell, ja que es realitza a partir de les 5 de la tarda la final del grup B de la Lliga Autònoma absoluta de clubs, amb la participació prevista del Club Atletisme Decathlon d'Elx, Centre Esports Colivenc, Club Poliesportiu Catarroja, Club Atletisme Guadassuar, Club Atletisme Campanar i Club Atletisme Baix Maestrat, que en aquesta competició participa amb els equips femení i masculí absoluts. Els amants de l'atletisme en pista tenen la possibilitat de gaudir d'un bon espectacle atlètic.

I molta més informació sobre atletisme a la **web dels atletes de vinaròs**, a la nostra adreça d'Internet:

<http://www.atletesvinaros.com>

Joaquim Vicent Guimerà i Rosso

## Magnífic Ajuntament Vinaròs

### AVISO

Por la presente, se recuerda a los constructores que están realizando obras y ocupan la vía pública con material de construcción o escombros, que los fines de semana deberán retirarlos y dejar la calle limpia y libre de cualquier obstáculo.

COMISIÓN DE URBANISMO



**En el stage de verano los jóvenes tenistas también toman el baño**



En el Circuito Provincial Banco de Sabadell los campeones fueron los siguientes:

Campeón infantil: Richard Escudero (Madrid).

Campeona infantil: Lledó Ramos, Costa Azahar (Castellón).

Campeón benjamín: Roberto Bautista, C.T. Castellón.

Campeona benjamín: Anna Beltrán (La Coma).

Nuestras jugadoras Arantxa, Pau, Laia y María participaron en dicho torneo en el apartado benjamín, al igual que Sebas Febrer, Carlos Gelida, Kiko Marzá y David Boti.

En el apartado de infantil, Lara Blanchadell y Alba Mayola en femenino y Agustín Arnau en masculino fueron los participantes.

El resultado más destacado en este torneo el de Laia González que alcanzó los cuartos de final, cayendo con la que sería la campeona Anna Beltrán.

La próxima semana daremos información del torneo que se está celebrando en el C.T. Castellón en las categorías de alevín y cadete, con gran participación de jugadores de nuestra escuela.

V. Mayola

## Unión Ciclista Vinaròs Carrera Cadetes Trofeo Verano 98

Categoría: cadetes calendario nacional

Inscripciones. F.C.C.V. o en la U.C. Vinaròs, C/ San Francisco, 26

Fecha: 19 julio 1998

Horario de salida: 10.30 horas

Tel. y Fax 964 452 625

Concentración: Plaza Ayuntamiento, 10.00 h.

Salida oficial: salida parada Avd. Zaragoza, 10.30 h.

El próximo domingo día 19 de julio, la Unión Ciclista Vinaròs tiene previsto organizar una carrera reservada a la categoría cadetes, valedera para el calendario nacional y que por motivos de las restricciones impuestas por la Jefatura Provincial de Tráfico, deberá discurrir mayoritariamente por carreteras comarcales y con final en la **Ermita de Ntra. Sra. de la Misericordia**.

Con el objeto de que todos los aficionados vinarocenses puedan conocer el recorrido y de esta forma puedan ver las evoluciones de los futuros ciclistas les adjuntamos el recorrido con sus horarios de paso y de llegada a meta.

Altitud	Recorrido	km. parc.	km. recor.	km. falt.	sum. hor.
10	Vinaròs: Neutra. Pl. Ayuntamiento, Mayor, Safón, Arcipreste Bono. Av. País Valencià, S. Francisco, Pilar, cruce N-340	0	0	66	10.00
12	Vinaròs: Salida oficial, Av. Zaragoza (sal. parada)	0	0	66	10.30
50	Cruce Ctra. Cálíg, variac. iqda. direc. Cálíg	3	3	63	10.34
125	Cálíg, por fuera ciud. variac. iqda. direc. Benicarló	8	11	55	10.48
125	Rotonda, variac. dcha. direc. Cervera	0,5	11,5	54,5	10.49
300	Cruce-Cervera-S. Jordi, var. dcha. direc. S. Jordi	6,5	18	48	10.59
190	Sant Jordi, por fuera ciud. var. dcha. direc. Cálíg	6	24	42	11.09
225	Alto de las Granjas (P.M. 3ª categ.)	3	27	39	11.14
150	Cruce Ctra. Ulldecona, var. izda. direc. Venta Barana	2	29	37	11.17
80	Venta Barana, var. dcha. dir. Vinaròs por N-232	5	34	32	11.25
50	Cruce Ctra. Cálíg, variac. dcha. direc. Cálíg	5	39	27	11.32
125	Cálíg, variac. dcha. direc. S. Jordi	8	47	19	11.45
225	Alto de las Granjas (P.M. 3ª categ.)	3	50	16	11.51
190	Sant Jordi, por fuera ciud. variac. dcha. direc. Vinaròs	3	53	13	11.56
50	Cruce Ctra. Ermita, variac. izq. direc. Ermita	10	63	3	12.09
150	Ermita Misericordia, meta (P.M. 3ª categ.)	3	66	0	12.14
Promedio: 38,077 Km./h.					

A. Rodríguez

# La Movida del Deporte

Escribe: A. Giner

Juan Carlos Fabregat, hijo del ex presidente, es nuevo consejero del CD Castellón.

El Betxí, tras el fichaje de los juveniles del Villarreal CF Samuel y Soriano. El equipo cumple el 75 aniversario y jugarán el Castellón y el Valencia B.

David Albelda jugador del Valencia CF será cedido por una temporada al Villarreal CF.

El Villarreal lucirá en sus camisetas el "slogan" de Terra Mítica, el parque que se está construyendo en Alicante.

El CD Benicarló a las órdenes de José Luis Linares aspira a jugar la liguilla de ascenso a la 3ª División. Se está reforzando bastante. Fichó al meta Jaime Losada procedente del Motril (GR), a los defensas Altaba (Xert) y Villanueva del Villarreal juvenil, a los centrocampistas Ruben Ruíz y Ramón Ramos (juvenil Villarreal), Maza (Traiguera) y Bel y López del juvenil, que la pasada temporada entrenó Juan Sos Hernández.

El Sant Jordi, que dirige Alberto Ferrer, tiene también la aspiración de jugar la liguilla o por lo menos superar la magnífica campaña anterior, con el quinto puesto por delante del C.D. Benicarló. No sabemos si se confirma el fichaje del vinarocense Salva Terra, que la temporada anterior triunfó en el C.D. Tortosa. Ha conseguido, al parecer, los servicios del joven Vizcarro que la pasada campaña triunfó en el C.F. Amposta, que entrenó Jorge Vázquez. Luis Tena, al parecer, tiene apalabrados un par de jugadores que el año anterior triunfaron en 3ª División.

El Betxí de Pepe Morata fichó al meta del Benicarló, Marcos, a Juanjo Herrero, al centrocampista Soro y al juvenil Carlos y como ya queda dicho Samuel y Soriano del juvenil del Villarreal.

El internacional Celades bautizó en Onda una peña en su honor.

El Nules mantiene el mismo bloque con escasas incorporaciones y el amateur del Castellón de Montoya se nutrirá del juvenil de Castellón que entrena Tonín.

El Almazora se reforzará a base de jugadores del juvenil del Villarreal y con Diego (Xert), Óscar Blanco (Artana) y Martí Navarro Pons y Gustavo del juvenil albinegro.

El peñiscolano Ilde es muy probable que sea alta en el Sant Jordi.

Los veteranos del F.C. Uldecona despidieron la temporada con una comida en el Ermitorio de Nuestra Señora de la Piedad, y con asistencia de 95 personas.

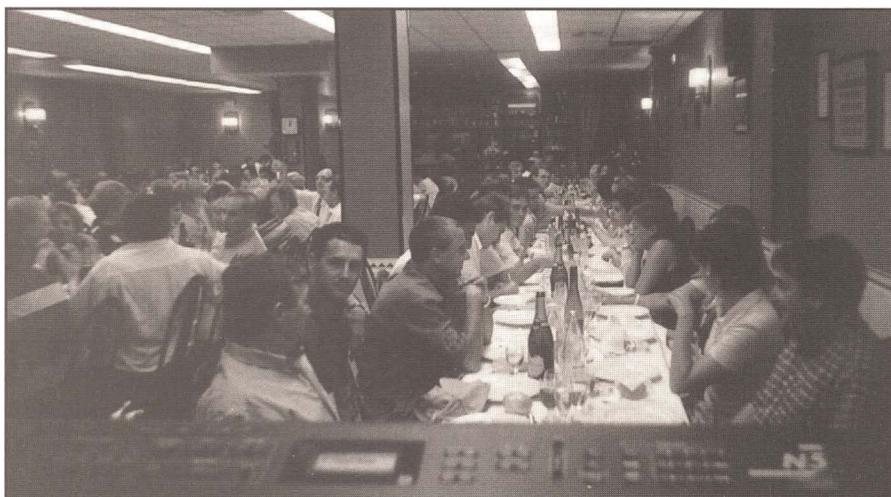
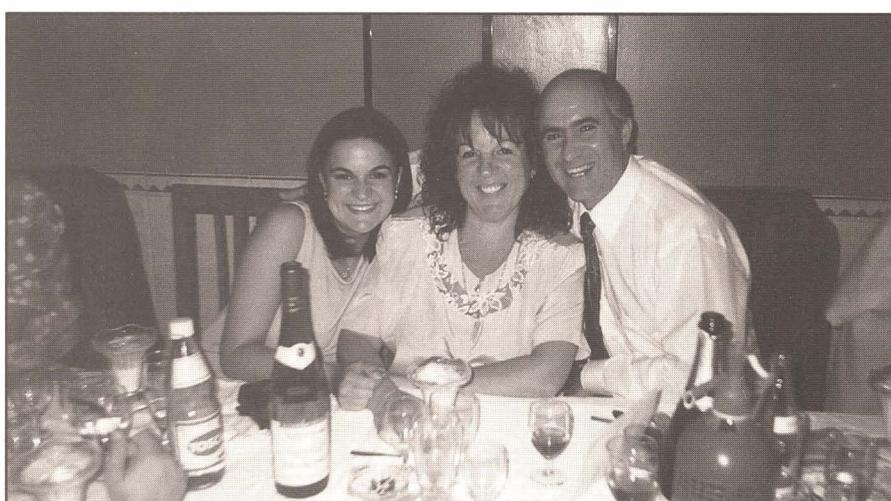
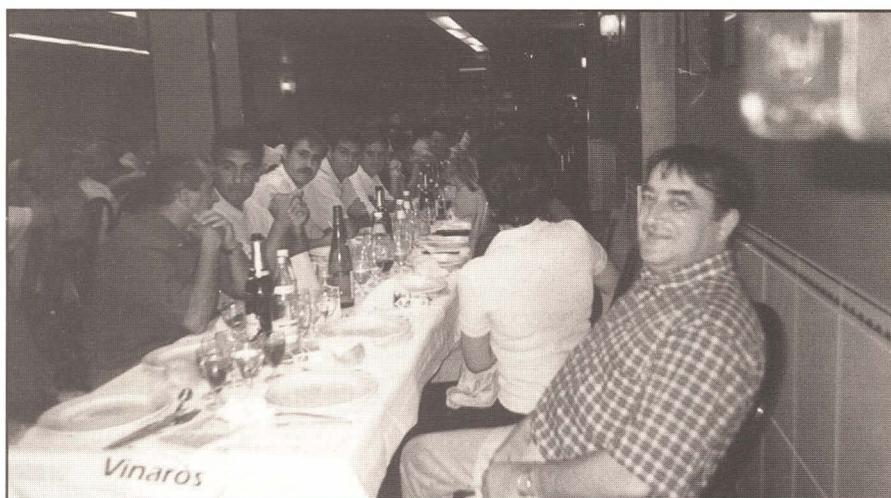
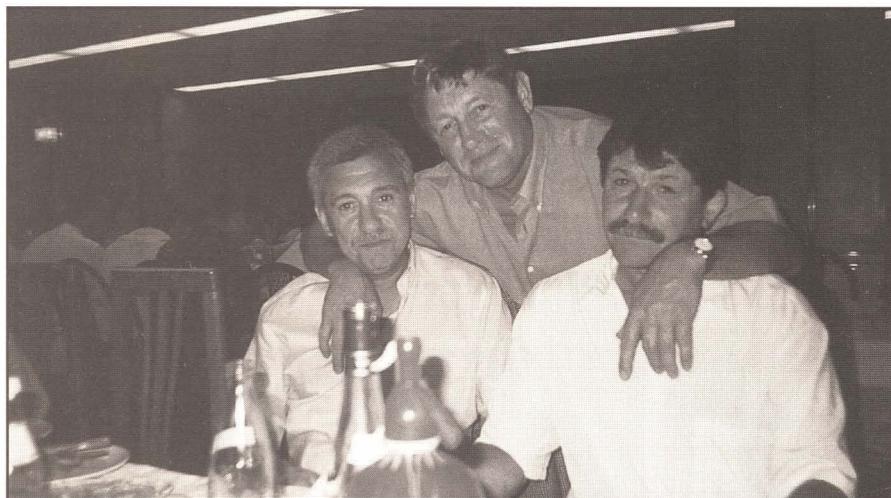
El Almazora con 12 millones de presupuesto y entrenado por Nahun Mingol, no se enfrentará en pre-temporada al Villarreal y Burriana y lo hará el 19 contra el Onda en "La Garrofera", el 15 de agosto en el Temple de Vinromà y el 26 en Alcora.

El Segorbe tiene apalabrados partidos contra el Valencia, Teruel y Vall de Uxó. El plato fuerte, claro es, contra el Valencia, pero sin determinar la fecha. Por otra parte, Morelló, Guillén, Zapata y Ramón han dado el salto desde el juvenil.

Ya está en marcha el torneo de "L'Avella" en su XXIII edición. Por obras en el campo de Santa Ana de Catí, se jugará en la Valltorta de Tírig. El Catí se enfrentará con los siguientes rivales: Villafranca, Sant Jordi, Vinromà y Traiguera, y la final el 29 de agosto y si es posible, se jugará en el remozado campo de la localidad, el Santo Anaen, cuyo piso se ha plantado césped.

El C.D. Castellón hace el "stage" en Villafranca y está completando una plantilla muy compensada con fichajes muy contratados como Emilio, Gurutzeta, Rodríguez, Sukurzia, Mata, Mullo, Castillejo, Carrasco e Israel.

## Gráficos de la fiesta de los Veteranos



# Instalaciones Marza, s.l.



1923-1998

## Aniversario

ESTÁ SIENDO SATISFACTORIO PARA NOSOTROS  
OFRECERLES NUESTROS SERVICIOS.  
MUCHAS GRACIAS POR SU CONFIANZA.